

POWERPLUS[®]

HIGH QUALITY TOOLS

**DUAL
POWER**
choose your battery



NOT INCLUDED
NIET INBEGREPEN
NON INCLUS
NICHT ENTHALTEN
NO INCLUIDO
NON INCLUSO

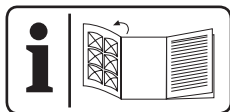


POWDP6050

**VACUUM CLEANER
WET/DRY**

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV
FI · EL · HR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG

STOFZUIGER NAT/DROOG · ASPIRATEUR HUMIDE/SEC · STAUBSAUGER NASS/TROCKEN
ASPIRADOR SECO/HÚMEDO · ASPIRAPOLVERE BAGNATO/ASCIUTTO



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCTIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



Fig. A



Fig. B



Fig. 1



Fig. 1a



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

1	TOEPASSINGSGEBIED	3
2	BESCHRIJVING (FIG. A)	3
3	INHOUD	3
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	4
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
5.1	<i>Werkplaats.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Service.....</i>	<i>6</i>
6	BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	6
7	BIJKOMENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADERS	6
7.1	<i>Batterijen</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Laders.....</i>	<i>7</i>
8	ASSEMBLAGE.....	7
8.1	<i>Aanbrengen en verwijderen van het motorhuis</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Monteren van de wielen.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Monteren van de slang</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Montage van het stoffilter (Fig. 3)</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Monteren van de buis op de slang.....</i>	<i>8</i>
9	GEBRUIK	8
9.1	<i>Laden van het batterijpack.....</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Laadaanduiding (Fig. 1)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Indicator batterijcapaciteit (Fig. 1a)</i>	<i>9</i>
9.3	<i>Plaatsen en verwijderen van de batterij.....</i>	<i>9</i>
9.4	<i>In- en uitschakelen.....</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Opzuigen van grof afval.....</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Opzuigen van klein afval en stof.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Opzuigen van vrijkomend stof van elektrisch gereedschap</i>	<i>9</i>
9.8	<i>Legen van de kuip.....</i>	<i>9</i>

9.9	Opzuigen van vloeistoffen.....	9
9.10	Aflaat (Fig. 4).....	9
9.11	Blaasfunctie.....	9
10	REINIGING EN ONDERHOUD	10
10.1	Reiniging	10
10.2	Reinigen van de kuip	10
10.3	Reinigen van het stoffilter	10
11	PROBLEEMOPLOSSING	10
12	TECHNISCHE GEGEVENS	10
13	SERVICEDIENST	11
14	OPSLAG	11
15	GARANTIE	11
16	MILIEU	12
17	CONFORMITEITSVERKLARING	12

STOFZUIGER NAT/DROOG OP BATTERIJ 20 V 30 L POWDP6050

1 TOEPASSINGSGEBIED

Uw nat/droogzuiger is ontworpen voor het opzuigen van droog afval en stof, alsmede voor het opzuigen van vloeistoffen. Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrische werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Aan/uit-schakelaar | 12. 2-in-1-borstel |
| 2. Motorbehuizing | 13. Extra handgreep |
| 3. Handgreep motorbehuizing | 14. Indicator batterijcapaciteit |
| 4. Klem | 15. Knop voor indicator batterijcapaciteit |
| 5. Stofzuigerkuip | 16. Batterijpack (NIET meegeleverd) |
| 6. Slangaansluiting | 17. Aflaat |
| 7. Zwenkwiel | 18. Blaasaansluiting |
| 8. Slang | 19. Schuimfilter |
| 9. Handgreep slang | 20. Filterpatroon |
| 10. Metalen pijp | 21. Filtervergrendelingsschijfje |
| 11. Droge- en nattevloerborstel | 22. Plastic pijp |

3 INHOUD

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 x flexibele slang, 3 m, Ø 32 mm | 1 x nieuw geavanceerde filter |
| 1 x roestvrijstalen telescopische pijp, 770 mm | 4 x wielen |
| 1 x plastic pijp, 440 mm, Ø 32 mm | 1 x extra handgreep |
| 1 x droge- en nattevloerborstel | 1 x stofzuiger |
| 1 x 2-in-1 borstel (spleetzuigmond) | 1 x handleiding |
| 1 x schuimfilter | |



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		
	Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).
	Omgevingstemperatuur: max. 40 °C (enkel voor batterij).		Stel de lader noch het batterijpack bloot aan water.
	Gebruik de lader en de batterij enkel in afgesloten ruimtes.		Werp het batterijpack of de lader niet in het vuur.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of

bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Dit toestel is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen noch door personen die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies ontvangen hebben m.b.t. het gebruik van dit toestel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Er moet op worden toegezien dat kinderen niet met dit toestel spelen.
- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Het motorgereedschap mag niet blootgesteld worden aan hitte.
- Stop geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het toestel niet wanneer gelijk welke opening dicht zit.
- Zuig geen bloem, cement, enz. op om overbelasting te voorkomen.
- Vermijd dat de zuigmond of borstel het oppervlak van het meubilair aanraakt.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.

- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Zuig geen licht ontvlambare vloeistoffen,
- Zuren of verdunningsmiddelen op.
- Zuig geen water op met een temperatuur hoger dan 60 °C.
- Zuig geen giftige stoffen op.
- Zuig nooit droog afval of stof op zonder dat het stoffilter is aangebracht.
- Controleer of het stoffilter is verwijderd indien u de machine wilt gebruiken voor het opzuigen van vloeistoffen. Indien u een verlengsnoer gebruikt, moet dat een waterdichte constructie hebben.
- Blokkeer de luchtinlaatopening niet, dit kan tot een stijging van de temperatuur en tot motorschade leiden.
- Zuig geen scherpe voorwerpen op.

7 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADERS



Gebruik enkel batterijen en laders die geschikt zijn voor dit apparaat.

7.1 Batterijen

- Probeer nooit om batterijen, om wat voor reden ook, te openen.
- Bewaar ze niet op plekken waar de temperatuur de 40 °C kan overschrijden.
- Laad ze enkel op bij temperaturen tussen de 4 °C en 40 °C.
- Wanneer u ze moet wegwerpen, volg dan de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".
- Veroorzaak geen kortsluitingen. Wanneer er rechtstreeks of per ongeluk, door contact met een metalen voorwerp, een verbinding wordt gemaakt tussen de positieve (+) en de negatieve (-) contactaansluiting, dan wordt de batterij kortgesloten en zal er een zeer

grote stroom gaan vloeien die hitte zal veroorzaken wat tot het barsten van de behuizing of tot brand kan leiden.

- Verhit ze niet. Wanneer batterijen boven de 100 °C verwarmd worden, zullen de afdichtingen, isolatielagen en andere polymeerlagen beschadigd raken wat tot het lekken van het elektrolyt en/of interne kortsluiting kan leiden wat dan weer hitte veroorzaakt en tot barsten of brand kan leiden. Werp batterijen niet in het vuur: gevaar voor een explosie of intense brand.
- Onder extreme omstandigheden kan het voorkomen dat de batterij gaat lekken. Wanneer u vloeistof op de batterij ontdekt, volg dan de onderstaande instructies:
 - Neem de vloeistof zorgvuldig op d.m.v. een vod. Vermijd huidcontact.
 - Volg onderstaande instructies bij huid- of oogcontact:
 - ✓ Spoel onmiddellijk met water. Neutraliseer met een zacht zuur zoals citroensap of azijn.
 - ✓ Bij oogcontact: spoel overvloedig met water gedurende minimaal 10 minuten en contacteer een arts.



Brandgevaar! Vermijd het kortsluiten van de contacten van een batterij die uit het toestel is genomen. Verbrand een batterij niet.

7.2 Laders

- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen te laden.
- Laat defecte snoeren onmiddellijk herstellen.
- Niet blootstellen aan water.
- Open de lader niet.
- De behuizing van de lader niet doorboren.
- De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

8 ASSEMBLAGE

8.1 Aanbrengen en verwijderen van het motorhuis

- **NOTA:** monteer eerst de extra handgreep (13) voordat u de motorbehuizing (2) aanbrengt. Dit voorkomt dat de onderdelen elkaar hinderen.
- Het motorhuis zit met klemmen aan de kuip vergrendeld.
- Om het motorhuis (2) te verwijderen, zet u eerst de klemmen (4) los en licht u het vervolgens van de kuip (5) af.
- Om het motorhuis aan te brengen, plaatst u het op de kuip en maakt u de klemmen vast.

8.2 Monteren van de wielen

- Verwijder het motorhuis (2).
- Draai de kuip (5) ondersteboven en steek de wielen (7) in de openingen.
- Plaats de kuip weer rechtop.
- Breng het motorhuis weer aan.

8.3 Monteren van de slang

- Stop de slang (8) in de aansluiting (6) en draai ze vast.

8.4 Montage van het stoffilter (Fig. 3)

Het geavanceerd filter is geschikt voor het opvangen van klein afval en stof.

- Verwijder de motorbehuizing (2).
- Plaats de stoffilter volledig over de aanzuigopening.
- Duw de filter vast.
- Monteer de motorbehuizing.

8.5 Monteren van de buis op de slang

- Schuif de buis over de handgreep.
- Plaats het gewenste mondstuk op het uiteinde van de buis.

9 GEBRUIK**9.1 Laden van het batterijpack**

Nota: batterijen halen hun volledige capaciteit niet tijdens de eerste laadbeurt. Geef ze enkele laadcycli de tijd om hun volledige capaciteit te behalen. De batterij mag enkel binnenshuis opgeladen worden.

Na normaal gebruik, duurt het ongeveer 1 uur om de batterij volledig op te laden. Het batterijpack wordt lichtjes warm tijdens het laden. Dit is normaal en wijst niet op een probleem.

Plaats de lader niet op een extreem warme of koude plek. Het beste is op normale kamertemperatuur. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact en haal het batterijpack uit de lader wanneer de batterij volledig volgeladen is.

Nota:

- Laat de batterij volledig afkoelen vóór u ze oplaadt.
- Controleer het batterijpack vóór het laden; laad geen gebarsten of lekkend batterijpack op.

9.1.1 Laadaanduiding (Fig. 1)

Sluit de lader aan op een stopcontact:

- Continu groen: klaar om op te laden.
- Rood knipperen: laadt op.
- Continu groen: opgeladen.
- Continu groen en rood: batterij of lader beschadigd.



Nota: wanneer het batterijpack niet volledig past, verwijder het dan en controleer of het batterijpack volgens de specificaties voor deze lader geschikt is. Laad geen ander type batterijpack noch een batterijpack dat niet goed op de lader past.

- Controleer de lader en het batterijpack geregeld tijdens het opladen.
- Koppel de lader los van het stopcontact en van het batterijpack wanneer de batterij opgeladen is.
- Laat het batterijpack volledig afkoelen vóór u het gebruikt.
- Berg de lader en het batterijpack binnen op, buiten het bereik van kinderen.



NOTA: wanneer de batterij na continu gebruik van het toestel heet is, laat ze dan tot op kamertemperatuur afkoelen vóór u ze oplaadt. Dit zal de levensduur van uw batterijen verlengen.



NOTA: haal het batterijpack uit de laadvoet door met uw duim of vingers op de ontgrendelknop van de batterij te drukken en tegelijkertijd het batterijpack uit de lader te trekken.

9.2 Indicator batterijcapaciteit (Fig. 1a)

Er zijn capaciteitsindicatoren op het batterijpack. U kunt de capaciteit van de batterij controleren wanneer u de knop (15) indrukt. Druk vóór het gebruik van het apparaat de trekkerschakelaar even in om te controleren of de batterij voldoende opgeladen is om correct te werken.

Deze 3 leds geven de capaciteit van de batterij aan:

3 leds branden: batterij volledig opgeladen

2 leds branden: batterij 60% opgeladen

1 led brandt: batterij bijna ontladen

9.3 Plaatsen en verwijderen van de batterij

- Houd het gereedschap met één hand vast en het batterijpack (16) met de andere.
- Om te installeren: duw en schuif het batterijpack in de batterijhouder tot de ontgrendelpal aan de achterzijde van de batterij vastklikt en controleer of de batterij stevig vastzit vóór u begint te werken.
- Om te verwijderen: duw op de ontgrendelpal van de batterij en trek tegelijkertijd het batterijpack uit zijn houder.

9.4 In- en uitschakelen

- Om de machine in te schakelen zet u de aan/uit-schakelaar (1) op "I".
- Om de machine uit te schakelen zet u de aan/uit-schakelaar (1) op '0' / "=".

9.5 Opzuigen van grof afval

- Controleer of de stoffilter gemonteerd werd.
- Sluit de pijp (10) aan op de slang (8).

9.6 Opzuigen van klein afval en stof

- Controleer of de stoffilter gemonteerd werd.
- Monteer de buis (10) op de slang (8).

9.7 Opzuigen van vrijkomend stof van elektrisch gereedschap

- Controleer of de stoffilter gemonteerd werd.
- Sluit de slang (8) direct aan op de stofzuigeraansluiting van het elektrisch gereedschap.

9.8 Legen van de kuip

- Schakel het toestel uit en verwijder de batterij.
- Verwijder het motorhuis (2).
- Ledig de kuip (5).

9.9 Opzuigen van vloeistoffen

- Controleer of de nieuwe geavanceerde stoffilter verwijderd werd
- Monteer het schuimfilter.
- Zorg dat de binnenkant van de kuip (5) schoon en vrij van stof is.
- Monteer de buis (10) op de slang (8) en sluit droge- en nattevloerborstel aan.

9.10 Aflaat (Fig. 4)

- Wanneer de tank vol water staat, kunt u de dop van de aflaat afschroeven om het water weg te laten lopen.

9.11 Blaasfunctie

- Stop de aansluiting van de slang in de blaasmond om de blaasfunctie te gebruiken.

10 REINIGING EN ONDERHOUD

Opgelet! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.

10.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Houd de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.



Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.



Dompel het motorhuis niet onder in water!

10.2 Reinigen van de kuip

- Ledig en reinig de kuip (5) na ieder gebruik.
- Droog de kuip zorgvuldig nadat de machine is gebruikt voor het opzuigen van vloeistoffen.

10.3 Reinigen van het stoffilter

- Schud na elk gebruik het stof uit het filter.
- Verwijder het gaas en reinig het grondig.

11 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Advies
Motor start niet.	- Geen batterijpack aangebracht. - Het batterijpack is beschadigd. - Het batterijpack is leeg. - Stofzuiger niet ingeschakeld.	- Breng een batterijpack aan. - Vervang het beschadigd batterijpack. - Laad het batterijpack op. - Schakel het apparaat in.
Verminderde zuigkracht.	- Toestel verstopt. - Stoffilter moet gereinigd worden. - De wateraflaatdop staat open of is niet aanwezig.	- Verwijder de verstopping. - Vervang het stoffilter. - Zorg dat de wateraflaatdop aangebracht is en dicht is aangedraaid.

12 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	20 V DC
Tankinhoud	30 l
Zuigkracht	13 kPa
Borstelloos	Ja

13 SERVICEDIENST

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

14 OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

15 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

16 MILIEU

Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef het dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet behandeld worden als normaal huishoudelijk afval. Zorg voor recycling daar waar passende installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

17 CONFORMITEITSVERKLARING

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart dat,

Product:	Nat/Droogzuiger
Handelsmerk:	PowerPlus
Model:	POWDP6050

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Ludo Mertens

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,
07/05/2021, Lier - Belgium

1	UTILISATION	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	PICTOGRAMMES	4
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
5.1	<i>Lieu de travail.....</i>	4
5.2	<i>Sécurité électrique.....</i>	4
5.3	<i>Sécurité des personnes.....</i>	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques.....</i>	5
5.5	<i>Entretien</i>	6
6	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES	6
7	CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS.....	6
7.1	<i>Batteries</i>	6
7.2	<i>Chargeurs.....</i>	7
8	MONTAGE.....	7
8.1	<i>Comment installer et enlever la carcasse du moteur</i>	7
8.2	<i>Comment monter les roues</i>	7
8.3	<i>Comment monter le flexible</i>	7
8.4	<i>Comment monter le filtre perfectionné (Fig. 3)</i>	7
8.5	<i>Comment monter le tube sur le tuyau</i>	8
9	UTILISATION	8
9.1	<i>Charge de la batterie.....</i>	8
9.1.1	<i>Indication de charge (Fig. 1)</i>	8
9.2	<i>Indicateur de capacité de la batterie (Fig. 1a)</i>	9
9.3	<i>Insertion et retrait de la batterie (Fig. 2)</i>	9
9.4	<i>Comment mettre en marche et éteindre</i>	9
9.5	<i>Comment aspirer les gros déchets.....</i>	9
9.6	<i>Comment aspirer les petits déchets et la poussière.....</i>	9
9.7	<i>Comment aspirer la poussière provenant de l'outil électrique</i>	9
9.8	<i>Comment vider la cuve</i>	9

9.9	Comment aspirer les liquides	9
9.10	Fonction de vidange (Fig. 4).....	9
9.11	Fonction de soufflage.....	10
10	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	10
10.1	Nettoyage	10
10.2	Comment nettoyer la cuve	10
10.3	Nettoyage du filtre perfectionné.....	10
11	DÉTECTION DES ERREURS	10
12	DONNÉES TECHNIQUES	11
13	DÉPARTEMENT DE L'ENTRETIEN	11
14	STOCKAGE.....	11
15	GARANTIE	11
16	ENVIRONNEMENT	12
17	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	12

ASPIRATEUR POUR DÉCHETS HUMIDES ET SECS FONCTIONNANT SUR BATTERIE 20 V 30 L POWDP6050

1 UTILISATION

Votre aspirateur pour déchets humides et secs a été conçu pour aspirer les déchets secs et la poussière, ainsi que pour aspirer des liquides. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Bouton marche/arrêt | 13. Poignée supplémentaire |
| 2. Carcasse du moteur | 14. Indicateur de capacité de la batterie |
| 3. Poignée de la carcasse du moteur | 15. Bouton d'indicateur de capacité de la batterie |
| 4. Crochet | 16. Batterie (NON incluse) |
| 5. Cuve | 17. Fonction de vidange |
| 6. Joint de raccordement du flexible | 18. Fonction de soufflage |
| 7. Roulette pivotante | 19. Filtre en mousse |
| 8. Flexible | 20. Cartouche filtrante |
| 9. Poignée avec soupape pneumatique | 21. Disque de verrouillage de filtre |
| 10. Tube en métal | 22. Tube en plastique |
| 11. Brosse pour sols humide et sec | |
| 12. Brosse 2 en 1 | |

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 flexible 3 m Ø32 mm | 1 filtre en mousse |
| 1 tube télescopique en acier inoxydable 770 mm | 1 filtre perfectionné neuf |
| 1 tube en plastique 440 mm x Ø32 mm | 4 roues |
| 1 brosse pour sols humide et sec | 1 poignée supplémentaire |
| 1 brosse 2 en 1 (suceur plat) | 1 manuel |



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		
	Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.		Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).
	Température ambiante de 40 °C max. (uniquement pour la batterie).		Ne pas exposer le chargeur ni la batterie à l'eau.
	Utiliser la batterie et le chargeur uniquement dans des pièces fermées.		Ne pas incinérer la batterie ni le chargeur.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.

- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, sauf si elles sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- L'outil électrique ne doit pas être exposé à la chaleur.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est obstruée.
- N'aspirez pas de la farine, ni du ciment, etc., afin d'éviter les surcharges.
- Empêchez le contact de la buse ou de la brosse avec la surface d'un meuble.
- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.

- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défailant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 **Entretien**

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- N'aspirez pas de liquides très inflammables, des acides ou des diluants.
- N'aspirez pas d'eau à plus de 60 °C.
- N'aspirez pas de substances toxiques.
- N'aspirez jamais des déchets secs ou de la poussière si le filtre à poussière n'est pas en place.
- Vérifiez bien que le filtre à poussière a été enlevé lorsque vous utilisez la machine pour aspirer des liquides.
- Ne bloquez pas l'entrée d'air, la température peut augmenter et cette obstruction endommagerait le moteur.
- N'aspirez pas d'objets tranchants.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS



Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs adaptés à cette machine.

7.1 **Batteries**

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir une batterie.
- Ne rangez pas une batterie dans un endroit où la température dépasse 40 °C.
- Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 4 °C et 40 °C.
- Lors de la mise au rebut de la batterie, suivez les instructions fournies à la section « Protection de l'environnement ».
- Ne provoquez pas de court-circuit. En cas de connexion directe entre les bornes positive (+) et négative (-) ou de contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie

est court-circuitée et un courant intense la traverse, générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture du carter ou un incendie.

- Ne chauffez pas la batterie. Si la batterie chauffe à une température supérieure à 100 °C, les séparateurs de scellement et d'isolation et les autres composants polymères risquent d'être endommagés, ce qui entraînerait une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture ou un incendie. En outre, ne jetez pas la batterie au feu, ce qui risquerait d'entraîner une explosion et/ou une flamme intense.
- Dans certaines conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Si vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit :
 - Essayez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact cutané.
 - En cas de contact oculaire, suivez les instructions ci-dessous :
 - ✓ Rincez immédiatement à l'eau. Neutralisez à l'aide d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.
 - ✓ En cas de contact oculaire, rincez abondamment à l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.



Risque d'incendie ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. N'incinerez pas la batterie.

7.2 Chargeurs

- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation défectueux.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Le chargeur est destiné à un usage en intérieur uniquement.

8 MONTAGE

8.1 Comment installer et enlever la carcasse du moteur

- **REMARQUE** : montez la poignée supplémentaire (13) avant de monter la carcasse du moteur (2) afin d'éviter des interférences entre les composants.
- La carcasse du moteur est fixée sur la cuve au moyen d'un crochet de serrage.
- Pour enlever la carcasse du moteur (2), débloquez d'abord les crochets (4) et soulevez-le pour le séparer de la cuve (5).
- Pour remettre la carcasse du moteur en place, placez-la sur la cuve et resserrez les crochets.

8.2 Comment monter les roues

- Enlevez la carcasse du moteur (2).
- Renversez la cuve (5) et insérez les roues (7) dans les orifices.
- Remettez la cuve à l'endroit.
- Replacez la carcasse du moteur

8.3 Comment monter le flexible

- Insérez le flexible (8) dans le joint de raccordement (6) et tournez-le pour le bloquer.

8.4 Comment monter le filtre perfectionné (Fig. 3)

- Le filtre perfectionné est utilisé lors de l'aspiration de déchets de matériaux et de la poussière.
- Enlevez la carcasse du moteur (2).
- Glissez le filtre perfectionné à la face inférieure de la carcasse du moteur.
- Appuyez sur le filtre pour le bloquer.

- Remplacez la carcasse du moteur.

8.5 Comment monter le tube sur le tuyau

- Faites glisser le tube sur le manche.
- Placez le suceur souhaité à l'extrémité du tube.

9 UTILISATION

Assurez-vous que le câble électrique a été totalement déroulé avant d'allumer la machine. Prenez garde de ne pas gêner la sortie d'air des grilles.

Si l'outil électrique a été branché sur la prise électronique. Allumez directement l'outil électrique.

Utilisez le suceur creux pour aspirer la poussière dans des espaces étroits et difficiles d'accès. Lorsque vous aspirez du liquide, assurez-vous que le suceur n'est pas totalement immergé dans le liquide que vous devez aspirer.

Nettoyez la machine après utilisation en vous référant aux instructions et enroulez le câble électrique autour de la carcasse.

9.1 Charge de la batterie



Remarque : Les batteries ne se chargent pas complètement la première fois qu'elles sont chargées. Pour que la batterie se charge complètement, effectuez plusieurs cycles de charge. La batterie doit être chargée uniquement en intérieur.

Après une utilisation normale, il convient de recharger la batterie pendant environ une heure pour qu'elle soit complètement chargée. Pendant la charge, la batterie devient relativement chaude. Ce processus est normal et n'indique aucun problème. Ne placez pas le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Le mieux est de l'utiliser à une température ambiante normale. Une fois la batterie entièrement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant et retirez la batterie du chargeur. Remarque : Avant de charger la batterie, laissez-la complètement refroidir.

- Avant de charger la batterie, inspectez-la ; ne chargez pas de batterie fissurée ou qui fuit.

9.1.1 Indication de charge (Fig. 1)

Brancher le chargeur sur la prise de courant électrique :

- Vert fixe : prêt à charger.
- Rouge clignotant : en charge.
- Vert fixe : chargé.
- Vert et rouge fixe : batterie ou chargeur endommagé.



Remarque : Si la batterie ne tient pas correctement dans le chargeur, retirez-la et vérifiez qu'il s'agit du modèle approprié à ce chargeur, comme indiqué dans le tableau de spécifications. Ne chargez aucune autre batterie ni aucune batterie qui ne tient pas correctement dans le chargeur.

- Surveiller régulièrement le chargeur et la batterie pendant le processus de charge.
- Après la charge, débrancher le chargeur de la prise et retirer la batterie.
- Laisser la batterie refroidir complètement avant de l'utiliser.
- Ranger le chargeur et la batterie dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.



REMARQUE : Si, après une utilisation continue de l'outil, la batterie est chaude, laissez-la refroidir à température ambiante avant de la charger. Cela permettra de prolonger sa durée de vie.



REMARQUE : Retirez la batterie du socle du chargeur à l'aide du pouce et des autres doigts en appuyant sur le bouton de déblocage de la batterie tout en tirant sur la batterie pour la dégager.

9.2 Indicateur de capacité de la batterie (Fig. 1a)

Le bloc de batteries comporte des indicateurs de capacité. Pour vérifier l'état de la batterie, appuyer sur le bouton (15). Avant d'utiliser l'appareil, appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour vérifier si la batterie est suffisamment chargée pour fonctionner correctement. Trois LED indiquent le niveau de capacité de la batterie : 3 LED allumées : batterie entièrement chargée. 2 LED allumées : batterie chargée à 60 % 1 LED allumée : batterie presque déchargée.

Insertion et retrait de la batterie (Fig. 2)

- Tenir l'outil d'une main et le bloc batteries (16) de l'autre.
- Installation : pousser et glisser le bloc batteries dans le port prévu à cet effet, s'assurer que le loquet à l'arrière de la batterie est en place et que la batterie est sécurisée avant de démarrer l'opération.
- Retrait : appuyer sur le loquet d'ouverture de la batterie et retirer la batterie en même temps.

9.4 Comment mettre en marche et éteindre

- Lorsque vous voulez utiliser la machine allumez-la en plaçant l'interrupteur (1) marche/arrêt sur la position 'I'.
- Pour éteindre la machine, placez l'interrupteur marche/arrêt (1) en position 'O' / '≡'.

9.5 Comment aspirer les gros déchets

- Vérifiez que le filtre perfectionné est monté.
- Montez le tube (10) sur le flexible (8).

9.6 Comment aspirer les petits déchets et la poussière

- Vérifiez que le filtre perfectionné est monté.
- Montez le tube (10) sur le flexible (8).

9.7 Comment aspirer la poussière provenant de l'outil électrique

- Vérifiez que le filtre perfectionné est monté.
- Branchez le flexible (8) directement sur l'orifice d'évacuation de la poussière de l'outil électrique.

9.8 Comment vider la cuve

- Mettez l'outil hors tension et débranchez la batterie.
- Enlevez la carcasse du moteur (2).
- Videz la cuve (5).

9.9 Comment aspirer les liquides

- Vérifiez que le filtre est a été retiré.
- Montez le filtre en mousse.
- Assurez-vous que l'intérieur de la cuve (5) est bien propre et sans poussière.
- Montez le tube (10) sur le flexible (8) et installez la brosse pour sols humide et sec.

9.10 Fonction de vidange (Fig. 4)

- Lorsque le réservoir est plein d'eau, il suffit de tordre le couvercle de la fonction de vidange pour évacuer l'eau.

9.11 Fonction de soufflage

- Insérez le raccord de flexible dans l'orifice de soufflage pour utiliser la fonction de soufflage.

10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention ! Avant toute opération sur l'outil, retirez la batterie.

10.1 Nettoyage

- Maintenir les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyer régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenir les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utiliser un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.



Ne jamais utiliser de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.



Ne pas immerger la carcasse du moteur dans l'eau !

10.2 Comment nettoyer la cuve

- Videz et nettoyez la cuve (5) après chaque utilisation.
- Essuyez soigneusement la cuve chaque fois que la machine a été utilisée pour aspirer du liquide.

10.3 Nettoyage du filtre perfectionné

- Secouez le filtre pour en éliminer la poussière après chaque utilisation.
- Retirez le tamis et nettoyez-le bien.

11 DÉTECTION DES ERREURS

Problème	Cause possible	Conseil
Le moteur ne démarre pas	- La batterie n'est pas installée. - La batterie a été endommagée. - La batterie est épuisée. - L'aspirateur n'est pas allumé.	- Installez la batterie. - Remplacez la batterie par une batterie compatible. - Chargez la batterie. - Allumez l'appareil.
La puissance d'aspiration est plus faible	- L'appareil est obstrué. - Le filtre à poussière a besoin d'être nettoyé. - Le bouchon de vidange d'eau est ouvert.	- Débloquez l'appareil. - Remplacez le filtre à poussière. - Refermez le conteneur à poussière de l'aspirateur.

12 DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation électrique	20 V CC
Capacité du réservoir	30 l
Capacité d'aspiration	13 kPa
Sans brosse	Oui

13 DÉPARTEMENT DE L'ENTRETIEN

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

14 STOCKAGE

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Rangez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la de la lumière directe. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en nylon car de l'humidité pourrait s'y former.

15 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.

- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

16 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

17 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



VARO – Varo Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

Appareil : Aspirateur pour déchets humides et secs
Marque : PowerPlus
Modèle : POWDP6050

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
07/05/2020, Lier - Belgium

1	APPLICATION	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	SYMBOLS	4
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
5.1	<i>Work area</i>	4
5.2	<i>Electrical safety</i>	4
5.3	<i>Personal safety</i>	5
5.4	<i>Power tool use and care</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPECIFIC SAFETY WARNINGS	6
7	ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS	6
7.1	<i>Batteries</i>	6
7.2	<i>Chargers</i>	6
8	ASSEMBLY	7
8.1	<i>Fitting and removing the motor housing</i>	7
8.2	<i>Mounting the wheels</i>	7
8.3	<i>Mounting the hose</i>	7
8.4	<i>Fitting the advanced filter (Fig. 3)</i>	7
8.5	<i>Mounting the tube to the hose</i>	7
9	OPERATION	7
9.1	<i>Charging the battery pack</i>	7
9.1.1	<i>Charging indication (Fig. 1)</i>	7
9.2	<i>Battery capacity indicator (Fig. 1a)</i>	8
9.3	<i>Inserting and removing the battery (Fig. 2)</i>	8
9.4	<i>Switching on and off</i>	8
9.5	<i>Vacuuming up coarse waste material</i>	8
9.6	<i>Vacuuming up small waste material and dust</i>	8
9.7	<i>Vacuuming up dust released from an electrical tool</i>	8
9.8	<i>Emptying the tub</i>	8

9.9	<i>Vacuuming up liquids</i>	9
9.10	<i>Drain function (Fig. 4)</i>	9
9.11	<i>Blow function</i>	9
10	CLEANING AND MAINTENANCE	9
10.1	<i>Cleaning</i>	9
10.2	<i>Cleaning the tub</i>	9
10.3	<i>Cleaning the advanced filter</i>	9
11	ERROR DETECTION	10
12	TECHNICAL DATA	10
13	SERVICE DEPARTMENT	10
14	STORAGE	10
15	WARRANTY	11
16	ENVIRONMENT	11
17	DECLARATION OF CONFORMITY	12

VACUUM CLEANER WET/DRY BATTERY OPERATED 20 V 30 L POWDP6050

1 APPLICATION

Your wet/dry cleaner has been designed for vacuuming up dry waste material and dust, as well as for vacuuming up liquids. It is not designed for commercial use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. On/off switch | 12. 2 in 1 brush |
| 2. Motor housing | 13. Additional handle |
| 3. Handle motor housing | 14. Battery capacity indicator |
| 4. Clamp | 15. Button for battery capacity indicator |
| 5. Tub | 16. Battery pack (not included) |
| 6. Hose connection | 17. Drain function |
| 7. Swivel castor | 18. Blow function |
| 8. Hose | 19. Sponge filter |
| 9. Handgrip hose | 20. Filter cartridge |
| 10. Metal tube | 21. Filter locking disk |
| 11. Wet & dry floor brush | 22. Plastic tube |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as long as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

- | | |
|--|-------------------------|
| 1 x 3 m flexible hose Ø32 mm | 1 x sponge filter |
| 1 x stainless steel telescopic tube 770 mm | 1 x new advanced filter |
| 1 x plastic tube 440 mm x Ø32 mm | 4 x wheel |
| 1 x wet & dry floor brush | 1 x additional handle |
| 1 x 2 in 1 brush (crevice tool) | 1 x manual |



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		
	Read the manual carefully before use.		In accordance with essential requirements of the European directive(s).
	Ambient temperature 40 °C max. (only for battery).		Do not expose charger and battery pack to water.
	Use battery and charger only in closed rooms.		Do not incinerate battery pack or charger.

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision of instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.4 Power tool use and care

- The power tool should not be exposed to heat.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked.
- Do not vacuum any flour, cement etc., in order to avoid overloads.
- Avoid the nozzle or brush touching the surface of the furniture.
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- Do not vacuum up highly inflammable liquids, acids or thinners.
- Do not vacuum up water at a temperature above 60 °C.
- Do not vacuum up toxic substances.
- Never vacuum up dry waste material or dust without filter in place.
- Check whether the dust filter has been removed when using the machine for vacuuming up liquids.
- Do not jam the air inlet mouth, in case temperature rises and damaging the motor
- Do not collect sharp objects.

7 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS

Use only batteries and chargers applicable for this machine.

7.1 Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 4 °C and 40 °C.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not cause short circuits. If connection is made between the positive (+) and negative (-) terminal directly or via accidental contact with metallic objects, the battery is short circuited and an intense current will flow causing heat generation which may lead to casing rupture or fire.
- Do not heat. If batteries are heated to above 100 °C, sealing and insulating separators and other polymer components may be damaged resulting in electrolyte leakage and/or internal short circuiting leading to heat generation causing rupture or fire. Moreover do not dispose of the batteries in fire, explosion and/or intense burning may result.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
 - In case of skin or eye contact, follow the instructions below:
 - ✓ Immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
 - ✓ In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician.



Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery.

7.2 Chargers

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The charger is intended for indoor use only.

8 ASSEMBLY

8.1 *Fitting and removing the motor housing*

- **Note:** mount the additional handle (13) first before fitting the motor housing (2) to avoid interference between components.
- The motor housing has been locked to the tub with clamps.
- To remove the motor housing (2). First unlock the clamps (4) and then lift it from the tub (5).
- To re-fit the motor housing, place it on the tub and tighten the clamps.

8.2 *Mounting the wheels*

- Remove the motor housing (2).
- Turn the tub (5) upside down and insert the wheels (7) in the openings.
- Turn the tub in its original position again.
- Re-fit the motor housing.

8.3 *Mounting the hose*

- Insert the hose (8) in the connection (6) and turn to lock.

8.4 *Fitting the advanced filter (Fig. 3)*

The advanced filter is suitable for collecting small waste material and dust.

- Remove the motor housing (2).
- Place the new advanced dust filter at the underside of the motor housing.
- Push to lock filter.
- Re-fit the motor housing.

8.5 *Mounting the tube to the hose*

- Slide the tube on the handgrip.
- Place the required nozzle on the tail end of the tube.

9 OPERATION

9.1 *Charging the battery pack*



Note: Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles for the item to fully charge. The battery should only be charged indoors.

After normal use, about 1 hour of charging time is required for the battery to be fully charged. The battery pack will become slightly warm while charging, this is normal and does not indicate a problem.

Do not place the charger in an area of extreme heat or cold. Best is at normal room temperature. When the battery becomes fully charged, unplug your charger from the power supply and remove the battery pack from the charger.

Note:

- Allow the battery pack to cool completely before charging
- Inspect the battery pack before charging, do not charge a cracked or leaking battery pack.

9.1.1 Charging indication (Fig. 1)

Connect the charger to the power outlet socket:

- Solid green: ready to charge.
- Flickering red: charging.
- Solid green: charged.
- Solid green and red: battery or charger damaged.



Note: If the battery does not fit properly, disconnect it and confirm that the battery pack is the correct model for this charger as shown on the specification chart. Do not charge any other battery pack or any battery pack that does not securely fit the charger.

- Frequently monitor the charger and battery pack while connected.
- Unplug the charger and disconnect it from the battery pack when finished.
- Allow the battery pack to cool completely before using it.
- Store the charger and battery pack indoors, out of reach of children.



NOTE: If battery is hot after continuous use in the tool, allow it to cool down to room temperature before charging. This will extend the life of your batteries.



NOTE: Remove battery pack from charger stand which use your thumb or fingers, press the battery's release button in and pull the battery pack off at the same time.

9.2 Battery capacity indicator (Fig. 1a)

There are battery capacity indicators on the battery pack, you can check the capacity status of the battery if you squeeze the button (15). Before using the machine, please press switch trigger to check if the battery is full enough for properly working.

Those 3 LED might show the status of the capacity level of the battery:

3 LED's are litt: Battery fully charged.

2 LED's are litt: Battery 60% charged.

1 LED is litt: Battery almost discharged.

9.3 Inserting and removing the battery (Fig. 2)

- Hold the tool with one hand and the battery pack (16) with the other.
- To install: push and slide battery pack into battery port, make sure the release latch on the rear side of the battery snaps into place and battery is secure before beginning operation.
- To remove: Press the battery release latch and pull the battery pack out at the same time.

9.4 Switching on and off

- To switch on the machine, set the on/off switch (1) to "I".
- To switch the machine off, set the on/off switch (1) to "O" / "=".

9.5 Vacuuming up coarse waste material

- Check whether the new advanced filter has been fitted.
- Mount the tube (10) to the hose (8).

9.6 Vacuuming up small waste material and dust

- Check whether the new advanced dust filter has been fitted.
- Mount the tube (10) to the hose (8).

9.7 Vacuuming up dust released from an electrical tool

- Check whether the new advanced dust filter has been fitted.
- Connect the hose (8) directly to the dust extraction outlet of the electrical tool.

9.8 Emptying the tub

- Switch off and unplug the battery.
- Remove the motor housing (2).
- Empty the tub (5).

9.9 Vacuuming up liquids

- Check whether the new advanced dust filter has been removed.
- Mount the sponge filter.
- Make sure the inside of the tub (5) is clean and free from dust.
- Mount the tube (10) to the hose (8) and fit the wet & dry floor brush.

9.10 Drain function (Fig. 4)

- When your tank is full of water, just twist the cover of the drain function to let the water out.

9.11 Blow function

- Insert the hose connector into the blowing mouth to use the blowing function.

10 CLEANING AND MAINTENANCE

Attention! Before performing any work on the equipment, remove the battery.

10.1 Cleaning

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Do not submerge the motor housing in water!

10.2 Cleaning the tub

- Empty and clean the tub (5) after each use.
- Dry the tub carefully after the machine has been used for vacuuming up liquids.

10.3 Cleaning the advanced filter

- Shake out the dust from the filter after each use.
- Remove mesh and clean it carefully.

11 ERROR DETECTION

Problem	Possible reason	Advice
Motor does not start	- The battery pack is not installed. - The battery pack has been damaged. - The battery pack has no power. - Cleaner not switched on.	- Install the battery pack. - Replace the qualified battery pack. - Charge the battery pack. - Switch on the appliance
Suction power is weaker	- Unit clogged. - Dust filter needs cleaning. - The water drain plug is opened.	- Remove the blockage. - Replace the dust filter. - Close the dust container again to the cleaner.

12 TECHNICAL DATA

Rated voltage	20 V DC
Tank capacity	30 l
Vacuum capacity	13 kPa
Brushless	Yes

13 SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

14 STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

15 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexperienced assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

16 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

17 DECLARATION OF CONFORMITY

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, declares that,

Product:	Vacuumcleaner Wet/Dry
Trade mark:	PowerPlus
Model:	POWDP6050

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs – Compliance Manager
07/05/2021, Lier - Belgium

1	EINSATZBEREICH	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)	3
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSMATERIALS	3
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	4
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrische Sicherheit.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Service.....</i>	<i>6</i>
6	BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE	6
7	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE	6
7.1	<i>Akkus.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Ladegeräte.....</i>	<i>7</i>
8	MONTAGE.....	7
8.1	<i>Anbringen und Entfernen des Motorgehäuses</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Anbringen der Räder</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Anbringen des Schlauchs</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Anbringen des Staubfilters (Abb. 3).....</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Anbringen des Rohrs am Schlauch</i>	<i>8</i>
9	BEDIENUNG DES GERÄTS.....	8
9.1	<i>Akkupack aufladen</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Ladeanzeige (Abb. 1).....</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Akku-Ladezustandsanzeige (Abb. 1a)</i>	<i>9</i>
9.3	<i>Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 2)</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Ein- und Ausschalten</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Aufsaugen von grobem Abfall</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Aufsaugen von feinem Abfall und Staub.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Aufsaugen von Staub, der durch ein Elektrowerkzeug verursacht wurde</i>	<i>9</i>

9.8	Entleeren des Behälters	9
9.9	Aufsaugen von Flüssigkeiten.....	9
9.10	Funktion Ablassen (Abb. 4).....	9
9.11	Funktion Blasen	9
10	REINIGUNG UND WARTUNG	10
10.1	Reinigung	10
10.2	Reinigen des Behälters.....	10
10.3	Reinigen des Hochleistungs Filters	10
11	STÖRUNGSBEHEBUNG	10
12	TECHNISCHE DATEN	10
13	KUNDENDIENST	10
14	LAGERUNG	11
15	GARANTIE	11
16	UMWELT	12
17	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	12

AKKU-NASS-TROCKENSAUGER 20 V 30 L POWDP6050

1 EINSATZBEREICH

Ihr Nass-/Trockensauger wurde für das Aufsaugen von Trockenstoffen und Staub sowie für das Aufsaugen von Flüssigkeiten konstruiert. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Anweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Ein-/Aus-Schalter | 12. 2-in-1 Bürste (Doppelfunktion) |
| 2. Motorgehäuse | 13. Zusatzgriff |
| 3. Handgriff Motorgehäuse | 14. Akku-Ladezustandsanzeige |
| 4. Klammer | 15. Knopf für Akku-Ladezustandsanzeige |
| 5. Behälter | 16. Akkupack (NOT included) |
| 6. Schlauchverbindung | 17. Funktion Ablassen |
| 7. Lenkrolle | 18. Funktion Blasen |
| 8. Schlauch | 19. Filterschwamm |
| 9. Schlauch Handgriff | 20. Filterpatrone |
| 10. Metallrohr | 21. Filtersperrscheibe |
| 11. Nass- und Trocken-Bodenbürste | 22. Kunststoffrohr |

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1x 1 x 3 m biegsamer Schlauch Ø 32 mm | 1x Schaumstofffilter |
| 1x Edelstahl-Teleskoprohr 770 mm | 1x neuer Hochleistungs Filter |
| 1x Kunststoffrohr 440 mm x Ø 32 mm | 4x Räder |
| 1x Nass- und Trocken-Bodenbürste | 1x Zusatzgriff |
| 1x 2-in-1 Bürste (Fugendüse) | 1 x Bedienungsanleitung |



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		
	Vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen.		Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).
	Umgebungstemperatur max. 40 °C. (Gilt nur für Akku)		Ladegerät und Akku dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
	Akku und Ladegerät nur in geschlossenen Räumen benutzen.		Akkupack oder Ladegerät nicht ins Feuer werfen.

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubeentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnissen (oder von Kindern) benutzt werden, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur Bedienung des Geräts erhalten haben. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Das Elektrowerkzeug darf keiner Hitzeeinwirkung ausgesetzt werden.
- Führen Sie keine Gegenstände in Öffnungen ein. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer verstopften oder geschlossenen Öffnung.
- Saugen Sie kein Mehl und keinen Zement o. ä., um Überlastung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie eine Berührung von Möbeloberflächen mit der Düse oder Bürste.

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.

6 BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Saugen Sie keine leicht entflammaren Flüssigkeiten, Säuren oder Verdünner auf.
- Saugen Sie kein Wasser auf, dessen Temperatur 60 °C überschreitet.
- Saugen Sie keine giftigen Substanzen auf.
- Saugen Sie niemals Trockenstoffe oder Staub ohne montierten Staubfilter auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubfilter entfernt wurde, wenn das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wird.
- Eine Verstopfung im Lufteinlass kann dazu führen, dass die Betriebstemperatur ansteigt und der Motor beschädigt wird.
- Keine scharfen Gegenstände ansaugen.

7 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE



Nur Akkus und Ladegeräte einsetzen, die sich für diese Maschine eignen.

7.1 Akkus

- Nie versuchen, den Akku zu öffnen.
- Nicht in Bereichen lagern, wo die Temperatur über 40 °C steigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur von 4-40 °C aufladen.
- Beim Entsorgen von Akkus die Hinweise im Abschnitt "Umwelt" beachten.
- Kurzschluss vermeiden. Wenn durch ein metallenes Objekt der Pluspol (+) und der Minuspol (-) des Akkus direkt oder zufällig miteinander verbunden werden, wird der Akku

kurzgeschlossen. Die durch diesen starken Kurzschlussstrom entstehende Hitze kann zu einem Zerbrechen der Ummantelung oder zu einem Brand führen.

- Akkus nie erhitzen. Wenn ein Akku über 100 °C erhitzt wird, können die Ummantelung, die Isolierung und andere Kunststoffkomponenten beschädigt werden. Dies kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit und/oder zu einem internen Kurzschluss führen, was ein Zerbrechen der Ummantelung oder einen Brand bewirken kann. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Feuer entsorgt werden, weil dies zu einer Explosion und/oder schweren Verbrennungen führen kann.
- Unter extremen Bedingungen kann ein Austreten von Batterieflüssigkeit erfolgen. Wenn Flüssigkeit am Akku festgestellt wird, machen Sie bitte Folgendes:
 - Die Flüssigkeit sorgfältig mit einem Tuch abwischen. Jeden Kontakt mit der Haut vermeiden.
 - Wenn es doch zu einem Kontakt mit der Haut oder mit den Augen gekommen ist, machen Sie bitte Folgendes:
 - ✓ Die betroffene Stelle sofort mit Wasser abspülen. Den Bereich anschließend mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren.
 - ✓ Bei einem Kontakt mit den Augen das Auge mindestens 10 Minuten lang mit reichlich klarem Wasser spülen. Anschließend einen Arzt aufsuchen.



Brandgefahr! Vermeiden Sie einen Kurzschluss des herausgenommenen Akkus. Akkus nie durch Feuer entsorgen.

7.2 Ladegeräte

- Nie versuchen, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Schadhafte Kabel sofort ersetzen.
- Das Ladegerät darf nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
- Das Ladegerät nicht öffnen.
- Das Ladegerät nicht untersuchen.
- Das Ladegerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen bestimmt.

8 MONTAGE

8.1 Anbringen und Entfernen des Motorgehäuses

- **HINWEIS:** Montieren Sie zuerst den Zusatzgriff (13), bevor Sie das Motorgehäuse (2) anbringen, damit sich die Teile nicht gegenseitig behindern.
- Das Motorgehäuse ist mit Klammern am Behälter befestigt.
- Um das Motorgehäuse (2) abzunehmen, öffnen Sie zuerst die Klammern (4), und heben das Gehäuse anschließend vom Behälter (5).
- Um das Motorgehäuse wieder anzubringen, setzen Sie es auf den Behälter und befestigen Sie die Klammern.

8.2 Anbringen der Räder

- Entfernen Sie das Motorgehäuse (2).
- Den Behälter (5) umdrehen, und die Räder (7) in die Öffnungen einsetzen.
- Drehen Sie den Behälter wieder richtig herum.
- Bringen Sie das Motorgehäuse wieder an.

8.3 Anbringen des Schlauchs

- Den Schlauch (8) in die Verbindung (6) einsetzen und durch Drehen verschließen.

8.4 Anbringen des Staubfilters (Abb. 3)

Dieser moderne Filter ist für das Einsammeln von Abfällen und Staub bestens geeignet.

- Das Motorgehäuse (2) abnehmen.
- Den Filter komplett über dem Schwimmer anbringen.

- Den Filter durch Drücken verschließen.
- Das Motorgehäuse wieder anbringen.

8.5 Anbringen des Rohrs am Schlauch

- Schieben Sie das Rohr auf den Handgriff.
- Setzen Sie die erforderliche Düse auf das Endstück des Rohrs.

9 BEDIENUNG DES GERÄTS

9.1 Akkupack aufladen



HINWEIS: Akkus erreichen ihre volle Leistungsfähigkeit noch nicht nach dem ersten Aufladen, sondern erst nach einigen Ladevorgängen. Den Akku nur in geschlossenen Räumen aufladen.

Nach einem normalen Einsatz beträgt die Ladezeit für den Akku ca. 1 Stunde. Beim Aufladen kann sich der Akkupack leicht erwärmen. Das ist völlig normal und kein Anzeichen für ein Problem. Das Ladegerät nicht in Bereichen lagern, die extrem heiß oder kalt sind. Am besten erfolgt die Lagerung bei normaler Raumtemperatur. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, das Ladegerät von der Stromversorgung trennen, und den Akku aus dem Ladegerät nehmen. **ACHTUNG!** Den Akkupack vor dem Aufladen vollständig abkühlen lassen.

- Den Akkupack vor dem Aufladen auf Schäden prüfen. Ein gebrochener oder auslaufender Akkupack darf nicht aufgeladen werden.

9.1.1 Ladeanzeige (Abb. 1)

Das Ladegerät an die Steckdose anschließen:

- Grün anhaltend: Ladebereit.
- Rot blinkend: Laden.
- Grün anhaltend: Geladen.
- Grün und Rot anhaltend: Akku oder Ladegerät defekt.



ACHTUNG! Wenn der Akku sich nicht richtig einsetzen lässt, nehmen Sie ihn wieder heraus, und prüfen Sie, dass der Akkupack der richtige Akkupack für dieses Ladegerät ist (siehe Technische Daten). Mit diesem Ladegerät darf kein anderer Akkupack und auch kein Akkupack aufgeladen werden, der nicht richtig in das Ladegerät passt.

- Das Ladegerät und den Akkupack häufig kontrollieren, solange sie angeschlossen sind.
- Am Ende des Ladevorgangs das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den Akkupack herausnehmen.
- Den Akkupack vor dem Einsatz völlig abkühlen lassen.
- Das Ladegerät und den Akkupack innen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



ACHTUNG! Wenn der Akkupack nach intensiver Nutzung im Gerät heiß ist, muss er sich vor dem Aufladen bis auf Raumtemperatur abgekühlt haben. Auf diese Weise hält der Akkupack länger.



ACHTUNG! Nehmen Sie nach dem Aufladen den Akkupack aus dem Ladegerät heraus. Drücken Sie dazu den Freigabeknopf für den Akkupack nach innen, und ziehen Sie gleichzeitig den Akkupack heraus.

9.2 Akku-Ladezustandsanzeige (Abb. 1a)

Am Akkupack befinden sich Akku-Ladezustandsanzeigen, mit denen der Ladezustand des Akkus überprüft werden kann, wenn auf den Knopf (15) gedrückt wird. Bevor das Gerät benutzt wird, bitte auf den Ein-/Aus-Schalter drücken, um zu prüfen, ob der Akku für den ordnungsgemäßen Betrieb ausreichend geladen ist.

Diese 3 LED können den Ladezustand des Akkus anzeigen: 3 LED leuchten auf: Akku ist aufgeladen

- 2 LED leuchten auf: Akku ist zu 60% geladen
- 1 LED leuchtet auf: Akku ist fast entladen

9.3 Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 2)

- Das Werkzeug in einer und den Akkupack (16) in der anderen Hand halten.
- Zum Einbauen: Den Akkupack in die Akkuhalterung drücken und hineinschieben. Dabei sicherstellen, dass die Ent-/Verriegelung an der Akkurückseite einrastet und der Akku gesichert ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Zum Herausnehmen: Auf die Ent-/Verriegelung des Akkus drücken und gleichzeitig den Akkupack herausnehmen.

9.4 Ein- und Ausschalten

- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein/Aus-Schalter (1) auf "I".
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein/Aus-Schalter (1) auf "0" / "=".

9.5 Aufsaugen von grobem Abfall

- Prüfen Sie, dass der Filter eingesetzt ist.
- Montieren Sie das Rohr (10) an den Schlauch (8).

9.6 Aufsaugen von feinem Abfall und Staub

- Prüfen Sie, dass der Filter eingesetzt ist.
- Bringen Sie das Rohr (10) am Schlauch (8) an.

9.7 Aufsaugen von Staub, der durch ein Elektrowerkzeug verursacht wurde

- Prüfen Sie, dass der Filter eingesetzt ist.
- Schließen Sie den Schlauch (8) direkt an den Staubsaugerausgang des Elektrowerkzeugs an.

9.8 Entleeren des Behälters

- Ausschalten und die Batterie herausnehmen.
- Entfernen Sie das Motorgehäuse (2).
- Leeren Sie den Behälter (5).

9.9 Aufsaugen von Flüssigkeiten

- Prüfen Sie, dass der Filter entfernt wurden.
- Den Filterschwamm einbauen.
- Stellen Sie sicher, dass das Innere des Behälters (5) sauber und staubfrei ist.
- Bringen Sie das Rohr (10) am Schlauch (8) an, und montieren Sie die Nass-/Trocken Bodenbürste.

9.10 Funktion Ablassen (Abb. 4)

- Wenn der Tank voller Wasser ist, einfach die Abdeckung der Ablassfunktion drehen, um das Wasser abzulassen.

9.11 Funktion Blasen

- Das Schlauchanschlussstück in die Blasöffnung einführen, um die Blasfunktion zu nutzen.

10 REINIGUNG UND WARTUNG



Achtung! Die Batterie herausnehmen, bevor am Gerät Arbeiten ausgeführt werden.

10.1 Reinigung

- Halten Sie Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Dreck frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, benutzen Sie ein mit Seifenwasser befeuchtetes Tuch.



Benutzen Sie nie Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.



Tauchen Sie das Motorgehäuse niemals in Wasser ein!

10.2 Reinigen des Behälters

Entleeren Sie den Behälter (5), und reinigen Sie ihn nach jedem Gebrauch.

Trocknen Sie den Behälter gründlich ab, nachdem das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wurde.

10.3 Reinigen des Hochleistungsfilters

- Schütteln Sie nach jedem Gebrauch den Staub aus dem Filter.
- Das Maschennetz entfernen und sorgfältig reinigen.

11 STÖRUNGSBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor startet nicht	- Akku ist nicht eingesetzt. - Akku ist beschädigt. - Akku ist leer. - Sauger nicht eingeschaltet.	- Akku einsetzen. - Durch zugelassenen neuen Akku ersetzen. - Akku aufladen. - Gerät einschalten.
Saugleistung nimmt ab	- Gerät verstopft. - Staubfilter muss gereinigt werden. - Wasserablaufstopfen ist offen.	- Verstopfung beseitigen. - Staubfilter wechseln. - Staubbehälter wieder am Sauger schließen.

12 TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	20 V DC
Behälterkapazität	30 L
Saugleistung	13 kPa
Bürstenlos	Ja

13 KUNDENDIENST

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.

14 LAGERUNG

- Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

15 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

16 UMWELT

Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

17 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.**, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts:	Nass-Trockensauger
Marke:	PowerPlus
Modell-Nr.:	POWDP6050

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Ludo Mertens
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
07/05/2021, Lier - Belgium

1	APLICACIÓN.....	3
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS.....	4
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD..	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Seguridad eléctrica.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Servicio.....</i>	<i>6</i>
6	ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD.....	6
7	INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES	6
7.1	<i>Baterías.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Cargadores.....</i>	<i>7</i>
8	ENSAMBLAJE	7
8.1	<i>Montaje y desmontaje de la carcasa del motor.....</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Montaje de las ruedas.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Montaje de la manguera</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Instalación del filtro avanzado (Fig. 3).....</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Montaje del tubo en la manguera,.....</i>	<i>7</i>
9	UTILIZACIÓN	7
9.1	<i>Carga de la batería.....</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Indicación de carga (Fig. 1).....</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Indicador de capacidad de la batería (Fig. 1a)</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Inserción y retiro de la batería (Fig. 2).....</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Encendido y apagado de la máquina.....</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Aspiración del material de residuos gruesos</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Aspiración del material de residuos pequeños.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Aspiración del polvo liberado por la herramienta eléctrica</i>	<i>9</i>
9.8	<i>Vaciado de la cubeta.....</i>	<i>9</i>

9.9	<i>Aspiración de líquidos</i>	9
9.10	<i>Función de drenaje (Fig. 4)</i>	9
9.11	<i>Función de soplado</i>	9
10	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	9
10.1	<i>Limpieza</i>	9
10.2	<i>Limpieza de la cubeta</i>	10
10.3	<i>Limpieza del filtro avanzado</i>	10
11	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	10
12	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	10
13	DEPARTAMENTO TÉCNICO	10
14	ALMACENAMIENTO	10
15	GARANTÍA	11
16	MEDIO AMBIENTE	11
17	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	12

ASPIRADORA DE BATERÍA, HÚMEDO/SECO 20 V 30 L POWDP6050

1 APLICACIÓN

La aspiradora húmedo/seco se ha diseñado para aspirar residuos secos y líquidos. La herramienta no está destinada para el uso comercial.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Interruptor de encendido/apagado (on/off) | 12. Cepillo 2 en 1 |
| 2. Cáter del motor | 13. Empuñadura adicional |
| 3. Cáter del motor con reborde práctico | 14. Indicador de capacidad de la batería |
| 4. Brida | 15. Botón del indicador de capacidad de la batería |
| 5. Cubeta | 16. Paquete de baterías (NO incluido) |
| 6. Conexión de manguera | 17. Función de drenaje |
| 7. Rueda giratoria | 18. Función de soplado |
| 8. Manguera | 19. Filtro de esponja |
| 9. Empuñadura manguera | 20. Cartucho de filtro |
| 10. Tubo metálico | 21. Disco de bloqueo del filtro |
| 11. Cepillo para piso húmedo y seco | 22. Tubo plástico |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- | | |
|--|-------------------------|
| 1 manguera de 3 m, Ø32 mm | 1 filtro de espuma |
| 1 tubo telescópico de acero inoxidable de 770 mm | 1 nuevo filtro avanzado |
| 1 tubo plástico de 440 mm, Ø32 mm | 4 ruedas |
| 1 cepillo para piso húmedo y seco | 1 empuñadura auxiliar |
| 1 cepillo 2 en 1 (herramienta para grietas) | 1 manual |



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		
	Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.
	Temperatura ambiente máx. 40 °C (sólo para la batería).		No exponga el cargador ni la batería al agua.
	Utilice la batería y el cargador sólo en locales cerrados.		No incinere la batería ni el cargador.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- El uso de un cable prolongador apto para el uso externo, cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esta máquina no está destinada a ser utilizada por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien sin experiencia ni conocimientos, a menos que estén supervisadas o instruidas en materia de tal uso por la persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con esta máquina.
- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de droga, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No se debe exponer esta herramienta al calor.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No utilice esta máquina si una apertura cualquiera estuviere obstruida.
- Para evitar las sobrecargas, no aspire harina, cemento, etc.
- Evite tocar con la tobera o el cepillo la superficie del mueble.
- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.

- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- No aspirar líquidos altamente inflamables, ácidos o disolventes.
- No aspirar agua a temperatura superior a 60 °C.
- No aspirar sustancias tóxicas.
- No aspirar nunca residuos secos o polvo sin tener colocado el filtro.
- Compruebe si se ha desmontado el filtro al utilizar la máquina para aspirar líquidos.
- No atasque la boca de entrada de aire, la temperatura aumenta y se daña el motor.
- No recoja objetos afilados.

7 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES



Utilice únicamente baterías y cargadores adecuados para este aparato.

7.1 Baterías

- Nunca intente abrir una batería por cualquier motivo que fuere
- No almacene la batería en lugares en los que la temperatura pudiere exceder 40 °C.
- Cargue la batería sólo a temperaturas comprendidas entre 4 °C y 40 °C.
- Para desechar las baterías, siga las instrucciones que figuran en la sección "Protección del medio ambiente".
- No cause cortocircuitos. Si se establece una conexión entre los bornes positivo (+) y negativo (-), directamente o a través de un contacto accidental con objetos metálicos, se producirá un cortocircuito en la batería y fluirá una corriente intensa con generación de calor que puede conducir a una ruptura o un incendio.
- No caliente. Si las baterías están a una temperatura superior a 100 °C, se pueden dañar los separadores de sellado y aislamiento, así como otros componentes de polímeros dando lugar a una fuga de electrolito y/o una generación de calor con una ruptura o un incendio. Además, no elimine las baterías con el fuego dado que puede producirse una explosión o causarse graves quemaduras.
- En condiciones extremas, pueden producirse fugas en la batería. Si se observa la presencia de líquido sobre la batería, proceda de la siguiente manera:
 - Limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
 - En caso de contacto con la piel o los ojos, proceda de la siguiente manera:

- ✓ Enjuague inmediatamente con agua. Neutralice con un ácido suave como el zumo de limón o el vinagre.
- ✓ En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Consulte un médico.



¡Riesgo de incendio! Evite poner en cortocircuito los contactos de una batería separada. No incinere la batería.

7.2 Cargadores

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Haga reemplazar inmediatamente los cordones defectuosos.
- No exponga al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.
- El cargador está destinado exclusivamente para un uso al interior de un local.

8 ENSAMBLAJE

8.1 Montaje y desmontaje de la carcasa del motor

- **NOTA:** instale primero la empuñadura adicional (13) antes de poner el cárter del motor (2), para evitar interferencias entre los componentes.
- La carcasa del motor está unida a la cubeta por medio de abrazaderas.
- Para desmontar la carcasa del motor (2), desbloquear en primer lugar las abrazaderas (4) y seguidamente sacarla de la cubeta (5) tirando hacia arriba.
- Para volver a colocar la carcasa del motor, colocarla en la cubeta y apretar las abrazaderas.

8.2 Montaje de las ruedas

- Desmonte la carcasa del motor (2).
- Ponga boca arriba la cubeta (5) e inserte las ruedas (7) en las aberturas.
- Coloque la cubeta de nuevo en posición vertical.
- Vuelva a montar la carcasa del motor.

8.3 Montaje de la manguera

- Inserte la manguera (8) en la conexión (6) y gire para bloquear.

8.4 Instalación del filtro avanzado (Fig. 3)

El filtro avanzado sirve para recoger materiales pequeños de desecho y polvo.

- Retire el cárter del motor (2).
- Coloque el filtro avanzado en el fondo del cárter del motor.
- Empuje para bloquear el filtro.
- Vuelva a instalar el cárter del motor.

8.5 Montaje del tubo en la manguera,

- Deslice el tubo en la empuñadura.
- Coloque la boquilla apropiada en la cola del tubo.

9 UTILIZACIÓN

9.1 Carga de la batería



Nota: La batería no alcanzará su nivel máximo de carga la primera vez que se le cargue. Sólo al cabo de varios ciclos se cargará completamente. Se debe cargar la batería sólo al interior de un local.

Después de un uso normal, se requerirá aproximadamente 1 hora para cargar completamente la batería.

Es normal que la batería se caliente ligeramente durante el proceso de carga sin que esto sea el signo de un problema cualquiera.

No ponga el cargador en un área de calor o frío extremo. Las mejores condiciones son aquellas a la temperatura ambiente normal. Cuando la batería esté enteramente cargada, desenchufe entonces el cargador del dispositivo de alimentación y retire la batería.

Nota:

- Deje enfriar completamente la batería antes de cargarla.
- Examine la batería antes de cargarla, no cargue una batería con grietas o fugas.

9.1.1 Indicación de carga (Fig. 1)

Enchufe el cargador a la toma de corriente:

- Verde continuo: listo para la carga.
- Rojo intermitente: en carga.
- Verde continuo: carga completa.
- Verde y rojo continuos: batería o cargador dañados.



Nota: Si la batería no encaja correctamente, desconéctela y verifique que se trata del modelo de batería que corresponde a este cargador, tal como se indica en la tabla de especificaciones. No cargue ninguna otra batería que no encaje de manera firme en el cargador.

- Supervise con frecuencia el cargador y la batería mientras esté conectado.
- Desenchufe el cargador y desconéctelo de la batería cuando haya acabado.
- Deje que se enfríe completamente la batería antes de usarla.
- Guarde el cargador y la batería en casa, fuera del alcance de los niños.



NOTA: Si la batería estuviere caliente después una utilización continua en la herramienta, déjela enfriar a la temperatura ambiente antes de cargarla. Esto prolongará la vida de las baterías.



NOTA: Retire la batería del cargador con el pulgar o los otros dedos. Presione el botón de liberación de la batería y retírela al mismo tiempo.

9.2 Indicador de capacidad de la batería (Fig. 1a)

La batería cuenta con indicadores de capacidad, puede comprobar el estado de carga apretando el botón (15). Antes de usar la máquina, presione el interruptor de disparador para comprobar que la batería esté lo suficientemente cargada para que funcione correctamente.

Estos 3 LED pueden indicar el estado de carga de la batería:

3 LED iluminados: batería totalmente cargada

2 LED iluminados: carga de la batería al 60 %

1 LED iluminado: carga de la batería al mínimo

9.3 Inserción y retiro de la batería (Fig. 2)

- Sostenga la herramienta en una mano y la batería (16) en la otra.
- Para colocarla: presione y deslice la batería en el receptáculo hasta que la pestaña de la parte posterior de la batería entre en su sitio y quede firmemente sujeta antes de usar la herramienta.
- Para extraerla: presione la pestaña de la batería y tire de ésta al mismo tiempo.

9.4 Encendido y apagado de la máquina

- Para encender la máquina, ponga el interruptor de encender/apagar (on/off) (1) en 'I'.
- Para apagar la máquina, ponga el conmutador de encender/ apagar (1) en '0' / "=".

9.5 Aspiración del material de residuos gruesos

- Verifique que se haya instalado el filtro avanzado.
- Conecte el tubo (10) a la manguera (8).

9.6 Aspiración del material de residuos pequeños

- Verifique que se haya instalado el filtro avanzado.
- Monte el tubo (10) en la manguera (8).

9.7 Aspiración del polvo liberado por la herramienta eléctrica

- Verifique que se haya instalado el filtro avanzado.
- Conecte la manguera (8) directamente a la salida de extracción de polvo de la herramienta eléctrica.

9.8 Vaciado de la cubeta

- Apague y desconecte la batería.
- Desmonte la carcasa del motor (2).
- Vacíe la cubeta (5).

9.9 Aspiración de líquidos

- Verifique que se haya retirado el filtro.
- Instale el filtro de esponja.
- Asegúrese de que la cubeta (5) está limpia y no tiene polvo.
- Monte el tubo (10) en la manguera (8) e instale el cepillo para suelo mojado y seco.

9.10 Función de drenaje (Fig. 4)

- Cuando el depósito está lleno de agua, basta girar la tapa de la función de drenaje para que el agua salga.

9.11 Función de soplado

- inserte el conector de la manguera en la boca de soplado para utilizar la función de soplado.

10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Atención! Antes de efectuar cualquier intervención en la máquina, retire la batería.

10.1 Limpieza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar el recalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un trapo suave, preferentemente después de cada utilización.
- Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad.
- Si no consigue eliminar la suciedad, use un trapo suave humedecido con agua jabonosa.



Nunca use disolventes como gasolina, alcohol o solución de amoníaco, etc. Dichos disolventes pueden dañar las partes de plástico.



No sumerja en agua la carcasa del motor!

10.2 Limpieza de la cubeta

Vacíe y limpie la cubeta (5) cada vez que la utilice. Seque con cuidado la cubeta después de que la máquina haya sido utilizada para aspirar líquidos.

10.3 Limpieza del filtro avanzado

- Sacuda el polvo del filtro después de cada utilización.
- Retire la malla y límpiela cuidadosamente.

11 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Consejo
El motor no se pone en funcionamiento.	- La batería no está instalada. - La batería está dañada. - La batería está descargada. - Aspiradora no encendida.	- Instale la batería. - Cambie la batería adaptada. - Cargue la batería. - Encienda el aparato.
Potencia de aspiración débil.	- La máquina está obstruida. - Se debe limpiar el filtro de polvo. - El tapón de desagüe está abierto.	- Elimine la obstrucción. - Cambie el filtro de polvo. - Fije nuevamente el recipiente para polvo en la aspiradora.

12 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	20 V CC
Capacidad del depósito	30 l
Capacidad de aspiración	13 kPa
Sin escobillas	Sí

13 DEPARTAMENTO TÉCNICO

- Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.

14 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajustela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiadas bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

15 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

16 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

17 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: ASPIRADORA HÚMEDO/SECO

Marca: PowerPlus

Número del producto: POWDP6050

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU

2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens

Asuntos reglamentarios - Director de conformidad

07/05/2021, Lier - Belgium

1	APPLICAZIONE	3
2	DESCRIZIONE (FIG. A)	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
4	SIMBOLI	4
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Sicurezza elettrica.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Sicurezza delle persone.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettrodomestici</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Manutenzione.....</i>	<i>6</i>
6	AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE.....	6
7	ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE	6
7.1	<i>Batterie</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Caricabatterie.....</i>	<i>7</i>
8	ASSEMBLAGGIO	7
8.1	<i>Montaggio e smontaggio della scocca del motore</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Montaggio delle ruote.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Montaggio del tubo flessibile</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Applicazione del filtro avanzato (Fig. 3)</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Montaggio del tubo rigido sul tubo flessibile.....</i>	<i>7</i>
9	FUNZIONAMENTO	8
9.1	<i>Caricamento del pacco batteria</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Indicazioni per la ricarica (Fig. 1).....</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Indicatore capacità della batteria (Fig. 1a).....</i>	<i>9</i>
9.3	<i>Inserimento e rimozione della batteria (Fig. 2).....</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Accensione e spegnimento</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Aspirazione di residui a grana grossa</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Aspirazione di residui di piccole dimensioni e di polvere.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Aspirazione di polvere emessa da un utensile elettrico</i>	<i>9</i>
9.8	<i>Svuotare il recipiente.....</i>	<i>9</i>

9.9	<i>Aspirazione di liquidi</i>	9
9.10	<i>Dispositivo di drenaggio (Fig. 4)</i>	9
9.11	<i>Dispositivo di soffiaggio</i>	9
10	PULIZIA E MANUTENZIONE	10
10.1	<i>Pulizia</i>	10
10.2	<i>Pulire il recipiente</i>	10
10.3	<i>Pulizia del filtro avanzato</i>	10
11	INDIVIDUAZIONE DEGLI ERRORI	10
12	DATI TECNICI	10
13	UFFICIO ASSISTENZA	11
14	CONSERVAZIONE	11
15	GARANZIA	11
16	AMBIENTE	12
17	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	12

ASPIRAPOLVERE SECCO/UMIDO A BATTERIA 20 V 30 L POWDP6050

1 APPLICAZIONE

L'aspirapolvere bagnato/asciutto è stato progettato per aspirare sia residui asciutti e polvere, sia liquidi. L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio. Consegnare l'elettrodomestico solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

- | | |
|---|--|
| 1. Interruttore On/off | 13. Impugnatura supplementare |
| 2. Scocca del motore | 14. Indicatore capacità della batteria |
| 3. Impugnatura sulla scocca del motore | 15. Pulsante dell'indicatore della capacità della batteria |
| 4. Fermo di bloccaggio | 16. Pacco batteria (NON incluso) |
| 5. Recipiente | 17. Dispositivo di drenaggio |
| 6. Raccordo del tubo flessibile | 18. Dispositivo di soffiaggio |
| 7. Ruota piroettante | 19. Filtro di spugna |
| 8. Tubo flessibile | 20. Cartuccia del filtro |
| 9. Impugnatura tubo flessibile | 21. Disco di bloccaggio del filtro |
| 10. Tubo di metallo | 22. Tubo di plastica |
| 11. Spazzola per pavimento bagnato/asciutto | |
| 12. Spazzola 2 in 1 | |

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: il componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 tubo flessibile da 3 m, Ø 32 mm | 1 filtro schiuma |
| 1 tubo telescopico in acciaio inox da 770 mm | 1 nuovo filtro avanzato |
| 1 tubo di plastica 440 mm, Ø 32 mm | 4 ruote |
| 1 spazzola per pavimento bagnato e asciutto | 1 impugnatura supplementare |
| 1 spazzola 2 in 1 (spazzola per angoli) | 1 manuale |



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio stesso sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		
	Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.		Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.
	Temperatura ambiente 40 °C max. (solo per la batteria).		Non esporre il caricabatteria e il pacco batteria all'acqua.
	Usare la batteria e il caricabatterie solo in ambienti chiusi.		Non incendiare il pacco batteria o il caricabatteria.

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di

calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.

- Se l'elettrotensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 Sicurezza delle persone

- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (bambini inclusi) affetti da disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o in seguito a idonea istruzione all'uso dell'apparecchio da parte di una persona che si assuma la responsabilità della loro sicurezza. Sorvegliare sempre i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi su "OFF" (0) prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare ferimenti.
- Non addossarsi all'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. L'abbigliamento deve essere il più possibile aderente ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Indumenti non aderenti, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili

- L'apparecchio non deve essere esposto al calore.
- Non introdurre oggetti nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono ostruite.
- Al fine di evitare sovraccarichi, non aspirare farina, cemento, ecc.
- Evitare il contatto tra il bocchettone di alluminio o la spazzola e i mobili.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettrotensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.

- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio da persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e con accurata affilatura si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e in particolare a quanto previsto per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e le conseguenti attività. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quanto previsto può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Non aspirare liquidi altamente infiammabili, acidi o solventi.
- Non aspirare acqua ad una temperatura superiore a 60 °C.
- Non aspirare sostanze tossiche.
- Non aspirare mai residui asciutti o polvere senza aver prima montato il filtro.
- Controllare che il filtro della polvere sia stato rimosso prima di usare l'utensile per aspirare liquidi.
- Non ostruire la bocchetta d'ingresso dell'aria, in quanto si avrebbe un aumento della temperatura, con conseguenti danni al motore.
- Non raccogliere oggetti appuntiti.

7 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE



Utilizzare solamente batterie e caricatori compatibili con questo prodotto.

7.1 Batterie

- Non tentare mai di aprire per nessuna ragione.
- Non conservare in luoghi in cui la temperatura possa superare 40 °C.
- Caricare solo a temperatura ambiente compresa tra 4 °C e 40 °C.
- Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Tutela dell'ambiente".
- Non cortocircuitare. Il contatto tra il polo positivo (+) e il polo negativo (-), diretto o attraverso il contatto accidentale con oggetti metallici, provoca il cortocircuito della batteria; il flusso di corrente intensa che ne deriva produce un aumento della temperatura che può provocare rotture o incendio.
- Non scaldare. Se le batterie vengono scaldate oltre 100 °C, i separatori ermetici e isolanti e altri componenti polimerici possono subire danni con conseguente fuoriuscita dell'elettrolito e/o cortocircuito interno che provoca un aumento di temperatura dannoso per la batteria. Non gettare le batterie nel fuoco per evitare il rischio di incendio, esplosione e/o intensa combustione.
- In condizioni estreme possono verificarsi fuoriuscite di elettrolito. In presenza di liquido sulla batteria, procedere come segue:
 - Tamponare con cura il liquido con un panno. Evitare il contatto con la cute.

– In caso di contatto cutaneo o oculare, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- ✓ Sciacquare immediatamente con acqua. Neutralizzare con un acido leggero, per esempio succo di limone o aceto.
- ✓ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Rivolgersi a un medico.



Pericolo di incendio! Evitare di cortocircuitare i contatti di una batteria scollegata. Non incendiare la batteria.

7.2 Caricabatterie

- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Sostituire immediatamente eventuali cavi difettosi.
- Non esporre all'acqua.
- Non aprire il caricabatteria.
- Non introdurre oggetti nel caricabatteria.
- Il caricabatteria è previsto esclusivamente per l'uso al chiuso.

8 ASSEMBLAGGIO

8.1 Montaggio e smontaggio della scocca del motore

- **NOTA:** applicare l'impugnatura supplementare (13) prima di montare la scocca del motore (2) in modo da evitare interferenze tra componenti.
- La scocca del motore è stata bloccata con dei morsetti per evitare la comunicazione con il recipiente.
- Per rimuovere la scocca del motore (2). Sbloccare prima i morsetti (4) e poi sollevarla dal recipiente (5).
- Per rimontare la scocca del motore. Collocarla sul recipiente e stringere i morsetti.

8.2 Montaggio delle ruote

- Rimuovere la scocca del motore (2).
- Capovolgere il recipiente (5) e inserire le ruote (7) nelle rispettive aperture.
- Capovolgere nuovamente il recipiente.
- Richiudere la scocca del motore.

8.3 Montaggio del tubo flessibile

- Inserire il tubo flessibile (8) sul raccordo (6) e ruotare per bloccare.

8.4 Applicazione del filtro avanzato (Fig. 3)

Il filtro avanzato è indicato per raccogliere rifiuti di piccole dimensioni e polvere.

- Rimuovere la scocca del motore (2).
- Applicare il filtro avanzato alla base della scocca.
- Premere per bloccare il filtro.
- Richiudere la scocca del motore.

8.5 Montaggio del tubo rigido sul tubo flessibile

- Fare slittare il tubo rigido sull'impugnatura.
- Collocare la bocchetta desiderata sull'estremità del tubo rigido.

9 FUNZIONAMENTO

9.1 Caricamento del pacco batteria



Nota: la prima volta che vengono caricate, le batterie non raggiungono mai il livello massimo di carica. Al fine di caricarle completamente, sottoporle a più cicli di ricarica. La batteria deve essere caricata esclusivamente al chiuso.

Dopo il normale utilizzo occorre un ciclo di carica di circa un'ora per ricaricare completamente la batteria.

Durante il caricamento, il pacco batteria diventa leggermente caldo. Ciò è normale e non è indice di problemi.

Non esporre il caricabatterie a temperature estremamente basse o elevate. La temperatura ottimale è quella ambiente. Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatteria dalla rete di alimentazione e rimuovere la batteria.

Nota:

- Lasciar freddare completamente il pacco batteria prima di ricaricarlo.
- Esaminare il pacco batteria prima di ricaricarlo. Non ricaricare il pacco batteria se incrinato o con perdite.

9.1.1 Indicazioni per la ricarica (Fig. 1)

Collegare il caricatore alla presa elettrica:

- Verde continuo: pronta per la carica.
- Rosso intermittente: in caricamento.
- Verde continuo: carico.
- Rosso e verde continui: la batteria o il caricabatterie sono danneggiati.



Note: se la batteria non entra correttamente, scollegarla e verificare che il pacco sia del modello appropriato per il caricabatteria in uso, come indicato nella tabella dei dati tecnici. Non caricare alcun altro pacco batteria o uno che non entri correttamente nel caricabatteria.

- Controllare frequentemente il caricatore e il pacco batteria mentre sono collegati.
- Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione e scollegare il pacco batteria al termine delle operazioni.
- Permettere alla batteria di raffreddarsi completamente prima di utilizzarla.
- Conservare il pacco batteria e il caricatore in ambienti chiusi, fuori dalla portata dei bambini.



NOTA: se la batteria è calda dopo l'uso continuato nell'apparecchio, lasciarla raffreddare a temperatura ambiente prima di ricaricarla. Questo accorgimento ne prolungherà la durata.



NOTA: rimuovere il pacco batteria dal supporto caricabatteria aiutandosi con le dita, premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre al tempo stesso la batteria.

9.2 Indicatore capacità della batteria (Fig. 1a)

Sul pacco batteria ci sono indicatori della capacità della batteria. È possibile controllare la capacità della batteria se si schiaccia il pulsante (15). Prima di usare la macchina, premere l'interruttore per accertarsi che la batteria sia abbastanza carica per funzionare correttamente. I 3 LED mostrano il livello della capacità della batteria:

3 LED: Batteria completamente carica.

2 LED: Batteria carica al 60%.

1 LED: Batteria da ricaricare.

9.3 Inserimento e rimozione della batteria (Fig. 2)

- Tenere l'utensile con una mano e il pacco batteria (16) con l'altra.
- Per eseguire l'installazione: spingere e far scorrere il pacco batteria nel vano della batteria, assicurarsi che la leva di rilascio sul lato posteriore della batteria scatti in posizione e che la batteria sia ben collegata prima di utilizzare lo strumento.
- Per eseguire la rimozione: Premere la leva di rilascio della batteria e contemporaneamente estrarre il pacco batteria.

9.4 Accensione e spegnimento

- Per accendere l'apparecchio, collocare l'interruttore on/off (1) su 'I'.
- Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore on/off (1) su '0' / "=".

9.5 Aspirazione di residui a grana grossa

- Verificare che il filtro avanzato sia stato montato.
- Montare il tubo rigido (10) sul tubo flessibile (8).

9.6 Aspirazione di residui di piccole dimensioni e di polvere

- Verificare che il filtro avanzato sia stato montato.
- Montare il tubo rigido (10) sul tubo flessibile (8).

9.7 Aspirazione di polvere emessa da un utensile elettrico

- Verificare che il filtro avanzato sia stato montato.
- Attaccare il tubo flessibile (8) direttamente alla presa di estrazione della polvere dell'utensile elettrico.

9.8 Svuotare il recipiente

- Spegnere e scollegare la batteria.
- Rimuovere lo scomparto del motore (2).
- Svuotare il recipiente (5).

9.9 Aspirazione di liquidi

- Verificare che il filtro sia stato rimosso.
- Montare il filtro di spugna.
- Assicurarsi che l'interno del recipiente (5) sia pulito e non presenti accumuli di polvere.
- Montare il tubo rigido (10) sul tubo flessibile (8) e montare la spazzola per pavimento bagnato/asciutto.

9.10 Dispositivo di drenaggio (Fig. 4)

- Quando il serbatoio è pieno d'acqua, ruotare il coperchio del dispositivo di drenaggio per scaricare l'acqua.

9.11 Dispositivo di soffiaggio

- Inserire il raccordo del tubo flessibile nel bocchettone di soffiaggio per utilizzare la funzione di soffiaggio.

10 PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio, rimuovere la batteria.

10.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione dell'apparecchio per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.



Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.



Non immergere lo scomparto del motore nell'acqua!

10.2 Pulire il recipiente

Svuotare e pulire sempre il recipiente (5) dopo averlo usato. Asciugare accuratamente il recipiente dopo aver usato l'apparecchio per aspirare liquidi.

10.3 Pulizia del filtro avanzato

- Scuotere la polvere dal filtro dopo ogni utilizzo.
- Rimuovere la retina e pulirla con cura.

11 INDIVIDUAZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il motore non si avvia.	- Il pacco batteria non è inserito. - Il pacco batteria è danneggiato. - Il pacco batteria è scarico. - L'apparecchio non è acceso.	- Inserire il pacco batteria. - Sostituire il pacco batteria. - Caricare il pacco batteria. - Accendere l'apparecchio.
La potenza di aspirazione è ridotta.	- L'apparecchio è ostruito. - Il filtro antipolvere deve essere pulito. - Lo scarico dell'acqua è aperto.	- Rimuovere l'ostruzione. - Sostituire il filtro antipolvere. - Richiudere il contenitore raccogli-polvere sull'apparecchio.

12 DATI TECNICI

Verificare che il filtro sia stato rimosso.	20 V DC
Capacità serbatoio	30 l
Capacità di aspirazione	13 kPa
Senza spazzole	Sì

13 UFFICIO ASSISTENZA

- Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

14 CONSERVAZIONE

- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

15 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

16 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

17 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	Aspirapolvere Bagnato/Asciutto
Marchio:	PowerPlus
Numero articolo:	POWDP6050

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU

2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs – Compliance Manager
07/05/2021, Lier - Belgium

1	APLICAÇÃO.....	3
2	DESCRIÇÃO (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
4	SÍMBOLOS.....	4
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	4
5.1	<i>Local de trabalho</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Segurança elétrica</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Assistência técnica.....</i>	<i>6</i>
6	AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS.....	6
7	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES.....	6
7.1	<i>Baterias.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Carregadores.....</i>	<i>7</i>
8	MONTAGEM.....	7
8.1	<i>Encaixe e remoção do compartimento do motor.....</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Instalação das rodas.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Instalação da mangueira</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Instalar o filtro avançado (Fig. 3)</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Instalação do tubo na mangueira.....</i>	<i>8</i>
9	OPERAÇÃO	8
9.1	<i>Carregar o conjunto da bateria</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Indicação de carregamento (Fig. 1)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Indicador da capacidade da bateria (Fig. 1a)</i>	<i>9</i>
9.3	<i>Inserir e remover a bateria (Fig. 2)</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Ligar e desligar</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Aspiração de lixo grosso.....</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Aspiração de lixos pequenos e pó.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Aspiração de lixo liberado de ferramentas elétricas</i>	<i>9</i>
9.8	<i>Como esvaziar o depósito</i>	<i>9</i>

9.9	<i>Aspiração de líquidos</i>	9
9.10	<i>Função de drenagem (Fig. 4)</i>	9
9.11	<i>Função de sopro</i>	10
10	LIMPEZA E MANUTENÇÃO	10
10.1	<i>Limpeza</i>	10
10.2	<i>Limpeza do depósito</i>	10
10.3	<i>Limpeza do filtro de pó</i>	10
11	DETETAR O ERRO	10
12	DADOS TÉCNICOS	11
13	DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO	11
14	ARMAZENAMENTO	11
15	GARANTIA	11
16	MEIO-AMBIENTE	12
17	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	12

ASPIRADOR A HÚMIDO/SECO SEM FIOS 20 V 30 L POWDP6050

1 APLICAÇÃO

O extrator húmido-seco foi projetado para aspirar lixo seco e pó, bem como líquidos. O aparelho não está indicado para uso industrial.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Interruptor On/Off | 13. Punho adicional |
| 2. Carcaça do motor | 14. Indicador da capacidade da bateria |
| 3. Compartimento do motor com punho | 15. Botão para o indicador da capacidade da bateria |
| 4. Grampo | 16. Conjunto da bateria (NÃO incluído) |
| 5. Depósito | 17. Função de drenagem |
| 6. Ligação da mangueira | 18. Função de sopro |
| 7. Roda orientável | 19. Filtro de esponja |
| 8. Mangueira | 20. Cartucho de filtro |
| 9. Mangueira com punho | 21. Disco de bloqueio do filtro |
| 10. Tubo de metal | 22. Tubo de plástico |
| 11. Escova para chão húmido e seco | |
| 12. Escova 2 em 1 | |

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Remova todo o material de embalagem.
- Remova os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, no conector e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 x mangueira flexível de 3 m e Ø 32 mm | 1 x filtro de espuma |
| 1 x tubo telescópico de aço inoxidável de 770 mm | 1 x novo e moderno filtro |
| 1 x tubo de plástico de 440 mm x Ø 32 mm | 4 x rodas |
| 1 x escova para chão húmido e seco | 1 x punho auxiliar |
| 1 x escova 2 em 1 (ferramenta de abertura) | 1 x manual |



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		
	Ler com atenção o manual de instruções antes do uso.		Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s) europeia(s).
	Temperatura ambiente máx. 40 °C (apenas para bateria).		Não exponha o carregador e o conjunto da bateria a água.
	Use bateria e carregador apenas em salas fechadas.		Não queime o conjunto da bateria ou carregador.

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Local de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.

- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 *Segurança de pessoas*

- Este aparelho não pode ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta da experiência e conhecimento, exceto se tiverem recebido formação mediante supervisão, no que respeita à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento accidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas de trabalho afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 *Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução*

- A ferramenta elétrica não deve ser exposta ao calor.
- Não coloque objetos nas aberturas. Não use se alguma abertura estiver obstruída.
- Não aspire farinha, cimento, etc., para evitar sobrecargas.

- Evite que o bocal ou a escova toque na superfície da móvel.
- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas de trabalho indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeção se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções e da forma designada para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições de trabalho e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mande reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS

- Não utilize o equipamento para aspirar líquidos altamente inflamáveis, ácidos ou diluentes.
- Não aspire água a temperaturas acima de 60 °C.
- Não aspire substâncias tóxicas.
- Nunca aspire lixo seco ou pó sem colocar o filtro no local.
- Não bloqueie a boca de entrada de ar no caso de aumento da temperatura, danificando o motor.
- Não recolha objetos pontiagudos.

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES



Utilize apenas acumuladores e carregadores apropriados para esta máquina.

7.1 Baterias

- Nunca tente abrir por algum motivo.
- Não guarde em locais onde a temperatura possa exceder 40 °C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 4 °C e 40 °C.

- Ao descartar as baterias, siga as instruções fornecidas na secção "Proteger o ambiente".
- Não provoque curto-circuitos. Caso seja efetuada uma ligação entre o terminal positivo (+) e o negativo (-) direta ou acidentalmente pelo contacto de objetos metálicos, a bateria sofre um curto-circuito seguindo-se uma corrente intensa que irá gerar calor que pode provocar rutura ou incêndio da caixa.
- Não aquecer. Se as baterias forem aquecidas acima de 100 °C, a vedação, os separadores de isolamento e outros componentes de polímero podem ficar danificados resultando em fuga de eletrólito e/ou curto-circuito interno que gera calor provocando rutura ou incêndio. Mais ainda, não descarte as baterias no fogo pois pode ocorrer uma explosão e/ou queimaduras graves.
- Em condições extremas pode ocorrer fuga da bateria. Se observar líquido na bateria, proceda como se segue:
 - Limpe cuidadosamente o líquido usando um pano. Evite o contacto com a pele.
 - Caso entre em contacto com os olhos, siga as instruções que se seguem:
 - ✓ Lave imediatamente com água. Neutralize com um ácido suave como limão ou vinagre.
 - ✓ Em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente com água limpa por pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.



Perigo de incêndio! Evite o curto-circuito de contactos de uma bateria removida. Não queime a bateria.

7.2 Carregadores

- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua imediatamente cabos com defeito.
- Não exponha à água.
- Não abra o carregador.
- Não teste o carregador.
- O carregador destina-se unicamente a uso no interior.

8 MONTAGEM

8.1 Encaixe e remoção do compartimento do motor

- **NOTA:** monte primeiro o punho adicional (13) antes de instalar a caixa do motor (2) para evitar interferência entre os componentes.
- O compartimento do motor está preso com abraçadeiras no depósito.
- Para remove-lo (2), desbloqueie as abraçadeiras (4) e levante-o do depósito (5).
- Para encaixá-lo novamente, coloque-o no depósito e aperte as abraçadeiras.

8.2 Instalação das rodas

- Remova o compartimento do motor (2).
- Rode o depósito (5) para baixo e insira as rodas (7) nas aberturas.
- Coloque novamente o depósito na sua posição normal.
- Encaixe novamente o compartimento do motor.

8.3 Instalação da mangueira

- Insira a mangueira (8) na ligação (6) e rode para bloquear.

8.4 Instalar o filtro avançado (Fig. 3)

O filtro avançado é adequado para recolher lixo pequeno e pó.

- Remova a carcaça do motor (2).
- Coloque o filtro avançado na parte inferior da carcaça do motor.

- Empurre para bloquear o filtro.
- Reinstale a carcaça do motor.

8.5 *Instalação do tubo na mangueira*

- Deslize-o no punho.
- Coloque o bocal apropriado na extremidade do tubo.

9 OPERAÇÃO

9.1 *Carregar o conjunto da bateria*



Nota: As baterias não atingem a carga total no seu primeiro carregamento. Permita diversos ciclos para que carreguem totalmente. A bateria apenas deve ser usada no interior.

Após utilização normal, é necessário cerca de 1 hora de tempo de carga para carregar totalmente a bateria.

O conjunto da bateria ficará ligeiramente quente durante o carregamento, isto é normal e não indica um problema.

Não coloque o carregador numa área de calor ou frio extremo. Recomenda-se uma temperatura ambiente normal. Quando a bateria fica totalmente carregada, desligue o seu carregador da tomada e remova o conjunto da bateria do carregador.

Nota:

- Deixe que o conjunto da bateria arrefeça totalmente antes de carregar.
- Inspeccione o conjunto da bateria antes de carregar, não carregue se o conjunto da bateria se encontrar rachado ou com fugas.

9.1.1 Indicação de carregamento (Fig. 1)

Ligue o carregador à tomada elétrica:

- Verde contínuo: pronto a ser carregado.
- Vermelho intermitente: a carregar.
- Verde contínuo: carregado.
- Verde e vermelho contínuo: acumulador ou carregador danificado.



Nota: Se a bateria não encaixar corretamente, desligue-a e confirme se o conjunto da bateria é o modelo correto para este carregador como mostrado no gráfico de especificação. Não carregue qualquer outro conjunto de bateria ou qualquer conjunto de bateria que não encaixe em segurança no carregador.

- Controle frequentemente o carregador e o acumulador enquanto os mesmos estão ligados.
- Quando terminado, remova o carregador da fonte elétrica e desconecte-o do acumulador.
- Deixe o acumulador arrefecer completamente antes de o utilizar.
- Guarde o carregador e o acumulador em espaços interiores, fora do alcance das crianças.



NOTA: Se a bateria estiver quente após utilização contínua na ferramenta, deixe que arrefeça à temperatura ambiente antes de carregar. Isto prolongará o tempo de vida das suas baterias.



NOTA: Remova o conjunto da bateria do suporte de carregamento com o polegar ou dedos, prima o botão de liberação da bateria para dentro e puxe o conjunto da bateria para fora ao mesmo tempo.

9.2 Indicador da capacidade da bateria (Fig. 1a)

Existem indicadores da capacidade da bateria no acumulador e pode verificar o estado de capacidade da bateria se apertar o botão (15). Antes de utilizar a máquina, pressione por favor o interruptor de acionamento para verificar se a bateria está suficientemente carregada para um funcionamento adequado.

Esses 3 LED's podem indicar o estado do nível de capacidade da bateria:

Os 3 LED's estão acesos: a bateria está completamente carregada.

Os 2 LED's estão acesos: a bateria está carregada a 60%.

1 LED está aceso: a bateria está quase descarregada.

9.3 Inserir e remover a bateria (Fig. 2)

- Agarre a ferramenta com uma mão e o acumulador (16) com a outra.
- Para instalar: puxe e deslize o conjunto de bateria para a porta da bateria, certifique-se que a trava na parte traseira da bateria encaixe no lugar e que a bateria esteja segura antes de iniciar o funcionamento.
- Para remover: pressione a trava da bateria e puxe, ao mesmo tempo, a bateria para fora.

9.4 Ligar e desligar

- Para ligar a máquina e, ajuste o interruptor on/off (1) em "I".
- Para desligá-la, ajuste o interruptor on/off (1) em '0' / "=".

9.5 Aspiração de lixo grosso

- Verifique se o filtro avançado está instalado.
- Monte o tubo (10) na mangueira (8).

9.6 Aspiração de lixos pequenos e pó

- Verifique se o filtro avançado está instalado.
- Instale o tubo (10) na mangueira (8).

9.7 Aspiração de lixo liberado de ferramentas elétricas

- Verifique se o filtro avançado está instalado.
- Ligue a mangueira (8) diretamente na saída de extração de pó da ferramenta elétrica.

9.8 Como esvaziar o depósito

- Desligar e retirar a bateria.
- Remova o compartimento do motor (2).
- Esvazie o depósito (5).

9.9 Aspiração de líquidos

- Verifique se o filtro avançado foi removido.
- Montar o filtro de esponja.
- Certifique-se que o interior do depósito (5) está limpo e sem sujidade.
- Instale o tubo (10) na mangueira (8) e fixe a escova para soalho molhado e seco.

9.10 Função de drenagem (Fig. 4)

- Quando o depósito estiver cheio de água, basta girar a tampa da função de drenagem para deixar sair a água.

9.11 Função de sopro

- Inserir o conector de mangueira na abertura de sopro para usar a função de sopro.

10 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Atenção! Antes de realizar qualquer trabalho no equipamento, tem de remover a bateria.

10.1 Limpeza

Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.

Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.

Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.

Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.



Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.



Não mergulhe o compartimento do motor em água!

10.2 Limpeza do depósito

- Após utilizado, esvazie e limpe o depósito (6).
- Após a aspiração de líquidos, seque o depósito com cuidado.

10.3 Limpeza do filtro de pó

- Sacuda o pó do filtro após cada utilização.
- Remova a rede e limpe-a cuidadosamente.

11 DETETAR O ERRO

Problema	Causa possível	Ação
O motor não arranca	- A bateria não foi instalada. - A bateria ficou danificada. - A bateria não tem carga. - O aspirador não foi ligado.	- Instalar a bateria. - Substituir a bateria capacitada. - Carregar a bateria. - Ligar o aparelho
A potência de aspiração é mais fraca	- Unidade obstruída - O filtro de pó deve ser limpo - O bujão de purga de água está aberto	- Remover a obstrução - Substituir o filtro de pó - Fechar novamente o depósito de pó

12 DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal	20 V DC
Capacidade do depósito	30 l
Capacidade de vácuo	13 kPa
Sem escovas	Sim

13 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO

- Os interruptores danificados têm de ser substituídos pela nossa oficina de assistência ao cliente.

14 ARMAZENAMENTO

- Limpe cuidadosamente a máquina e respetivos acessórios na totalidade.
- Mantenha-a: afastada das crianças, numa posição estável e segura, num local seco e temperado, e evite as temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas.
- Proteja-a da luz direta. Se possível, mantenha a máquina num local escuro.
- Não a coloque em sacos de nylon, visto que pode incorrer no risco de formação de humidade.

15 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar ao prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.

- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

16 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

17 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho: Aspirador Seco/Húmido

Marca: PowerPlus

Modelo n.º: POWDP6050

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):
2011/65/EU
2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Ludo Mertens

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

07/05/2021, Lier - Belgium

1	BRUKSOMRÅDE	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	PAKKENS INNHOLD	3
4	SYMBOLFORKLARING	3
5	GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER	4
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	4
5.3	<i>Personsikkerhet</i>	5
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER	6
7	EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE	6
7.1	<i>Batterier</i>	6
7.2	<i>Ladere</i>	6
8	MONTERING	7
8.1	<i>Sette på og ta av motorhuset</i>	7
8.2	<i>Montere hjul</i>	7
8.3	<i>Montere slangen</i>	7
8.4	<i>Montere det avanserte filteret (Fig. 3)</i>	7
8.5	<i>Montere røret til slangen</i>	7
9	BRUK	7
9.1	<i>Lade batteripakken</i>	7
9.1.1	<i>Ladeindikasjoner (Fig. 1)</i>	7
9.2	<i>Batterikapasitetsindikator (Fig. 1a)</i>	8
9.3	<i>Sette i og fjerne batteriet (Fig. 2)</i>	8
9.4	<i>Slå maskinen på og av</i>	8
9.5	<i>Suge opp grovt avfallsmateriale</i>	8
9.6	<i>Suge opp fint avfallsmateriale og støv</i>	8
9.7	<i>Suge opp støv fra et elektrisk verktøy</i>	8
9.8	<i>Tømme beholderen</i>	8

9.9	<i>Suge opp væsker</i>	9
9.10	<i>Tappefunksjon (Fig. 4)</i>	9
9.11	<i>Blåsefunksjon</i>	9
10	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	9
10.1	<i>Rengjøring</i>	9
10.2	<i>Ikke senk motorhuset ned i vann! Rengjøre beholderen</i>	9
10.3	<i>Rengjøring av det avanserte filteret</i>	9
11	FEILSØKING	9
12	TEKNISKE DATA	10
13	SERVICEAVDELING	10
14	OPPBEVARING	10
15	GARANTI	10
16	MILJØ	10
17	SAMSVARSERKLÆRING	11

BATTERIDREVET VÆSKE- OG STØVSUGER 20 V 30 L POWDP6050

1 BRUKSOMRÅDE

Væske- og støvsugeren er beregnet på å suge opp tørt avfallsmateriale og støv, samt væsker. Maskinen er kun beregnet til privat bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne veiledningen nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. PÅ/AV-bryter | 12. 2-i-1-børste |
| 2. Motorhus | 13. Ekstra håndtak |
| 3. Håndtak på motorhuset | 14. Batterikapasitetsindikator |
| 4. Klemme | 15. Knapp for batterikapasitetsindikator |
| 5. Beholder | 16. Batteripakke (IKKE inkludert) |
| 6. Slangekopling | 17. Tappefunksjon |
| 7. Trinsehjul | 18. Blåsefunksjon |
| 8. Slange | 19. Skumfilter |
| 9. Slange med håndtak | 20. Filterpatron |
| 10. Metallrør | 21. Låseskive til filter |
| 11. Våt og tørr gulvbørste | 22. Plastrør |

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømedningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kvelningsfare!

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 x 3 m fleksibel slange Ø32 mm | 1 x skumfilter |
| 1 x teleskoprør i rustfritt stål 770 mm | 1 x nytt avansert filter |
| 1 x plastrør 440 mm x Ø32 mm | 4 x hjul |
| 1 x våt og tørr gulvbørste | 1 x ekstra håndtak |
| 1 x 2-i-1-børste (smale munnstykke) | 1 x brukerhåndbok |



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler, må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Disse symbolene brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		
	Les håndboken nøye før bruk.		I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).
	Omgivelsestemperatur maks. 40 °C (kun for batteri).		Ikke utsett lader og batteripakke for vann.
	Bruk batteri og lader kun i lukkede rom.		Batteri og lader må ikke brennes.

5 GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler skal leses. Hvis man ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i det etterfølgende omfatter elektroverktøy som drives fra strømnettet (med nettkabel) eller batteridrevne elektroverktøy.

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømforsyningen tilsvarer spenningen oppgitt på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.

- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern, vil du redusere faren for støt.

5.3 *Personsikkerhet*

- Dette apparatet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaper eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de lærer opp i eller får tilsyn ved bruk av verktøyet av en person som har ansvar for deres sikkerhet. Hold øye med barna så de ikke leker med verktøyet.
- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyetts bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 *Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy*

- Elektroverktøyet må ikke utsettes for varme.
- Ikke putt noen gjenstander inn i åpningene. Ikke bruk verktøyet med blokkerte åpninger.
- Ikke støvsug noen typer mel, sement osv., for å unngå overbelastning.
- Unngå at dysen eller børsten berører overflaten på møbler.
- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyetts funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for det respektive verktøyet. Ta hensyn til

arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER

- Ikke sug opp svært brannfarlige væsker, syrer eller tynnere.
- Ikke sug opp vann som er varmere enn 60 °C.
- Ikke sug opp giftige stoffer.
- Bruk aldri støvsugeren på tørt avfallsmateriale eller støv uten at støvfilteret er på plass.
- Sjekk om støvfilteret er fjernet når du bruker maskinen til å suge opp væsker.
- Sørg for at luftinntaksåpningen ikke tilstoppes, dette vil føre til at temperaturen øker og skade motoren.
- Sug ikke opp skarpe gjenstander.

7 EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE



Bruk kun batterier og ladere som passer for denne maskinen.

7.1 Batterier

- Forsøk aldri å åpne dem, uansett grunn.
- Må ikke oppbevares på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- Må kun lades ved omgivelsestemperaturer på 4 °C til 40 °C.
- Når du skal kaste batterier må du følge instruksjonene i avsnittet "Beskytte miljøet".
- Unngå å kortslutte batterier. Hvis det skapes en kobling mellom den positive (+) og den negative (-) polen, direkte eller via utilsiktet kontakt med metall, vil batteriet kortslutte og det vil strømme en intens strøm som skaper varme og som kan føre til batterisprengning eller brann.
- Må ikke opphetes. Hvis batterier varmes opp til over 100 °C, kan pakninger, isolasjon og andre komponenter skades, noe som kan føre til elektrolyttlekkasje og/eller intern kortslutning. Dette kan igjen føre til batterisprengning eller brann. Batterier på ikke kastes i ild, da dette kan føre til eksplosjon og/eller intens ildutvikling.
- Under ekstreme forhold kan batterier lekke. Hvis du oppdager væske på batterier, må du gjøre som følger:
 - Tørk forsiktig av væsken med en klut. Unngå hudkontakt.
 - Ved hud- eller øyekontakt må du følge instruksjonene nedenfor:
 - ✓ Skyll øyeblikkelig med vann. Nøytraliser med en mild syre som f. eks sitronsaft eller eddik.
 - ✓ Hvis du får batterisyre i øynene, må øynene skylles i minst 10 minutter med rent vann. Oppsøk lege.



Brannfare! Unngå å kortslutte polene på et løst batteri. Batterier må ikke brennes.

7.2 Ladere

- Forsøk aldri å lade opp vanlige engangsbatterier.
- Defekte ledninger må repareres øyeblikkelig.
- Laderen må ikke utsettes for vann.
- Laderen må ikke åpnes.
- Ikke stikk objekter i laderen.

- Laderen er kun beregnet på innendørs bruk.

8 MONTERING

8.1 Sette på og ta av motorhuset

- **Merk:** Monter det ekstra håndtaket (13) før du setter på motorhuset (2) for å unngå at komponentene støter sammen.
- Motorhuset er låst til beholderen med klemmer.
- Når du skal fjerne motorhuset (2), må du først løsne klemmene (4) og deretter løfte huset av beholderen (5).
- Når du skal sette på igjen motorhuset, plasserer du det på beholderen og strammer klemmene.

8.2 Montere hjul

- Fjern motorhuset (2).
- Snu beholderen (5) opp ned og sett hjul (7) i åpningene.
- Snu beholderen riktig vei.
- Sett på motorhuset igjen.

8.3 Montere slangen

- Sett slangen (8) i koplingen (6) og drei den for å låse den på plass.

8.4 Montere det avanserte filteret (Fig. 3)

Det avanserte filteret egner seg til å samle opp mindre avfallsmaterialer og støv.

- Ta av motorhuset (2).
- Plasser det avanserte filteret på bunnen av motorhuset.
- Skyv for å låse filteret.
- Sett på motorhuset igjen.

8.5 Montere røret til slangen

- Skyv slangen på håndtaket.
- Sett det nødvendige munnstykket på fremre ende av slangen.

9 BRUK

9.1 Lade batteripakken



Merk: Batterier vil ikke nå full ladning første gangen de lades opp. Det vil ta flere ladesykluser før de kan fulllades. Batterier skal kun lades innendørs.

Etter normal bruk kreves ca. 1 times ladetid for å fullade batteriet. Batteripakken blir litt varm under ladningen. Dette er normalt og indikerer ikke noe problem. Ikke plasser laderen på et sted med ekstrem varme eller kulde. Det beste er vanlig romtemperatur. Når batteriet er fulladet, kobler du laderen fra strømforsyningen og tar batteripakken ut av laderen.

Merk:

- La batteripakken kjøles helt ned før lading.
- Inspiser batteripakken før lading. Ikke lad opp et batteri med sprekker eller lekkasje.

9.1.1 Ladeindikasjoner (Fig. 1)

Koble laderen til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til lading.
- Blinker rødt: lading.
- Lyser grønt: ladet.

- Lyser grønt og rødt: batteri eller lader skadet.



Merk: Hvis batteriet ikke passer riktig, må det kobles fra og du må sjekke om batteripakken er av riktig modell for denne laderen, som vist i spesifikasjonsdiagrammet. Ikke lad opp noen annen batteripakke, heller ikke en batteripakke som ikke passer i laderen.

- Overvåk laderen og batteripakken regelmessig mens de er tilkoblet.
- Trekk ut kontakten til laderen og koble den fra batteripakken når den er ferdig.
- La batteripakken kjøle seg helt ned før du bruker den.
- Oppbevar laderen og batteripakken innendørs, utenfor barns rekkevidde.



MERK: Hvis batteriet er varmt etter langvarig bruk av verktøyet, må du la det kjøles ned til romtemperatur før det lades. Dette vil forlenge batteriets levetid.



MERK: Fjern batteriet fra laderen ved å klemme inn utløserknappen og trekke batteripakken av samtidig.

9.2 Batterikapasitetsindikator (Fig. 1a)

Det er batterikapasitetsindikatorer på batteripakken. Du kan kontrollere kapasiteten på batteriet hvis du trykker på knappen (15). Før du bruker maskinen, må du trykke på bryteren for å kontrollere om batteriet er fullt nok for ordentlig bruk.

Disse 3 LED-lysene viser status på batteriets kapasitet:

3 LED-lys er tent: Batteriet er fulladet

2 LED-lys er tent: Batteriet er 60 % ladet

1 LED-lys er tent: Batteriet er nesten utladet

9.3 Sette i og fjerne batteriet (Fig. 2)

- Hold verktøyet med en hånd og batteripakken (16) med den andre.
- Installere: trykk og skyv batteripakken inn i batteriporten. Sørg for at utløseren på baksiden av batteriet klikker på plass og batteriet er festet før du begynner å bruke det.
- Fjerne: Trykk på batteriutløseren og trekk ut batteripakken samtidig.

9.4 Slå maskinen på og av

- Når du skal slå på maskinen, setter du på/av-bryteren (1) på "I".
- Sett på/av-bryteren (1) på "O" / "—" for å slå av maskinen.

9.5 Suge opp grovt avfallsmateriale

- Sjekk om det avanserte filteret er montert.
- Monter røret (10) på slangen (8).

9.6 Suge opp fint avfallsmateriale og støv

- Sjekk om det avanserte filteret er montert.
- Monter røret (10) til slangen (8).

9.7 Suge opp støv fra et elektrisk verktøy

- Sjekk om det avanserte filteret er montert.
- Koble slangen (8) direkte til støvuttrekksåpningen på det elektriske verktøyet.

9.8 Tømme beholderen

- Slå av og koble fra batteriet.
- Fjern motorhuset (2).
- Tøm beholderen (5).

9.9 Suge opp væsker

- Sjekk om det avanserte filteret og er fjernet.
- Monter skumfilteret.
- Kontroller at innsiden av beholderen (5) er ren og fri for støv.
- Monter røret (10) til slangen (8) og monter den våte og tørre gulvbørsten.

9.10 Tappefunksjon (Fig. 4)

- Når tanken er full av vann, dreier du bare dekselet på tappefunksjonen for å slippe ut vannet.

9.11 Blåsefunksjon

- Sett slangekoblingen inn i sugeåpningen for å bruke sugefunksjonen.

10 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

NB! Fjern batteriet før det utføres noe arbeid på utstyret.

10.1 Rengjøring

- Hold maskinens ventilasjonsåpninger rene for å forhindre overoppheting av motoren.
- Rengjør maskinhuset jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Hold ventilasjonsåpningene fri for støv og skitt.
- Hvis noe smuss er vanskelig å fjerne, kan du bruke en klut fuktet med såpevann.



Du må aldri bruke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakkvann osv. Disse løsemidlene kan skade plastdelene.



Ikke senk motorhuset ned i vann!

10.2 Ikke senk motorhuset ned i vann! Rengjøre beholderen

- Tøm og rengjør beholderen (5) etter hver gang den brukes.
- Tørk beholderen nøye etter at maskinen er brukt til å suge opp væsker.

10.3 Rengjøring av det avanserte filteret

- Rist støvet ut av filteret etter hver gangs bruk.
- Fjern gitteret og rengjør det grundig.

11 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Råd
Motoren starter ikke	- Batteripakken er ikke installert. - Batteripakken er ødelagt. - Batteripakken er tom for strøm. - Rengjøringsmaskinen er ikke skrudd på.	- Installer batteripakken. - Skift ut den ødelagte batteripakken. - Bytt batteripakke. - Skru på rengjøringsmaskinen.
Sugeevnen er redusert	- Apparatet er tilstoppet. - Støvfilteret må rengjøres. - Tappepluggen for vann er åpnet.	- Fjern tilstoppingen. - Skift ut støvfilteret. - Lukk dekslet til støvbeholderen på rengjøringsmaskinen på nytt.

12 TEKNISKE DATA

Motor	20 V DC
Tank-kapasitet	30 l
Suge-kapasitet	13 kPa
Børsteløs	Ja

13 SERVICEAVDELING

- Skadede brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.

14 OPPBEVARING

- Gjør maskinen og tilbehøret grundig rent.
- Oppbevar maskinen utenfor barnas rekkevidde, i stabil og sikker stilling, på et kjølig og tørt sted. Unngå for høye eller lave temperaturer.
- Beskytt maskinen mot direkte sollys. Oppbevar den om mulig i mørke.
- Ikke oppbevar maskinen under plast, dette skaper fuktighet.

15 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, defekte deler som følge av vanlig slitasje, f.eks. lagre, børster, kabler og pluggen eller tilbehør som borer, borebits, sagblader osv. eller skader eller feil som skyldes feil bruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

16 MILJØ

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

17 SAMSVARERKLÆRING



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,
produkt: VÅT og TØRRSTØVSUGER
merke: PowerPlus
modell: POWDP6050

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

2011/65/EU

2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Ludo Mertens
Regulatoriske saker – Samsvarsleder
07/05/2021, Lier - Belgium

1	ANVENDELSE	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
4	SYMBOLER.....	4
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
5.1	<i>Arbejdsområde.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Personlig sikkerhed.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Service.....</i>	<i>5</i>
6	SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	6
7	YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE	6
7.1	<i>Batterier</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Opladere</i>	<i>6</i>
8	MONTERING	7
8.1	<i>Isætning og fjernelse af motorhus.....</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Montering af hjul.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Montering af slangen</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Montering af avanceret filter (Fig. 3).....</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Montering af stangen på slangen.....</i>	<i>7</i>
9	BETJENING	7
9.1	<i>Opladning af batteripakken</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Opladningsindikation (Fig. 1).....</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Batterikapacitetsindikator (Fig. 1a).....</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Indsættelse og udtagning af batteriet (Fig. 2)</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Tænde og slukke.....</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Støvsuge groft affald op</i>	<i>8</i>
9.6	<i>Suge smalt affald og støv op.....</i>	<i>8</i>
9.7	<i>Opsugning af støvudslip fra et elektrisk værktøj.....</i>	<i>8</i>
9.8	<i>Tømning af karret.....</i>	<i>9</i>

9.9	Opsugning at væsker	9
9.10	Drænfunktion (Fig. 4)	9
9.11	Blæserfunktion	9
10	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	9
10.1	Rengøring	9
10.2	Rengøring af karret	9
10.3	Rengøring af det avancerede filter	9
11	FEJLFINDING	9
12	TEKNISKE DATA	10
13	SERVICEAFDELING	10
14	OPBEVARING	10
15	GARANTI	10
16	MILJØ	11
17	KONFORMITETSERKLÆRING	11

BATTERIDREVET VÅD- OG TØRSTØVSUGER 20 V 30 L POWDP6050

1 ANVENDELSE

Din våd/tør støvsuger er beregnet til at støvsuge både tørt affald, støv og væsker op med. Værktøjet er ikke beregnet til kommercielt brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Tænd/sluk-kontakt | 12. 2-i-1 børste |
| 2. Motorhus | 13. Ekstra håndtag |
| 3. Handy lip-motorhus | 14. Batterikapacitetsindikator |
| 4. Klemme | 15. Knap til batterikapacitetsindikator |
| 5. Kar | 16. Batteripakke (IKKE inkluderet) |
| 6. Slangetilslutning | 17. Drænfunktion |
| 7. Drejhjul | 18. Blæserfunktion |
| 8. Slange | 19. Svampefilter |
| 9. Slangehåndtag | 20. Filterpatron |
| 10. Metalrør | 21. Filterlåseskive |
| 11. Børste til tørt og vådt gulv | 22. Plastrør |

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømskiktet og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 3 m fleksibel slange Ø32 mm | 1 moussefilter |
| 1 770 m teleskoprør i rustfrit stål | 1 nyt avanceret filter |
| 1 plastrør 440 mm x Ø32 mm | 4 hjul |
| 1 gulvbørste til våd og tør brug | 1 håndtag |
| 1 2-i-1 børste (sprækkemundstykke) | 1 vejledning |



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.
	Læs vejledningen før brug.		
	Omgivelsestemperatur 40 °C maks. (kun for batteri).		Batteripakken må ikke udsættes for vand.
	Brug kun batteriet og opladeren i lukkede rum.		Brænd ikke batteripakken eller opladeren.

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj” i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel).

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfildrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlænger kabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, medmindre de har fået tilsyn med instruktioner vedrørende brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr, f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Apparatet må ikke udsættes for varme.
- Anbring ikke noget objekt i åbninger. Må ikke anvendes, hvis en eller flere åbninger er blokerede.
- For at undgå overbelastning må ikke støvsugesmel, cement osv.
- Undgå at mundstykket eller børsten berører møbeloverfladen.
- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Sug ikke stærkt brandbare væsker, syrer eller fortyndere op.
- Sug ikke vand op ved en temperatur over 60 °C.
- Sug ikke giftige stoffer op.
- Sug aldrig fort affald eller støv op uden at støvfilteret er på plads.
- Kontroller at støvfilteret er blevet taget ud, når maskinen bruges til at støvsuge væsker op med.
- Undlad at blokere luftindtaget, da dette kan forårsage temperaturstigninger og beskadige motoren.
- Sug aldrig skarpe genstande op.

7 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE



Brug kun batterier og opladere, der er egnede til denne maskine.

7.1 Batterier

- Må aldrig åbnes – uanset grund.
- Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Må kun oplades ved omgivende temperaturer mellem 4 °C og 40 °C.
- Ved bortskaffelse af batterier, skal du følge instruktionerne i afsnittet "Beskyttelse af miljøet".
- Der må ikke forårsages kortslutninger. Hvis der oprettes forbindelse mellem den positive (+) og negative (-) terminal direkte eller via utilsigtet kontakt med metalgenstande, kortsluttes batteriet, og en intens strøm vil forårsage varmeudvikling, der kan føre til beskadigelse af batterihylsteret eller brand.
- Må ikke opvarmes. Hvis batterier opvarmes til over 100 °C, kan forseglende og isolerende separatorer og andre polymer-komponenter blive beskadiget og resultere i lækage og /eller intern kortslutning vil føre til varmegenerering, der forårsager brud eller brand. Desuden må batterierne ikke bortskaffes i ild, da dette kan medføre eksplosion og / eller intens brænd.
- Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batteriet, skal du gøre følgende:
 - Tør forsigtigt væsken af med en klud. Undgå hudkontakt.
 - I tilfælde af kontakt med hud eller øjne skal du følge instruktionerne nedenfor.
 - ✓ Skyl straks med rent vand. Neutraliser med en mild syre såsom citronsaft eller eddike.
 - ✓ I tilfælde af øjenkontakt skal der skylles rigeligt med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.



Brandfare! Undgå at kortslutte kontakterne i et frakoblet batteri. Batteriet må ikke brændes.

7.2 Opladere

- Oplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Defekte ledninger skal udskiftes øjeblikkeligt.
- Må ikke udsættes for vand.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Der må ikke eksperimenteres med opladeren.

- Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.

8 MONTERING

8.1 Isætning og fjernelse af motorhus

- **BEMÆRK:** Monter det ekstra håndtag (13) først inden motorhuset (2) monteres for at undgå interferens mellem komponenterne.
- Motorhuset er fast til karret med beslag.
- For at tage motorhuset (2) ud åbnes først beslagene (4), hvorefter det løftes op af karret (5).
- For at sætte motorhuset i igen, skal det anbringes på karret og beslagene strammes.

8.2 Montering af hjul

- Fjern motorhuset (2).
- Vend karret (5) om og indsæt de hjul (7) i åbningerne.
- Vend karret om igen.
- Sæt motorhuset i igen.

8.3 Montering af slangen

- Sæt slangen (8) i tilslutningen (6) og drej for at låse.

8.4 Montering af avanceret filter (Fig. 3)

Det avancerede filter er velegnet til opsamling af småaffald og støv.

- Fjern motorhuset (2).
- Anbring det avancerede filter i bunden af motorhuset.
- Tryk for at låse filteret.
- Sæt motorhuset på igen.

8.5 Montering af stangen på slangen

- Skub stangen på håndtaget.
- Sæt det ønskede mundstykke på den anden ende af stangen.

9 BETJENING

9.1 Opladning af batteripakken



Bemærk: Batterierne vil ikke nå fuld opladning første gang, de bliver opladet. Tillad flere cyklusser før produktet overlades til fulde. Batteriet må kun bruges indendørs.

Efter normal brug kræves ca. 1 times ladetid for, at batteriet er fuldt opladet.

Batteriet kan blive varmt under opladningen, og dette er normalt og ikke tegn på et problem.

Anbring ikke opladeren i et område med ekstrem varme eller kulde. Normal stuetemperatur giver de bedste forhold. Når batteriet bliver fuldt opladet, skal du frakoble opladeren fra strømforsyningen og fjerne batteriet fra opladeren.

Bemærk:

- Lad batteriet køle helt af, før det oplades.
- Efterse batteriet før opladning. Revnede eller utætte batterier må ikke oplades.

9.1.1 Opladningsindikation (Fig. 1)

Slut opladeren til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til opladning.
- Blinker rødt: oplader.
- Lyser grønt: opladet.

- Lyser grønt og rødt: Batteri eller oplader defekt.



Bemærk: Hvis batteriet ikke sidder ordentligt, skal du frakoble det og bekræfte, at batteriet er af den rigtige model til denne lader som vist på specifikationsdiagrammet. Oplad ikke andre batteripakker eller et batteri, der ikke passer korrekt i opladeren.

- Overvåg oplader og batteripakke regelmæssigt, mens de er tilkoblet.
- Træk opladerens stik ud, og frakobl opladeren fra batteripakken, når opladningen er afsluttet.
- Lad batteripakken køle helt af, inden den bruges.
- Opbevar opladeren og batteripakken indendørs og utilgængeligt for børn.



Bemærk: Hvis batteriet er varmt efter kontinuerlig brug i værktøjet, skal du lade det køle ned til stuetemperatur, inden det oplades. Dette vil forlænge levetiden på dine batterier.



BEMÆRK: Fjern batteripakken fra opladeren ved at bruge din tommelfinger eller fingre, tryk på batteriets udløserknap i og træk batteriet ud på samme tid.

9.2 Batterikapacitetsindikator (Fig. 1a)

Ved hjælp af batterikapacitetsindikatorerne på batteripakken kan du kontrollere status for batteriets kapacitet ved at trykke på knappen (15). Inden du bruger maskinen, skal du trykke på afbryderen for at kontrollere, om batteriet har tilstrækkelig kapacitet til at fungere ordentligt. Disse 3 LED'er viser status for batteriets kapacitet:

3 LED'er lyser: Batteri fuldt opladet.

2 LED'er lyser: Batteri 60 % opladet.

1 LED lyser: Batteri næsten afladet.

9.3 Indsættelse og udtagning af batteriet (Fig. 2)

- Hold værktøjet med en hånd og batteripakken (16) med den anden.
- For at installere: Skyd batteripakken ind i batteriporten, og kontroller, at frigørelsesriglen bag på batteriet går i hak, og at batteriet sidder ordentligt, inden du begynder at bruge det.
- For at fjerne: Tryk på batteriets frigørelsesrigel, og træk batteripakken ud samtidigt.

9.4 Tænde og slukke

- For at tænde for maskinen, indstil tænd-/slukknappen (1) til 'I'.
- For at slukke for maskinen, indstil tænd-/slukknappen (1) til '0' / "=".

9.5 Støvsuge groft affald op

- Kontrollér om det avancerede filter er monteret.
- Montér røret (10) på slangen (8).

9.6 Suge smalt affald og støv op

- Kontrollér, om det avancerede filter er monteret.
- Sæt slangen (10) på slangen (8).

9.7 Opsugning af støvudslib fra et elektrisk værktøj

- Kontrollér, om det avancerede filter er monteret.
- Sæt slangen (8) direkte i støvudsugningsudtaget på det elektriske værktøj.

9.8 Tømning af karret

- Afbryd og frakobl batteriet.
- Fjern motorhuset (2).
- Tøm karret (5).

9.9 Opsugning af væsker

- Kontrollér, om det avancerede filter og er fjernet.
- Monter svampefilteret.
- Sørg for at det indvendige af karret (5) er rent og støvfrit.
- Sæt stangen (10) på slangen (8) påsæt våd/tør-gulvbørsten

9.10 Drænfunktion (Fig. 4)

Når tanken er fuld af vand, skal dækslet blot drejes til drænfunktionen til at lukke vandet ud.

9.11 Blæserfunktion

- Indsæt slangeforbindelsen i blæseråbningen for at bruge blæserfunktionen.

10 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

OBS! Fjern batteriet, inden der udføres arbejde på udstyret.

10.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.



Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.



Dyk ikke motorhuset ned i vand!

10.2 Rengøring af karret

- Tøm karret (5) og gør det rent efter hver brug.
- Tør omhyggeligt karret efter at maskinen er blevet brugt til at suge væsker op med.

10.3 Rengøring af det avancerede filter

- Ryst altid støv ud af filteret efter brug.
- Fjern trådnettet og rengør det omhyggeligt.

11 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Mulig afhjælpning
Motoren starter ikke.	- Batteripakken er ikke installeret. - Batteripakken er beskadiget. - Batteripakken har ikke strøm. - Støvsugerens er ikke tændt.	- Installer batteripakken. - Udskift den kvalificerede batteripakke. - Oplad batteripakken. - Tænd for apparatet
Sugeeffekten er reduceret.	- Enheden er tilstoppet. - Støvfilteret skal rengøres. - Vandafstømningsproppen er åben.	- Fjern blokeringen. - Udskift støvfilteret. - Luk støvsugerens støvbeholder igen.

12 TEKNISKE DATA

Spænding	20 V DC
Tankkapacitet	30 l
Vakuumpkapacitet	13 kPa
Børsteløs	Ja

13 SERVICEAFDELING

- Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted.

14 OPBEVARING

- Rengør hele maskinen og dens ekstraudstyr grundigt.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, i en stabil og sikker position, på et køligt og tørt sted, undgå for høje og for lave temperaturer.
- Maskinen må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevar den om muligt i mørke.
- Maskinen må ikke opbevares i plastikposer, da dette vil opbygge fugtighed.

15 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

16 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

17 KONFORMITETSERKLÆRING

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	STØVSUGER VÅD/TØR
Varemærke:	PowerPlus
Varenummer:	POWDP6050

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
07/05/2021, Lier - Belgium

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	3
2	BESKRIVNING (FIG. A)	3
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	3
4	SYMBOLER	4
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	4
5.1	<i>Arbetsplatsen</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Personlig säkerhet</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Service</i>	<i>6</i>
6	SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	6
7	EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE	6
7.1	<i>Batterier</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Laddare</i>	<i>7</i>
8	MONTERING	7
8.1	<i>Påläggning och avlägsnande av motorhöljet</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Montering av hjulen</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Montering av dammsugarslangen</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Montering av finfiltret (Fig. 3)</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Montering av dammsugarröret på slangen</i>	<i>7</i>
9	ANVÄNDNING	7
9.1	<i>Laddning av batteripacken</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Laddningsindikatorer (Fig. 1)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Indikator för batterinivå (Fig. 1a)</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Isättning och urtagning av batteripacken (Fig. 2)</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Till- och frångkoppling</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Uppsugning av grovt avfall</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Uppsugning av fint avfall och damm</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Uppsugning av damm som kommer från ett elverktyg</i>	<i>9</i>
9.8	<i>Tömning av behållaren</i>	<i>9</i>

9.9	<i>Uppsugning av vätskor.....</i>	9
9.10	<i>Tömning av behållaren på vätska (Fig. 4).....</i>	9
9.11	<i>Blåsfunktion</i>	9
10	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	9
10.1	<i>Rengöring.....</i>	9
10.2	<i>Rengöring av behållaren</i>	9
10.3	<i>Rengöring av det avancerade filtret.....</i>	9
11	FELSÖKNING	10
12	TEKNISKA DATA.....	10
13	SERVICEVERKSTAD	10
14	FÖRVARING	10
15	GARANTI.....	11
16	MILJÖHÄNSYN.....	11
17	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	12

BATTERIDRIVEN TORR- OCH VÅTSUGARE 20 V 30 L POWDP6050

1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Din torr/våt-dammsugare kan användas till att suga upp torrt avfall och damm, och även till att suga upp våtskor. Dammsugaren är inte avsedd för professionellt bruk.



WARNING! Läs denna bruksanvisning, inklusive de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda maskinen. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Strömbrytare | 12. Borste, 2 i 1 |
| 2. Motorhölje | 13. Extra handtag |
| 3. Handtag, motorhölje | 14. Indikator för batterinivå |
| 4. Spänne | 15. Knapp för batterinivåindikator |
| 5. Behållare | 16. Batteripaket (medföljer INTE) |
| 6. Sugningsuttag | 17. Uttag för tömning av vätska |
| 7. Svängbart hjul | 18. Blåsuttag |
| 8. Slang | 19. Svampfilter |
| 9. Slanghandtag | 20. Filterpatron |
| 10. Metallrör | 21. Låsbricka till filter |
| 11. Golvborste, torr & våt | 22. Plaströr |

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Kontrollera apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 x flexibel slang, 3 m Ø 32 mm | 1 x svampfilter |
| 1 x teleskoprör, rostfritt stål, 770 mm | 1 x nytt avancerat filter |
| 1 x plaströr, 440 mm Ø 32 mm | 4 x hjul |
| 1 x golvborste, torr & våt | 1 x extrahandtag |
| 1 x 2-i-1-borste (fogmunstycke) | 1 x bruksanvisning |



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		
	Studera bruksanvisningen användning.	noga före	 Uppfyller kraven i tillämpliga europeiska direktiv.
	Omgivningstemperatur max. 40 °C (batteripacken).		laddare och batteripack får inte utsättas för vatten eller fukt.
	Batteripack och laddare endast för inomhusbruk.		Batteripack och laddare får inte brännas upp.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och instruktioner kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Termen „elektriskt verktyg“ hänsyftar på ditt nätdrivna (med sladd) elektriska verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med motordrivna verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta

från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.

- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte står under tillsyn eller har fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Överskatta inte dig själv. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det motordrivna verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg

- Elverktyg ska inte utsättas för värme.
- Se till att inga föremål täcker dammsugarens öppningar. Använd inte dammsugaren med någon öppning blockerad.
- Dammsug inte mjöl, cement etc., för att undvika att dammsugaren överbelastas.
- Undvik att munstycket eller borsten kommer i kontakt med ytan på möblerna.
- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med det elektriska verktyg som bäst passar det arbete som ska utföras, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.

- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

6 SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Sug inte upp eldfarliga vätskor, syror eller lösningsmedel.
- Sug inte upp vatten varmare än 60 °C.
- Sug inte upp giftiga ämnen.
- Sug aldrig upp torrt avfall eller damm utan att dammfiltret är isatt.
- Kontrollera att dammfiltret är avlägsnat när maskinen används till att suga upp vätskor.
- Se till att luftintaget inte täpps för, vilket annars kan leda till att temperaturen stiger och att motorn tar skada.
- Sug inte upp vassa föremål.

7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE



Använd endast batterier och laddare som är avsedda för den här apparaten.

7.1 Batterier

- Försök aldrig att av någon anledning öppna ett batteri.
- Förvara inte batterier eller batteripack på platser där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- Ladda endast vid en omgivningstemperatur mellan 4 °C och 40 °C.
- När du kasserar batterier, följ instruktionerna i avsnittet "Miljöhänsyn".
- Se till att du inte orsakar kortslutning. En direkt eller oavsiktlig kontakt med metallföremål mellan den positiva (+) och negativa (-) polen kortsluter batteriet och ger upphov till en intensiv ström som orsakar värmeutveckling och som kan leda till att batterihöljet spricker och fattar eld.
- Se till att batterierna inte utsätts för värme. Om batterierna upphetas till över 100 °C, kan tätning, isoleringsseparatorer och andra polymerkomponenter skadas, vilket kan resultera i att elektrolyten läcker ut och/eller intern kortslutning vilket leder till värmealstring som kan orsaka att batteriet brister och fattar eld. Dessutom får batterierna inte kasseras genom att kasta dem i elden. De kan explodera eller häftig brand kan uppstå.
- Under extrema förhållanden kan batteriläckage inträffa. När du märker vätska på batteriet, gör följande:
 - Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med huden.
 - Om vätskan kommit i kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan:
 - ✓ Skölj genast med vatten. Neutralisera med en mild syra, t.ex. citronsaft eller vinäger.
 - ✓ Om vätskan kommit i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten i minst 10 minuter. Konsultera en läkare.



Brandfara! Undvik att kortsluta polerna på ett urtagat batteri. Batterier får inte eldas upp.

7.2 Laddare

- Försök aldrig att ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Låt omedelbart byta ut defekta sladdar.
- Laddaren får inte utsättas för vatten eller fukt.
- Laddaren får inte öppnas.
- Försök inte sticka in något i laddaren.
- Laddaren är uteslutande avsedd för användning inomhus.

8 MONTERING

8.1 Påsättning och avlägsnande av motorhöljet

- OBS! Montera extrahandtaget (13) först innan du monterar motorhöljet (2) för att undvika oönskad interaktion mellan komponenterna.
- Motorhöljet sitter fäst vid behållaren med spännen.
- För att avlägsna motorhöljet (2), lossa först spännena (4) och lyft sedan höljet från behållaren (5).
- Sätt tillbaka motorhöljet genom att placera det på behållaren och fästa spännena.

8.2 Montering av hjulen

- Avlägsna motorhöljet (2).
- Vänd behållaren (5) upp och ner och sätt hjulen (7) i sina urtag.
- Ställ behållaren upprätt igen.
- Sätt tillbaka motorhöljet.

8.3 Montering av dammsugarslangen

- Sätt dammsugarslangen (8) i dammsugaranslutningen (6) och vrid om för att låsa.

8.4 Montering av finfiltret (Fig. 3)

Finfiltret är avsett för att samla på sig finfördelat avfall och damm.

- Ta av motorhöljet (2).
- Sätt finfiltret i botten på motorhöljet.
- Tryck fast filtret så att det låses på plats.
- Sätt tillbaka motorhöljet.

8.5 Montering av dammsugarröret på slangen

- Skjut dammsugarröret på handtaget.
- Sätt önskat munstycke i dammsugarrörets andra ände.

9 ANVÄNDNING

9.1 Laddning av batteripacken



OBS: Batterierna kommer inte att nå full laddning vid första laddningen. Först efter flera cykler når batteripacken full laddning. Batteripacken får endast laddas inomhus.

Vid normal användning behövs omkring 1 timme för att batteriet ska bli fulladdat. Batteripacken värms upp litet under laddning, vilket är normalt och är inte tecken på något problem.

Placera inte laddaren i en omgivning med extrem värme eller kyla, den fungerar bäst vid normal rumstemperatur. När batteriet är fulladdat, koppla ur laddaren från eluttaget och ta batteripacken ut laddaren.

Obs:

- Se till att batteripacken har svalnat helt före laddning.
- Undersök batteripacken före laddning. Ladda inte en sprucken eller läckande batteripack.

9.1.1 Laddningsindikatorer (Fig. 1)

Anslut laddaren till nätströmmen:

- Lyser grönt: klar för laddning.
- Flimrar rött: laddar.
- Lyser grönt: laddad.
- Lyser grönt och rött: batteri eller laddare skadad.



Obs: Om batteripacken inte skulle passa i laddaren, ta ur den och kontrollera att batteripacken och laddaren är avsedda att användas ihop enligt de angivna specifikationerna. Använd inte laddaren till att ladda någon annan typ av batteripack eller någon batteripack som inte på ett säkert sätt passar i laddaren.

- Håll koll på laddaren och batteripaketet när de är anslutna till varandra.
- Koppla ur laddaren från nätströmmen och från batteripaketet när laddningen är färdig.
- Låt batteripaketet svalna helt innan du använder det.
- Förvara laddaren och batteripaketet inomhus och oåtkomligt för barn.



OBS: Om batteriet är varmt efter att ha använts upprepat i verktyget, låt det svalna till rumstemperatur innan det laddas. På så sätt förlängs batteriernas livslängd.



OBS: För att lossa batteripacken från laddaren, tryck in frigöringsknappen och dra samtidigt ur batteripacken.

9.2 **Indikator för batterinivå (Fig. 1a)**

Det finns indikatorer för batterinivå på batteripaketet. Du kan kontrollera batterinivån genom att trycka på knappen (15). Innan du använder maskinen ska du trycka på omkopplaren för att kontrollera om batteriet har tillräckligt med laddning för att maskinen ska fungera korrekt.

De tre lysindikatorerna visar batterinivån:

Tre lysdioder är tända: Batteriet är fulladdat.

Två lysdioder är tända: Batteriet är 60 % laddat.

En lysdiod är tänd: Batteriet är nästan urladdat.

9.3 **Isättning och urtagning av batteripacken (Fig. 2)**

- Håll i verktyget med ena handen och batteripaketet (16) med den andra.
- Gör så här för att montera batteriet: tryck och skjut in batteripaketet i batteriporten, och se till att frigöringsspärren på baksidan av batteriet klickar på plats och att batteriet sitter ordentligt innan du börjar använda verktyget.
- Gör så här för att ta bort batteriet: Tryck in batteriets frigöringsspärr samtidigt som du drar ut batteripaketet.

9.4 **Till- och fråkoppling**

- För att starta dammsugaren, ställ strömbrytaren (1) på 'I'.
- Stäng av maskinen genom att ställa strömbrytaren (1) på "O / =".

9.5 Uppsugning av grovt avfall

- Kontrollera att finfiltret är isatt.
- Sätt dammsugarröret (10) på slangen (8).

9.6 Uppsugning av fint avfall och damm

- Kontrollera att finfiltret är isatt.
- Sätt dammsugarröret (10) på slangen (8).

9.7 Uppsugning av damm som kommer från ett elverktyg

- Kontrollera att finfiltret är isatt.
- Koppla dammsugarslangen (8) direkt till elverktygets uttag för dammsugning.

9.8 Tömning av behållaren

- Stäng av apparaten och ta ur batteripacken.
- Avlägsna motorhöljet (2).
- Töm behållaren (5).

9.9 Uppsugning av vätskor

- Kontrollera att finfiltret avlägsnats.
- Montera svampfiltret.
- Se till att insidan av behållaren (5) är ren och fri från damm.
- Montera det teleskopiska röret (10) på slangen (8) och sätt på golvborsten för vått och torrt.

9.10 Tömning av behållaren på vätska (Fig. 4)

- När behållaren är full av vatten, vrid på locket till avtappningsuttaget för att låta vattnet rinna ut.

9.11 Blåsfunktion

- Anslut slangmunstycket till blåsuttaget (18) för att använda blåsfunktionen.

10 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Obs! Ta ur batteripacken innan något arbete utförs på utrustningen.

10.1 Rengöring

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan du fukta trasan lätt med tvålatten.



Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensen, alkohol, ammoniak etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.



Sänk aldrig ner motorhöljet i vatten!

10.2 Rengöring av behållaren

- Töm och rengör behållaren (5) efter varje användning.
- Torka noga ur behållaren när dammsugaren använts för att suga upp vätskor.

10.3 Rengöring av det avancerade filtret

- Skaka dammet ur filtret efter varje användning.
- Ta ur nätet och rengör det noggrant.

11 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte	- Batteripacken inte installerad. - Batteripacken skadad. - Batteripacken saknar ström. - Sugaren inte påslagen.	- Installera batteripacken. - Installera felfri batteripack. - Ladda batteripacken - Slå på sugaren
Sugeffekten har minskat	- Sugaren igensatt. - Dammfiltret behöver rengöras. - Vattenavtappningspluggen öppen.	- Åtgärda blockeringen. - Byt dammfilter. - Stäng behållarens vattenavtappnings-plugg.

12 TEKNISKA DATA

Nätanslutning	20 V DC
Behållare, rymd	30 l
Vakuumpkapacitet	13 kPa
Borstlös	Ja

13 SERVICEVERKSTAD

- Om strömbrytaren skadats ska den repareras av återförsäljarens reparationsverkstad.

14 FÖRVARING

- Före förvaring, rengör grundligt hela maskinen och alla tillbehör.
- Maskinen ska förvaras utom räckhåll för barn, i en stadig och säker position, i en torr och tempererad omgivning, vid varken för hög eller för låg temperatur.
- Skydda apparaten mot direkt ljus. Förvara den om möjligt i mörker.
- Inneslut inte apparaten i påsar av nylon eftersom fukt lätt ansamlas i dessa.

15 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknig gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

16 MILJÖHÄNSYN

Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

17 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, deklarerar härmed att,

Produkt:	Torr- och våtsugare
Varumärke:	PowerPlus
Modell:	POWDP6050

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU
2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN60335-1: 2012
EN60335-2-2: 2010
EN55014-1: 2017
EN55014-2: 2015

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Ludo Mertens

Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
07/05/2021, Lier - Belgium

1	KÄYTTÖ	3
2	LAITTEEN OSAT (KUVA A)	3
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	3
4	SYMBOLIT	4
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	4
5.1	<i>Työskentelyalue</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Huolto</i>	<i>6</i>
6	ERITYISIÄ TURVAVAROITUKSIA	6
7	LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN	6
7.1	<i>Akut</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Laturi</i>	<i>6</i>
8	LAITTEEN KOKOAMINEN	7
8.1	<i>Moottorin kotelon asennus ja irrotus</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Pyörien asennus</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Letkun asennus</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Erikoissuodattimen asennus (kuva 3)</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Imuputken kiinnittäminen letkuun</i>	<i>7</i>
9	KÄYTTÖ	7
9.1	<i>Akun lataaminen</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Latauksen merkkivalot (kuva 1)</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Akun varauskyvyn ilmaisim (kuva 1a)</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen (kuva 2)</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Imurin kytkeminen päälle ja päällä pois</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Karkeiden roskien imurointi</i>	<i>8</i>
9.6	<i>Pienten roskien ja pölyn imurointi</i>	<i>8</i>
9.7	<i>Sähkötyökalun synnyttämän pölyn imurointi</i>	<i>8</i>
9.8	<i>Säiliön tyhjennys</i>	<i>8</i>

9.9	Nesteiden imurointi.....	9
9.10	Nesteen tyhjennys (kuva 4).....	9
9.11	Puhallus.....	9
10	PUHDISTUS JA HUOLTO	9
10.1	Puhdistus	9
10.2	Säiliön puhdistus	9
10.3	Edistyneen suodattimen puhdistus	9
11	VIRHEEN TUNNISTUS	9
12	TEKNISET TIEDOT	10
13	HUOLTO-OSASTO	10
14	SÄILYTYS	10
15	TAKUU	10
16	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	11
17	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	11

**AKKUTOIMINEN MÄRKÄ-/KUIVAIMURI 20 V 30 L
POWDP6050****1 KÄYTTÖ**

Tämä märkä-/kuivaimuri soveltuu sekä kuivien roskien ja pölyn että myös nesteiden imurointiin



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 LAITTEEN OSAT (KUVA A)

- | | |
|---|--|
| 1. Virtakatkaisin | 12. 2 in 1 harja |
| 2. Moottorin kotelo | 13. Apukahva |
| 3. Kätevä kielekkeinen moottorin kotelo | 14. Akun kapasiteetin ilmaisin |
| 4. Puristin | 15. Painike akun kapasiteetin ilmaisimelle |
| 5. Säiliö | 16. Akku (Ei kuulu toimintukseen) |
| 6. Letkun liitäntä | 17. Nesteen tyhjennys |
| 7. Kääntyvä pyörä | 18. Puhallus |
| 8. Letku | 19. Vaahtomuovisuodatin |
| 9. Letkun kädensija | 20. Suodatinpatruuna |
| 10. Metalliletku | 21. Suodattimen lukituslevy |
| 11. Märkä & kuiva lattiaharja | 22. Muoviletku |

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit, mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 x 3m joustava letku Ø32 mm | 1 x vaahtomuovisuodatin |
| 1 x teleskooppiletku ruostumatonta terästä 770 mm | 1 x uusi edistynyt suodatin |
| 1 x muoviletku 440 mm x Ø32 mm | 4 x pyörä |
| 1 x märkä & kuiva lattiaharja | 1 x apukahva |
| 1 x 2 in 1 harja (rakosuulake) | 1 x käyttöopas |



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

4 SYMBOLIT

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		
	Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.		Voimassa olevien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.
	Ympäristölämpötila korkeintaan 40 °C (vain akku).		Älä altista laturia eikä akkua vedelle.
	Käytä akkua ja laturia vain suljetuissa tiloissa.		Akkua tai laturia ei saa polttaa.

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina, että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai osaamista laitteen käytöstä, jollei henkilöiden turvallisuudesta vastuullinen henkilö anna heille ohjausta tai ohjeita laitteen käytöstä.
- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF (0), ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä yliarvioi taitojasi. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Sähkölaitetta ei saa altistaa kuumuudelle.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin. Älä käytä laitetta, jonka aukot ovat tukkeutuneet.
- Älä imuroi jauheita, sementtiä jne. ylikuormituksen välttämiseksi.
- Vältä koskemasta huonekalun pintaa suuttimella tai harjalla.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määrityllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteelle asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen syrjään. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla laitetta huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai sillä tavoin viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tälle tietyille laitetypille on ohjeistettu käytettäväksi. Ota käytön aikana huomioon myös

työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 **Huolto**

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 **ERITYISIÄ TURVAVAROITUKSIA**

- Älä imuroi helposti syttyviä nesteitä, happeja tai ohenteita.
- Älä imuroi yli 60 asteista vettä.
- Älä imuroi myrkyllisiä aineita.
- Huolehdi siitä, että pölynsuodatin on paikallaan aina, kun imuroit kuivaa jätettä tai pölyä.
- Tarkista, ettei pölynsuodatin ole paikallaan, kun ryhdyt imuroimaan nesteitä.
- Älä tuki ilmanottoaukkoa, ettei lämpötila nouse kotelossa ja vaurioita moottoria.
- Älä imuroi teräviä esineitä.

7 **LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN**



Käytä vain koneeseen sopivia akkuja ja latureita.

7.1 **Akut**

- Älä yritä koskaan mistään syystä avata.
- Älä varastoi tiloissa, joissa lämpötila voi ylittää 40 °C.
- Lataa vain 4 °C - 40 °C ympäristölämpötilassa.
- Akkuja hävitettäessä noudata kohdassa "Ympäristön suojeleminen" annettuja ohjeita.
- Älä aiheuta oikosulkuja. Jos liitäntä tehdään positiivisen (+) ja negatiivisen (-) liittimen välillä suoraan tai tapahtuu vahingossa kosketus metalliesineisiin, akkuun tulee oikosulku ja voimakas virta virtaa ja saa aikaan lämmön kehittymistä, mistä voi olla seurauksena kotelon halkeaminen tai tulipalo.
- Ei saa kuumentaa. Jos akkuja kuumentetaan yli 100 °C, tiivisteet ja eristeet ja muut muovikomponentit voivat vioittua ja seurauksena voi olla akunesteen vuoto ja/tai sisäinen oikosulku, joka saa aikaan lämmön kehittymistä ja aiheuttaa halkeamia tai tulipalon. Älä myöskään hävitä akkuja polttamalla. Siitä voi olla seurauksena räjähdys ja/tai vakava palaminen.
- Äärimmäisissä olosuhteissa voi tapahtua akun vuotaminen. Jos huomaat nestettä akun päällä, toimi seuraavasti:
 - Pyyhi neste pois huolellisesti pyyhkeellä. Vältä ihokosketusta.
 - Iho- tai silmäkosketuksessa noudata alla olevia ohjeita:
 - ✓ Huuhtelee välittömästi vedellä. Neutralisoi miedolla hapolla kuten sitruunamehulla tai etikalla.
 - ✓ Silmäkosketuksessa huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuuttia. Hakeudu lääkäriinhoitoon.



Tulipalon vaara! Vältä oikosulkuja irrotetun akun liittämisessä. Akkua ei saa polttaa.

7.2 **Laturi**

- Älä yritä koskaan ladata ei ladattavia akkuja.
- Vaihdata vialliset johdot välittömästi.
- Älä altista vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä lävistä laturia.

- Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

8 LAITTEEN KOKOAMINEN

8.1 Moottorin kotelon asennus ja irrotus

- **HUOMAUTUS:** kiinnitä apukahva (13) ensin ennen moottorin kotelon (2) liittämistä välttyäksesi osien välisiltä häiriöiltä.
- Moottorin kotelo on kiinni säiliössä kiinnittimillä.
- Kun haluat irrottaa moottorin kotelon (2), avaa ensin kiinnittimet (4) ja nosta sitten kotelo säiliön (5) päältä.
- Asenna moottorin kotelo takaisin panemalla se säiliön päälle ja kiristämällä kiinnittimet.

8.2 Pyörien asennus

- Irrota moottorin kotelo (2).
- Käännä säiliö (5) ylösalaisin ja työnnä pyörät (7) aukkoihinsa.
- Käännä säiliö oikein päin.
- Asenna moottorin kotelo takaisin.

8.3 Letkun asennus

- Työnnä letku (8) liitäntään (6) ja lukitse kääntämällä.

8.4 Erikoissuodattimen asennus (kuva 3)

Erikoissuodatin sopii pienen jätteen ja pölyn keräämiseen.

- Irrota moottorikotelo (2).
- Pane erikoissuodatin moottorikotelon pohjaan.
- Paina suodatin kiinni paikalleen.
- Asenna moottorikotelo takaisin.

8.5 Imuputken kiinnittäminen letkuun

- Liitä imuputki kädensijaan.
- Asenna haluamasi suutin imuputken päähän.

9 KÄYTTÖ

9.1 Akun lataaminen



Huom.: Akut eivät saa täyttää latausta ensimmäisellä latauskerralla. Anna laitteen latautua täysin useampi kerta. Akku tulee ladata vain sisätiloissa.

Normaalin käytön jälkeen tarvitaan noin 1 tunti latausaikaa, jotta akku olisi täysin ladattu. Akku lämpenee hiukan latauksen aikana, tämä on normaalia eikä se ole osoitus viasta. Älä aseta laturia erittäin kuumaan tai kylmään paikkaan. Paras paikka on huoneen lämpötilassa. Kun akku on täysin latautunut, irrota laturi virtalähteestä ja ota akku pois laturista.

Huom.:

- Anna akun jäähtyä täysin ennen lataamista
- Tarkasta akku ennen lataamista, älä lataa halkeillutta tai vuotavaa akkua.

9.1.1 Latauksen merkkivalot (kuva 1)

Yhdistä laturi virtalähteeseen:

- Kiinteästi palava vihreä: valmis lataamaan.
- Vilkkuva punainen: lataus käynnissä.
- Kiinteästi palava vihreä: ladattu.
- Kiinteästi palava vihreä ja punainen: akku tai laturi vaurioitunut.



Huom.: Ellei akku mene oikein paikoilleen, irrota se ja varmista, että akku on oikeanmallinen kyseiseen laturiin sen mukaan mitä on ilmoitettu laturin teknisissä tiedoissa. Älä lataa mitään muuta akkua tai akkua, joka ei sovi tukevasti laturiin.

- Tarkasta laturi ja akku säännöllisesti niiden ollessa liitettyinä.
- Irrota laturi ja irrota se akusta, kun olet valmis.
- Anna akun jäähtyä kokonaan ennen kuin käytät sitä.
- Säilytä laturi ja akku sisätiloissa, poissa lasten ulottumattomista.



HUOM.: Jos akku on kuuma jatkuvan työkalussa käytön jälkeen, anna sen jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen lataamista. Tämä pidentää akkujen kestoikää.



HUOM.: Irrota akku laturin jalustasta peukaloa tai sormia käyttäen, painaen akun vapautuspainike sisään ja vetämällä akku pois samanaikaisesti.

9.2 Akun varauskyvyn ilmaisun (kuva 1a)

Akussa on akun varauskyvyn ilmaisimet. Voit tarkastaa akun varauskyvyn painiketta painamalla (15). Ennen kuin käytät konetta, paina kytkimen laukaisinta tarkistaaksesi, onko akussa riittävästi latausta, jotta se toimii kunnolla.

Nämä 3 LED-valoa näyttävät akun varauskyvyn tason:

3 LEDiä palaa: Akku on täysin ladattu.

2 LEDiä palaa: Akku on 60% ladattu.

1 LED palaa: Akku on melkein tyhjä.

9.3 Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen (kuva 2)

- Pidä työkalua yhdellä kädellä ja akkua (16) toisella.
- Asennus: työnnä ja liu'uta akku akkuporttiin, varmista, että vapautussalpa akun takapuolella napsahtaa paikoilleen ja akku on kiinni ennen kuin aloitat toimintaa.
- Poista: Paina akun vapautussalpaa ja vedä akku ulos samalla kertaa.

9.4 Imurin kytkeminen päälle ja päällä pois

- Kun haluat kytkeä imurin päälle, aseta on/off-kytkin (1) asentoon "I".
- Kun haluat sammuttaa imurin, aseta on/off -virtakytkin (1) asentoon "0" / "=".

9.5 Karkeiden roskien imurointi

- Tarkasta onko erikoissuodatin asennettu.
- Asenna putki (10) letkuun (8).

9.6 Pienten roskien ja pölyn imurointi

- Tarkasta onko erikoissuodatin asennettu.
- Asenna imuputki (10) letkuun (8).

9.7 Sähkötyökalun synnyttämän pölyn imurointi

- Tarkasta onko erikoissuodatin asennettu.
- Liitä letku (8) suoraan sähkötyökalun pölynpoistoliitäntään.

9.8 Säiliön tyhjennys

- Irrota ja kytke akku irti.
- Irrota moottorin kotelo (2).
- Tyhjennä säiliö (5).

9.9 Nesteiden imurointi

- Tarkasta onko erikoissuodatin irrotettu.
- Kiinnitä vaahtomuovisuodatin.
- Varmista ettei säiliössä (5) ole pölyä.
- Asenna imuputki (10) letkuun (8) ja asenna märkä & kuiva -lattiaharja.

9.10 Nesteen tyhjennys (kuva 4)

- Kun säiliö on täynnä vettä, käännä tyhjennystulppaa niin, että vesi pääsee pois.

9.11 Puhallus

- Liitä letkunliitin puhallusaukkoon puhallustoiminnon käyttämiseksi.

10 PUHDISTUS JA HUOLTO

Huomio! Ennen kuin teet toimenpiteitä laitteelle, irrota akku.

10.1 Puhdistus

- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, ettei moottori ylikuumene.
- Puhdista koneen kotelo säännöllisesti pehmeällä kankaalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaina.
- Jos lika ei irtoa, käytä pehmeää kangasta, joka on kostutettu saippuaveteen.



Älä koskaan käytä bensiinin, alkoholin tai ammoniakkiveden tapaisia liuottimia. Nämä liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia.



Älä upota moottorin koteloa veteen!

10.2 Säiliön puhdistus

- Tyhjennä ja puhdista säiliö (5) jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Kuivaa säiliö huolellisesti sen jälkeen, kun olet käyttänyt imuria nesteiden imurointiin.

10.3 Edistyneen suodattimen puhdistus

- Ravistele pöly suodattimesta joka käytön jälkeen.
- Ota sihti pois ja puhdista se huolellisesti.

11 VIRHEEN TUNNISTUS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty	- Akkua ei ole asennettu. - Akku on vioittunut. - Akussa ei ole virtaa. - Imuria ei ole kytketty päälle.	- Asenna akku. - Vaihda valtuutettuun akkuun. - Lataa akku. - Kytke laite päälle.
Imuteho heikkenee	- Yksikkö on tukossa. - Pölysuodatin on puhdistettava. - Vedentyhjennysliitin on auki.	- Poista tukos. - Vaihda pölysuodatin. - Sulje pölysäiliö takaisin imuriin.

12 TEKNISET TIEDOT

Virtalähde	20 V DC
Säiliön tilavuus	30 l
Imukapasiteetti	13 kPa
Harjaton	Kyllä

13 HUOLTO-OSASTO

- Vialliset kytkimet voidaan vaihtaa huoltopalvelussamme.

14 SÄILYTYS

- Puhdista koko kone ja sen lisävarusteet.
- Säilytä lasten ulottumattomissa vakaassa ja turvallisessa asennossa, viileässä ja kuivassa paikassa, välttämällä liian kuumia tai liian kylmiä lämpötiloja.
- Suojele suoralta auringonpaisteelta. Säilytä pimeässä, mikäli mahdollista.
- Älä säilytä muovipusseissa kosteuden kerääntymisen välttämiseksi.

15 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita eikä tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

16 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla kuin tavallisia kotitalousjätteitä.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

17 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA ilmoittaa, että

Tuote:	MÄRKÄ/KUIVAIMURI
Tavaramerkki:	PowerPlus
Malli:	POWDP6050

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):
2011/65/EU
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Ludo Mertens

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja

07/05/2021, Lier - Belgium

1	ΕΦΑΡΜΟΓΗ	3
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)	3
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	3
4	ΣΥΜΒΟΛΑ	4
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	4
5.1	Χώρος εργασίας.....	4
5.2	Ηλεκτρική ασφάλεια.....	4
5.3	Ατομική ασφάλεια	5
5.4	Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων	6
5.5	Σέρβις	6
6	ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	6
7	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ	7
7.1	Μπαταρίες.....	7
7.2	Φορτιστές	7
8	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	7
8.1	Τοποθέτηση και αφαίρεση του περιβλήματος του μοτέρ.....	7
8.2	Τοποθέτηση των περιστρεφόμενων τροχών.....	8
8.3	Τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα.....	8
8.4	Τοποθέτηση του σύνθετου φίλτρου (Εικ. 3).....	8
8.5	Συναρμολόγηση του σκληρού σωλήνα πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα	8
9	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	8
9.1	Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας	8
9.1.1	Ένδειξη φόρτισης (Εικ. 1).....	9
9.2	Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας (Εικ. 1α)	9
9.3	Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (Εικ. 2)	9
9.4	Ξεκίνημα και σταμάτημα.....	10
9.5	Απορρόφηση σκληρών σκουπιδιών	10
9.6	Απορρόφηση μικρών σκουπιδιών και σκόνης	10
9.7	Αναρρόφηση σκόνης που βγαίνει από ένα ηλεκτρικό εργαλείο.....	10

9.8	Άδειασμα του τυμπάνου	10
9.9	Αναρρόφηση υγρών	10
9.10	Λειτουργία αποστράγγισης (Εικ. 4)	10
9.11	Λειτουργία φυσήματος	10
10	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	10
10.1	Καθαρισμός	10
10.2	Καθαρισμός του τυμπάνου	11
10.3	Καθαρισμός του σύνθετου φίλτρου	11
11	ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	11
12	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	11
13	ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ	11
14	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	11
15	ΕΓΓΥΗΣΗ	12
16	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	12
17	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	13

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΟΥ/ΣΤΕΓΝΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ 20 V 30 L POWDP6050

1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Η ηλεκτρική σας σκούπα υγρού/στεγνού καθαρισμού προορίζεται για την αναρρόφηση ξηρών σκουπιδιών και σκόνης, καθώς και για την αναρρόφηση υγρών. Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

- | | |
|--|---|
| 1. Διακόπτης λειτουργίας | 12. Βούρτσα 2 σε 1 |
| 2. Περιβλήμα του μοτέρ | 13. Βοηθητική λαβή |
| 3. Πρακτικός σφικτήρας περιβλήματος μοτέρ | 14. Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας |
| 4. Σφικτήρας | 15. Κουμπί για δείκτη χωρητικότητας μπαταρίας |
| 5. Τύμπανο | 16. Συγκρότημα μπαταριών (δεν περιλαμβάνεται) |
| 6. Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα | 17. Λειτουργία αποστράγγισης |
| 7. Περιστρεφόμενος τροχός | 18. Λειτουργία φυσήματος |
| 8. Εύκαμπτος σωλήνας | 19. Φίλτρο αφρού |
| 9. Χειρολαβή σωλήνα | 20. Κασέτα φίλτρου |
| 10. Μεταλλικός σωλήνας | 21. Δίσκος κλειδώματος φίλτρου |
| 11. Βούρτσα δαπέδου υγρού/στεγνού καθαρισμού | 22. Πλαστικός σωλήνας |

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν)
- Ελέγξτε την αριότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

1 x 3 μ. Εύκαμπτος σωλήνας Ø32 χιλ.
1 x Ανοξείδωτος τηλεσκοπικός σωλήνας 770 χιλ.
1 x Πλαστικός σωλήνας 440 χιλ. και Ø32 χιλ.
1 x βούρτσα δαπέδου υγρού/στεγνού καθαρισμού

1 x βούρτσα 2 σε 1 (εξάρτημα για χαραμάδες)
1 x φίλτρο αφρού
1 νέο προηγμένο φίλτρο
4 x τροχός
1 x βοηθητική λαβή
1 x εγχειρίδιο



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Δηλώνει κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο.		
	Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.		Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.
	Θερμοκρασία περιβάλλοντος 40 °C μέγ. (μόνο για μπαταρία).		Μην εκθέσετε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών στο νερό.
	Χρησιμοποιείτε την μπαταρία και τον φορτιστή μόνο μέσα σε κλειστό χώρο.		Μην κάψετε το πακέτο μπαταρίας ή τον φορτιστή.

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορούν να αποτελέσουν αιτία ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή με μπαταρία (ασύρματα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν κύματα, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



Να ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα χαρακτηριστικών.

- Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά

φισ στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπιταλντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν επιβλέπονται κατά την χρήση από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως αναπνευστική μάσκα, παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποτρέψτε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση εκτός λειτουργίας, πριν συνδέσετε το φισ στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοποθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

5.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμότητα.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν κάποιο άνοιγμα είναι μπλοκαρισμένο.
- Μην σκουπίζετε αλεύρι, τσιμέντο κ.α., προς αποφυγή υπερφόρτωσης.
- Αποφύγετε την επαφή του ακροφυσίου και της βούρτσας με την επιφάνεια των επίπλων.
- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίησης της συσκευής.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Φροντίστε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρουν, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρουν λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Φροντίστε ώστε η συσκευή σας να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας της συσκευής.

6 ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην κάνετε αναρρόφηση άκρως εύφλεκτων υγρών, οξέων ή αραιωτικών.
- Μην κάνετε αναρρόφηση νερού σε θερμοκρασία πάνω από 60 °C.
- Μην κάνετε αναρρόφηση τοξικών ουσιών.
- Μην κάνετε ποτέ αναρρόφηση ξηρού υλικού ή σκόνης χωρίς το φίλτρο στη θέση του.
- Ελέγχετε μήπως το φίλτρο σκόνης έχει αφαιρεθεί όταν έγινε χρήση του μηχανήματος για την αναρρόφηση υγρών.
- Αποφύγετε τη συμφόρηση στο στόμιο εισόδου του αέρα, καθώς η θερμοκρασία θα αυξηθεί και ο κινητήρας θα καταστραφεί.
- Μην κάνετε αναρρόφηση αιχμηρών αντικειμένων.

7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ



Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες και φορτιστές που αφορούν αυτό το μηχάνημα.

7.1 Μπαταρίες

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να τις ανοίξετε για οποιονδήποτε λόγο.
- Μην αποθηκεύσετε το προϊόν σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40°C.
- Φορτίζετε μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μεταξύ 4°C και 40°C.
- Όταν απορρίπτετε μπαταρίες, ακολουθείτε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
- Μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Αν ο θετικός (+) και ο αρνητικός (-) ακροδέκτης έρθουν σε επαφή μεταξύ τους άμεσα ή μέσω τυχαίας επαφής με μεταλλικά αντικείμενα, η μπαταρία θα βραχυκυκλωθεί και θα προκληθεί υπερβολική ένταση ρεύματος που με τη σειρά του θα δημιουργήσει θερμότητα η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να σπάσει το περίβλημα ή να προκληθεί φωτιά.
- Μη θερμάνετε μπαταρίες. Αν οι μπαταρίες θερμανθούν πάνω από τους 100°C, τα στεγανοποιητικά και μονωτικά διαχωριστικά και άλλα εξαρτήματα από πολυμερή υλικά μπορεί να καταστραφούν, με αποτέλεσμα τη διαρροή ηλεκτρολύτη ή/και εσωτερικού βραχυκυκλώματος και στη συνέχεια τη δημιουργία θερμότητας που θα προκαλέσει σχίσσιμο ή φωτιά. Επιπλέον, μη ρίχνετε μπαταρίες στη φωτιά, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή/και έντονη καύση.
- Υπό ακραίες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί διαρροή μπαταρίας. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε υγρό πάνω στην μπαταρία, κάντε τα εξής:
 - Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
 - Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - ✓ Ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Ουδετεροποιήστε με ένα ήπιο οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
 - ✓ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Συμβουλευτείτε γιατρό.



Κίνδυνος πυρκαγιάς! Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα των επαφών μιας αποσπασμένης μπαταρίας. Μην κάψετε την μπαταρία.

7.2 Φορτιστές

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αντικαταστήστε αμέσως οποιοδήποτε καλώδιο χαλάσει.
- Μην εκθέσετε τον φορτιστή στη βροχή.
- Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- Μην πασπατεύετε τον φορτιστή.
- Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.

8 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

8.1 Τοποθέτηση και αφαίρεση του περιβλήματος του μοτέρ

- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τοποθετήστε τη λαβή (13) πριν τοποθετήσετε το περίβλημα (2), προς αποφυγή παρεμβολής στα εξαρτήματα.
- Το περίβλημα του μοτέρ ασφαρίζεται πάνω στο τύμπανο με σφιγκτήρες.
- Για να αφαιρέσετε το περίβλημα του μοτέρ (2), ξεκλειδώστε πρώτα τους σφιγκτήρες (4) και μετά σηκώστε το από το τύμπανο (5).

- Για να επανατοποθετήσετε το περίβλημα του μοτέρ, τοποθετήστε το πάνω στο τύμπανο και σφίξτε τους σφιγκτήρες.

8.2 Τοποθέτηση των περιστρεφόμενων τροχών

- Αφαιρέστε το περίβλημα του μοτέρ (2).
- Γυρίστε το δοχείο (5) ανάποδα και τοποθετήστε τους τροχούς (7) στα ανοίγματα.
- Γυρίστε το τύμπανο πάλι στην όρθια θέση.
- Επανατοποθετήστε το περίβλημα του μοτέρ.

8.3 Τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα

- Βάλτε τον εύκαμπτο σωλήνα (8) μέσα στη σύνδεση (6) και γυρίστε τον για να ασφαλιστεί.

8.4 Τοποθέτηση του σύνθετου φίλτρου (Εικ. 3)

Ένα σύνθετο φίλτρο είναι κατάλληλο για τη συλλογή μικρών σκουπιδιών και σκόνης.

- Αφαιρέστε το περίβλημα του μοτέρ (2).
- Τοποθετήστε το σύνθετο φίλτρο στο κάτω μέρος του περιβλήματος του μοτέρ.
- Πιέστε για να ασφαλίσετε το φίλτρο.
- Επανατοποθετήστε το περίβλημα του μοτέρ.
- Επανατοποθετήστε το περίβλημα του μοτέρ.

8.5 Συναρμολόγηση του σκληρού σωλήνα πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα

- Σύρετε τον σωλήνα πάνω στη χειρολαβή.

9 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Βεβαιώνετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει ξετυλιχτεί τελείως πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα. Δεν πρέπει να εμποδίζεται ο αέρας που βγαίνει από το πλέγμα.

Αν το ηλεκτρικό εργαλείο είναι συνδεδεμένο στην ηλεκτρική πρίζα, θέστε σε λειτουργία τον ηλεκτρικό εξοπλισμό κατευθείαν.

Χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο χαραμάδων για απορρόφηση σκόνης σε στενούς και περιορισμένους χώρους.

Όταν κάνετε απορρόφηση υγρών, φροντίζετε ώστε το ακροφύσιο να μην είναι τελείως βυθισμένο στο υγρό προς απορρόφηση.

Καθαρίζετε το μηχάνημα μετά τη χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες, και τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το περίβλημα.

9.1 Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας

Το συγκρότημα μπαταριών για αυτό το εργαλείο έχει χαμηλή φόρτιση για την αποτροπή πιθανών προβλημάτων, επομένως, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.



Σημείωση: Οι ισχύς των μπαταριών δεν φτάνει στο μέγιστο με την πρώτη φόρτιση. Η πλήρης φόρτιση θα επιτευχθεί μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης. Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εξωτερικό χώρο.

Μετά από κανονική χρήση, απαιτείται περίπου 1 ώρα φόρτιση για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Το πακέτο μπαταρίας θα είναι ελαφρώς ζεστό στο άγγιγμα κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν είναι ένδειξη προβλήματος.

Μην τοποθετήσετε τον φορτιστή σε μέρος με υπερβολική ζέστη ή κρύο. Το καλύτερο είναι η κανονική θερμοκρασία δωματίου. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από τον φορτιστή.

Σημείωση:

- Περιμένετε να κρυώσει τελείως το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση.
- Επιθεωρείτε το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση. Μη φορτίσετε ένα πακέτο μπαταρίας που έχει ραγίσει ή έχει διαρροή.

9.1.1 Ένδειξη φόρτισης (Εικ. 1)

Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα ρεύματος:

- Σταθερό πράσινο: έτοιμο για φόρτιση.
- Αναβοσβήνει κόκκινο κατά τη φόρτιση.
- Σταθερό πράσινο: φορτίστηκε.
- Σταθερό πράσινο και κόκκινο: ζημιά στην μπαταρία ή στο φορτιστή.



Σημείωση: Αν το πακέτο μπαταρίας δεν μπορεί να τοποθετηθεί καλά, αποσυνδέστε το και βεβαιωθείτε ότι είναι το σωστό μοντέλο για αυτό τον φορτιστή, όπως φαίνεται στο διάγραμμα προδιαγραφών. Μην φορτίσετε κανένα άλλο πακέτο μπαταρίας ή οποιοδήποτε πακέτο μπαταρίας που δεν μπορεί να τοποθετηθεί με ασφάλεια στον φορτιστή.

- Να επιτηρείτε τακτικά το φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία όταν είναι σε σύνδεση.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα και αποσυνδέστε τον από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Αφήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία να κρυώσει εντελώς προτού τη χρησιμοποιήσετε.
- Φυλάξτε το φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε εσωτερικό χώρο, μακριά από τα παιδιά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μπαταρία ζεσταθεί πολύ μετά από συνεχή χρήση του εργαλείου, αφήστε τη να κρυώσει στη θερμοκρασία δωματίου πριν τη φορτίσετε. Αυτό θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας από τη βάση του φορτιστή, χρησιμοποιώντας τον αντίχειρα ή τα δάχτυλά σας, πατώντας μέσα το κουμπί απελευθέρωσης του πακέτου μπαταρίας και ταυτόχρονα τραβώντας έξω το πακέτο μπαταρίας.

9.2 Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας (Εικ. 1a)

Στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία υπάρχουν δείκτες χωρητικότητας της μπαταρίας και μπορείτε να ελέγχετε την κατάσταση της χωρητικότητάς της πατώντας το κουμπί (15). Προτού χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, πατήστε τη σκανδάλη για να ελέγξετε εάν η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη.

Αυτά τα 3 LED δείχνουν την κατάσταση της φόρτισης της μπαταρίας:

3 LED αναμμένα: Μπαταρία πλήρως φορτισμένη.

2 LED αναμμένα: Μπαταρία φορτισμένη κατά 60%.

1 LED αναμμένο: Μπαταρία σχεδόν εκφορτισμένη.

9.3 Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (Εικ. 2)

- Κρατήστε το εργαλείο με το ένα χέρι και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (16) με το άλλο.
- Τοποθέτηση: Πιέστε και σύρετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μέσα στη θυρίδα της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός απασφάλισης, στην πίσω πλευρά της μπαταρίας, έχει κουμπώσει στη θέση του, καθώς και ότι η μπαταρία είναι καλά στερεωμένη προτού αρχίσετε την εργασία.
- Αφαίρεση: Πιέστε το μηχανισμό απασφάλισης της μπαταρίας και, συγχρόνως, τραβήξτε προς τα έξω την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

9.4 Ξεκίνηση και σταμάτημα

- Για να θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, θέστε τον διακόπτη ON/OFF (1) στο "I".
- Για να διακόψετε τη λειτουργία του μηχανήματος, θέστε τον διακόπτη ON/OFF (1) στη θέση "O" / "=".

9.5 Απορρόφηση σκληρών σκουπιδιών

- Ελέγξτε αν το σύνθετο φίλτρο είναι στη θέση του.
- Τοποθετήστε τον σκληρό σωλήνα (10) πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα (8).

9.6 Απορρόφηση μικρών σκουπιδιών και σκόνης

- Ελέγξτε αν το σύνθετο φίλτρο είναι στη θέση του.
- Συναρμολογήστε τον σκληρό σωλήνα (10) πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα (8).

9.7 Αναρρόφηση σκόνης που βγαίνει από ένα ηλεκτρικό εργαλείο

- Ελέγξτε αν το σύνθετο φίλτρο είναι στη θέση του.
- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα (8) απευθείας στο στόμιο εξαγωγής σκόνης του ηλεκτρικού εργαλείου.

9.8 Αδειασμα του τυμπάνου

- Απενεργοποιήστε και βγάλτε την πρίζα.
- Αφαιρέστε το περίβλημα του μοτέρ (2).
- Αδειάστε το τύμπανο (5).

9.9 Αναρρόφηση υγρών

- Ελέγξτε αν το σύνθετο φίλτρο και ο σάκος σκόνης έχουν αφαιρεθεί.
- Τοποθετήστε το φίλτρο αφρού.
- Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό του τυμπάνου (5) είναι καθαρό και χωρίς σκόνη.
- Συναρμολογήστε τον σκληρό σωλήνα (10) πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα (8) και τοποθετήστε τη βούρτσα δαπέδου υγρού/στεγνού καθαρισμού.

9.10 Λειτουργία αποστράγγισης (Εικ. 4)

- Όταν το δοχείο είναι γεμάτο με νερό, απλώς περιστρέψτε το κάλυμμα της λειτουργίας αποστράγγισης για να αφήσετε να βγει έξω το νερό.

9.11 Λειτουργία φυσήματος

- Εισάγετε τον σύνδεσμο σωλήνα στην υποδοχή φυσήματος για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία φυσήματος.

10 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προσοχή! Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο, αφαιρέστε τη μπαταρία.

10.1 Καθαρισμός

- Διατηρείτε καθαρές τις οπές εξαερισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μοτέρ.
- Να καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Να διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές εξαερισμού από σκόνη και βρωμίες.
- Εάν οι βρωμίες δεν βγουν χρησιμοποιήστε μαλακό ύφασμα νοτισμένο με σαπουνάδα.



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά όπως πετρέλαιο, αλκοόλ, αμμωνία, κτλ. Αυτά τα διαλυτικά μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.



Μη βυθίσετε το περίβλημα του μοτέρ στο νερό!

10.2 Καθαρισμός του τύμπανου

- Αδειάζετε και καθαρίζετε το τύμπανο (5) μετά από κάθε χρήση.
- Στεγνώνετε το τύμπανο προσεκτικά μετά από χρήση του μηχανήματος για απορρόφηση υγρών.

10.3 Καθαρισμός του σύνθετου φίλτρου

- Κουνάτε το φίλτρο για να φύγει η σκόνη μετά από κάθε χρήση.
- Αφαιρέστε το πλέγμα και καθαρίστε το προσεκτικά.

11 ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Το μοτέρ δε λειτουργεί.	- Δεν έχουν τοποθετηθεί μπαταρίες. - Οι μπαταρίες έχουν υποστεί ζημιά. - Οι μπαταρίες είναι άδειες. - Η σκούπα δεν έχει τεθεί σε λειτουργία.	- Τοποθετήστε μπαταρίες. - Αντικαταστήστε με κατάλληλες μπαταρίες. - Φορτίστε τις μπαταρίες. - Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία.
Η ισχύς αναρρόφησης είναι χαμηλή.	- Η μονάδα είναι βουλωμένη. - Το φίλτρο σκόνης χρειάζεται καθαρίσμα. - Η τάπα νερού είναι ανοιχτή.	- Καθαρίστε τη μονάδα. - Αντικαταστήστε το φίλτρο σκόνης. - Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης ξανά στη σκούπα.

12 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Παροχή ρεύματος	20 V DC
Χωρητικότητα δοχείου	30 λ.
Ισχύς αναρρόφησης	13 kPa
Χωρίς ψήκτρος	Ναι

13 ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

- Οι χαλασμένοι διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται από άτομο του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών μας.

14 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Καθαρίστε επιμελημένα ολόκληρο το μηχανήμα και τα εξαρτήματά του.
- Αποθηκεύστε το σε μέρος όπου δεν πλησιάζουν παιδιά, σε μια σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό χώρο, αποφεύγοντας τις πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατεύετε το από την έκθεση στον ήλιο. Να βρίσκεται στο σκοτάδι, αν είναι δυνατόν.
- Μην το φυλάγετε μέσα σε πλαστικές σακούλες για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.

15 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημία του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημία προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημία (σκόπιμα ή από μεγάλη απεισεκψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

16 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.



H VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
δηλώνει ότι το κάτωθι

προϊόν:	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΩΝ/ΣΤΕΡΕΩΝ
εμπορικό σήμα:	PowerPlus
μοντέλο:	POWDP6050

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Γεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Ludo Mertens
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
07/05/2021, Lier - Belgium

1	PRIMJENA	3
2	OPIS (SLIKA A).....	3
3	POPIS SADRŽAJA PAKETA	3
4	SIMBOLI	4
5	OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA	4
5.1	<i>Radno mjesto</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Električna sigurnost.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Osobna sigurnost</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Uporaba i održavanje električnog alata</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Servis.....</i>	<i>6</i>
6	POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA	6
7	DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE I PUNJAČE	6
7.1	<i>Baterije</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Punjači.....</i>	<i>7</i>
8	SKLAPANJE	7
8.1	<i>Postavljanje i skidanje kućišta motora</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Montiranje kotača.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Postavljanje crijeva.....</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Postavljanje naprednog filtra (slika 3)</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Postavljanje krute cijevi na crijevo</i>	<i>7</i>
9	KORIŠTENJE	8
9.1	<i>Punjenje baterije</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Indikacija punjenja (slika 1)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Indikator kapaciteta baterije (slika 1a)</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Umetanje i vađenje baterije (slika 2)</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Uključivanje i isključivanje</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Usisivanje krupnoga otpadnog materijala.....</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Usisivanje sitnoga otpadnog materijala i prašine.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Usisivanje prašine koja se oslobađa zbog korištenja električnog alata.....</i>	<i>9</i>
9.8	<i>Pražnjenje posude</i>	<i>9</i>

9.9	Usisivanje tekućina.....	9
9.10	Funkcija pražnjenja (slika 4).....	9
9.11	Funkcija puhanja.....	9
10	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	9
10.1	Čišćenje.....	9
10.2	Čišćenje posude	10
10.3	Čišćenje naprednog filtra	10
11	OTKRIVANJE NEISPRAVNOSTI	10
12	TEHNIČKI PODACI	10
13	SERVIS	10
14	SKLADIŠTENJE	10
15	JAMSTVO	11
16	OKOLIŠ	11
17	IZJAVA O SUKLADNOSTI	12

MOKRI/SUHI USISAVAČ ZA PRAŠINU NA BATERIJE 20 V 30 L POWDP6050

1 PRIMJENA

Vaš mokri/suhi usisavač za prašinu je predviđen za usisivanje otpadnog materijala i prašine kao i za usisivanje tekućina. Nije predviđen za komercijalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS (SLIKA A)

- | | |
|---|---|
| 1. Sklopka za uključivanje/isključivanje | 12. Četka 2 u 1 |
| 2. Kućište motora | 13. Pomoćna ručka |
| 3. Ručni podizač kućišta motora | 14. Indikator kapaciteta baterije |
| 4. Pritega | 15. Gumb indikatora kapaciteta baterije |
| 5. Posuda | 16. Baterijski modul (nije uključeno) |
| 6. Spoj crijeva | 17. Funkcija pražnjenja |
| 7. Okretni kotačić | 18. Funkcija puhanja |
| 8. Crijevo | 19. Spužvasti filter |
| 9. Crijevo s rukohvatom | 20. Uložak filtra |
| 10. Metalna cijev | 21. Disk za blokadu filtra |
| 11. Četka za čišćenje mokrog i suhog poda | 22. Plastična cijev |

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

1 x 3 m savitljivo crijevo Ø32 mm
1 x teleskopska cijev od nehrđajućeg čelika 770 mm
1 x plastična cijev 440 mm x Ø32 mm
1 x četka za čišćenje mokrog i suhog poda
1 x četka 2 u 1 (alat za pukotine i uske prostor)

1 x spužvasti filter
1 x novi napredni filter
4 x kotač
1 x pomoćna ručka
1 x priručnik



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili na stroju koriste se simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede osoba ili oštećenja alata.		
	Prije upotrebe, pažljivo pročitajte priručnik.		U skladu s bitnim zahtjevima europskih direktiva.
	Okolna temperatura maks. 40 °C (samo za bateriju).		Ne izlažite punjač i baterijski paket vodi.
	Bateriju i punjač koristite isključivo u zatvorenim prostorijama.		Ne palite baterijski paket ili punjač.

5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanja bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kablom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost



Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.

- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kablom postupajte pažljivo. Priklučni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Uporaba ovog uređaja nije namijenjena osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili umnim sposobnostima ili osobama s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osobe odgovorne za njihovu sigurnost nisu pružile nadzor ili upute u svezi uporabe uređaja. Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protu klizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjte se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

5.4 Uporaba i održavanje električnog alata

- Električni alat se ne smije izlagati toplini.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Ne koristite ako je bilo koji od otvora blokiran.
- Ne usisavajte praškaste tvari poput brašna, cementa i sličnog kako biste spriječili preopterećenja.
- Pazite kako mlaznica ili četka ne bi dodirivale površinu namještaja.
- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.

- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavlivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 **Servis**

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

6 POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Nemojte usisivati vrlo zapaljive tekućine, kiseline ili razrjeđivače.
- Nemojte usisivati vodu temperature iznad 60 °C.
- Nemojte usisivati otrovne tvari.
- Nikad ne usisavajte otpadne tvari ili prašinu ako filter za prašinu nije na svom mjestu.
- Provjerite da li je skinut filter za prašinu dok koristite stroj za usisivanje tekućina.
- Ne prekrivajte otvor ulaza za zrak jer bi temperatura u kućištu porasla i oštetila motor.
- Ne usisavajte oštre predmete.

7 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE I PUNJAČE



Koristite samo baterije i punjače primjenjive za ovaj alat.

7.1 **Baterije**

- Ni u kojem slučaju ne pokušavajte otvoriti.
- Ne spremajte na mjestima na kojima temperatura može premašiti 40 °C.
- Punite samo pri okolnim temperaturama između 4 °C i 40 °C.
- Prilikom odlaganja baterija, pridržavajte se uputa navedenih u poglavlju „Zaštita okoliša“.
- Ne stvarajte kratke spojeve. Ako se dogodi spoj između pozitivnog (+) i negativnog (-) priključka izravno ili zbog nehotičnog dodira s metalnim predmetima, baterija je kratko spojena i poteći će velika struja uzrokujući stvaranje topline koja može dovesti do probijanja kućišta ili požara.
- Ne zagrijavajte. Ako se baterije zagriju iznad 100 °C moguće je oštećivanje brtvi, izolacijskih odvajajućih dijelova i ostalih polimerskih komponenti što može prouzročiti istjecanje elektrolita i/ili unutarnji kratki spoj što će dovesti do stvaranja topline koja će uzrokovati probijanje ili požar. Nadalje, ne izlažite baterije vatri jer može nastati eksplozija i/ili naglo izgaranje.
- U ekstremnim uvjetima može nastati istjecanje baterije. Kad primijetite tekućinu na bateriji, učinite sljedeće:
 - Pažljivo obrišite tekućinu krpom. Izbjegavajte dodir s kožom.

–U slučaju dodira s kožom ili okom, slijedite upute u nastavku:

- ✓ Odmah isperite vodom. Neutralizirajte blagom kiselinom poput limunovog soka ili octa.
- ✓ U slučaju dodira s očima, bogato isperite čistom vodom najmanje 10 minuta. Savjetujte se s liječnikom.



Opasnost od požara! Izbjegavajte kratko spajanje kontakata odvojene baterije. Ne palite bateriju.

7.2 Punjači

- Nikad ne pokušavajte puniti nepomnjive baterije.
- Odmah zamijenite oštećene kabele.
- Ne izlažite vodi.
- Ne otvarajte punjač.
- Ne sondirajte punjač.
- Punjač je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima.

8 SKLAPANJE

8.1 Postavljanje i skidanje kućišta motora

- **NAPOMENA:** prije postavljanja kućišta motora (2) ugradite dodatnu ručku (13) kako biste spriječili međusobno ometanje dijelova.
- Kućište motora je pritegnuto uz posudu pomoću pritega.
- Za skidanje kućišta motora (2) najprije odblokirajte pritege (4) i zatim ga podignite s posude (5).
- Za ponovno vraćanje kućišta motora postavite kućište motora ga na posudu i zategnite pritege.

8.2 Montiranje kotača

- Skinite kućište motora (2).
- Okrenite posudu (5) naopako i umetnite kotač (7) u otvore.
- Okrenite opet posudu na pravu stranu.
- Vratite natrag kućište motora.

8.3 Postavljanje crijeva

- Umetnite crijevo (8) u spoj (6) i okrenite za blokadu.

8.4 Postavljanje naprednog filtra (slika 3)

Napredni filter vrlo je pogodan za prikupljanje malih čestica nečistoće i prašine.

- Uklonite kućište motora (2).
- Postavite napredni filter na dno kućišta motora.
- Gurnite da biste blokirali filter
- Ponovno postavite kućište motora.

8.5 Postavljanje krute cijevi na crijevo

- Navucite krutu cijev na rukohvat.
- Postavite potrebnu mlaznicu na završetak krute cijevi.

9 KORIŠTENJE**9.1 Punjenje baterije**

Napomena: prilikom prvog punjenja baterija neće dosegnuti punu napunjenost. Nakon nekoliko ciklusa punjenja, bit će potpuno napunjena. Bateriju je dopušteno puniti samo u zatvorenim prostorima.

Nakon normalne uporabe, potrebno je približno 1 sat za potpuno punjenje baterije. Baterija se tijekom punjenja malo zagrije, to je normalno i ne ukazuje na problem. Ne stavljajte punjač u vrlo vruća ili hladna područja. Najbolja je normalna sobna temperatura. Kad je baterija potpuno napunjena, isključite punjač iz utičnice za napajanje i izvadite bateriju s punjača.

Napomena:

- Prije punjenja pustite neka se baterija potpuno ohladi.
- Prije punjenja pregledajte bateriju, ne puniti napuknutu ili bateriju koja propušta.

9.1.1 Indikacija punjenja (slika 1)

Punjač spojite na zidnu utičnicu:

- Stalno zeleno: spremno za punjenje.
- Trepćuće crveno: punjenje.
- Stalno zeleno: napunjeno.
- Stalno zeleno i crveno: baterija li punjač su oštećeni.



Napomena: ako baterija nije pravilno smještena, odvojite je i provjerite je li baterija ispravne vrste i modela za ovaj punjač kako je prikazano tablicom specifikacija. Ne puniti bilo koju drugu bateriju ili bateriju koja se ne može pravilno smjestiti na punjač.

- Često nadzirite punjač i paket baterije dok su spojeni.
- Nakon završetka punjenja, iskopčajte punjač i izvadite paket baterije.
- Pustite da se paket baterije u potpunosti ohladi prije upotrebe.
- Punjač i paket baterije pohranite u zatvorenom prostoru, izvan dohvata djece.



NAPOMENA: ako je nakon uporabe alata baterija vruća, prije punjenja pustite je neka se ohladi na sobnu temperaturu. To će produljiti radni vijek baterije.



NAPOMENA: palcem ili prstima uklonite bateriju sa stalka punjača, pritisnite gumb za oslobađanje baterije i istodobno izvadite bateriju.

9.2 Indikator kapaciteta baterije (slika 1a)

Na paketu baterije nalaze se indikatori kapaciteta, tako da možete provjeriti status napunjenosti baterije ako pritisnete gumb (15). Prije upotrebe alata, pritisnite okidač kako biste provjerili je li baterija dovoljno napunjena za pravilan rad.

Ova 3 LED svjetla pokazuju razinu napunjenosti baterije:

3 LED-a svijetle: Baterija je potpuno napunjena.

2 LED-a svijetle: Baterija je napunjena 60%.

1 LED svijetli: Baterija je skoro ispražnjena.

9.3 Umetanje i vađenje baterije (slika 2)

- Alat držite jednom rukom, a paket baterije (16) drugom.
- Za umetanje: paket baterije gurnite u ležište, uvjerite se da je kopča na stražnjoj strani baterije nasjela na svoje mjesto i da je baterija učvršćena prije početka rada.
- Za uklanjanje: Pritisnite kopču za oslobađanje baterije i istovremeno izvucite paket baterije.

9.4 Uključivanje i isključivanje

- Za korištenje stroja postavite sklopku za uključivanje (1) u položaj "I".
- Postavite sklopku za uključivanje (1) u položaj "0"/"=" kako biste isključili stroj.

9.5 Usisivanje krupnoga otpadnog materijala

- Provjerite je li postavljen napredni filtar.
- Postavite cijev (10) na crijevo (8).

9.6 Usisivanje sitnoga otpadnog materijala i prašine

- Provjerite je li postavljen napredni filtar.
- Postavite krutu cijev (10) na crijevo (8).

9.7 Usisivanje prašine koja se oslobađa zbog korištenja električnog alata

- Provjerite je li postavljen napredni filtar.
- Priključite crijevo (8) neposredno na priključak za izvlačenje prašine na električnom alatu.

9.8 Pražnjenje posude

- Isključite i iskopčajte bateriju.
- Skinite kućište motora (2).
- Ispraznite posudu (5).

9.9 Usisivanje tekućina

- Provjerite je li skinut napredni filtar za prašinu.
- Postavite spužvasti filtar.
- Provjerite je li prostor unutar posude (5) čist i bez prašine.
- Postavite krutu cijev (10) na crijevo (8) i postavite četku za mokre i suhe podove.

9.10 Funkcija pražnjenja (slika 4)

- Kad je spremnik pun vode samo zakrenite poklopac funkcije pražnjenja kako biste omogućili izlazak vode.

9.11 Funkcija puhanja

- Umetnite spojnicu crijeva na otvor za ispuhivanje kako biste mogli koristiti funkciju puhanja.

10 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pažnja! Prije bilo kakvog rada na opremi obvezno uklonite bateriju.

10.1 Čišćenje

- Ventilacijske otvore stroja održavajte čistima da bi se spriječio pregrijavanje motora.
- Kućište stroja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake uporabe.
- Na ventilacijskim otvorima ne smije biti prašine niti prljavštine.
- Za čišćenje uporne prljavštine upotrijebite meku krpu navlaženu sapunicom.



Nikad ne koristite otopine poput benzina, alkohola, amonijaka (u vodi) i slično. One mogu oštetiti plastične dijelove.



Kućište motora nemojte uranjati u vodu!

10.2 Čišćenje posude

- Ispraznite i očistite posudu (5) nakon svake upotrebe.
- Pažljivo osušite posudu poslije korištenja stroja za usisivanje tekućine.

10.3 Čišćenje naprednog filtra

- Nakon svake uporabe istresite prašinu iz filtra.
- Skinite mrežu i pažljivo je očistite.

11 OTKRIVANJE NEISPRAVNOSTI

Problem	Mogući razlog	Savjet
Motor se ne pokreće	- Baterija nije postavljena. - Baterija je oštećena. - Baterija nije napunjena. - Usisivač nije uključen.	- Ugradite baterijski paket. - Zamijenite odgovarajućom baterijom. - Napunite bateriju. - Uključite uređaj.
Smanjena je snaga usisavanja	- Uređaj je začepljen. - Filtar za prašinu treba očistiti. - Čep za ispuštanje vode je otvoren.	- Uklonite blokadu. - Zamijeniti filtari za prašinu. - Umetnite i zatvorite spremnik za prašinu u usisavač.

12 TEHNIČKI PODACI

Napajanje	20 V DC
Kapacitet spremnika	30 l
Tlak usisavača	13 kPa
Bez četkica	Da

13 SERVIS

- Oštećene sklopke treba zamijeniti u našem servisu.

14 SKLADIŠTENJE

- Temeljito očistite cijeli alat i nastavke.
- Spremite ga na mjesto izvan dohvata djece, na stabilnu i čvrstu površinu, na hladnom i suhom mjestu, izbjegavajući preniske ili previsoke temperature.
- Zaštitite ga od neposrednog djelovanja sunčevog svjetla. Ako je moguće, čuvajte na tamnom mjestu.
- Ne držite u plastičnoj vreći da biste izbjegli nakupljanje vlage.

15 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj u skladu sa zakonom vrijedi 36 mjeseca računajući od dana kad je prvi kupac kupio uređaj.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve nesavršenosti u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne uporabe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće uporabe nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Ne snosimo nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina uporabe alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (s namjerom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne uporabe (uporabe u svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (primjerice uporaba koja ne uvažava upute iz priručnika), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis ne obuhvaća sve moguće slučajeve.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produljenja jamstvenog razdoblja, niti do aktiviranja novoga jamstvenog razdoblja u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija se zamjena obavi u jamstvenom razdoblju postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju očiglednog nepravilnog održavanja uređaja. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljične četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat morate vratiti vašem trgovcu nerasklopljen i prihvatljivo očišćenom stanju, (u originalnoj ambalaži u kojoj je kupljeni proizvod isporučen) uz račun s datumom kupnje.

16 OKOLIŠ



Ako je uređaj nakon dugotrajne uporabe potrebno zamijeniti, ne odlažite ga zajedno s kućnim otpadom već na način siguran za okoliš. Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

17 IZJAVA O SUKLADNOSTI

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: MOKRI/SUHI USISAVAČ ZA PRAŠINU

Robna marka: PowerPlus

Model: POWDP6050

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

2011/65/EU

2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Ludo Mertens

Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti

07/05/2021, Lier - Belgium

1	OBLAST POUŽITÍ	3
2	POPIS (OBRÁZEK A)	3
3	OBSAH BALENÍ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	6
6	SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ	6
7	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY	6
7.1	<i>Akumulátory</i>	6
7.2	<i>Nabíječky</i>	7
8	MONTÁŽ	7
8.1	<i>Nasazení a sejmutí tělesa motoru</i>	7
8.2	<i>Montáž koleček</i>	7
8.3	<i>Montáž hadice</i>	7
8.4	<i>Nasazení filtru (obrázek 3)</i>	7
8.5	<i>Montáž trubky na hadici</i>	7
9	PROVOZ	7
9.1	<i>Nabíjení akumulátoru</i>	7
9.1.1	<i>Ukazatel nabíjení (obrázek 1)</i>	8
9.2	<i>Kontrolky signalizace nabití akumulátoru (obrázek 3)</i>	8
9.3	<i>Vložení a vyjmutí akumulátoru (obrázek 1a)</i>	8
9.4	<i>Zapínání a vypínání</i>	8
9.5	<i>Vysávání hrubozrnného odpadu</i>	8
9.6	<i>Vysávání drobného odpadu a prachu</i>	8
9.7	<i>Odsávání prachu od elektrického stroje</i>	9

9.8	Vyprázdnění nádoby	9
9.9	Vysávání kapalin	9
9.10	Funkce vypouštění (obr. 4)	9
9.11	Funkce ofukování	9
10	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	9
10.1	Čištění	9
10.2	Čištění nádoby	9
10.3	Čištění filtru	9
11	ŘEŠENÍ ZÁVAD	10
12	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
13	SERVIS	10
14	USKLADNĚNÍ	10
15	ZÁRUKA	10
16	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	11
17	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	11

AKUMULÁTOROVÝ VYSAVAČ NA SUCHÉ A MOKRÉ VYSÁVÁNÍ 20 V 30 L POWDP6050

1 OBLAST POUŽITÍ

Vysavač na mokré a suché sání je konstruován k vysávání suchého odpadního materiálu a prachu i k vysávání kapalin. Stroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBRÁZEK A)

- | | |
|--|---|
| 1. Hlavní vypínač | 12. Kartáč 2 v 1 |
| 2. Kryt motoru | 13. Přídavná rukojeť |
| 3. Držák tělesa motoru | 14. Kontrolky signalizace nabití akumulátoru |
| 4. Svorka | 15. Tlačítko kontrolky signalizace nabití akumulátoru |
| 5. Nádobka | 16. Akumulátor (není součástí dodávky) |
| 6. Spojka hadice | 17. Vypouštění |
| 7. Otočné kolečko | 18. Funkce ofukování |
| 8. Hadice | 19. Porézní filtr |
| 9. Hadice s rukojetí | 20. Kartuše filtru |
| 10. Kovová trubka | 21. Disk zajištění filtru |
| 11. Kartáč na podlahu na suché/mokrý čištění | 22. Plastová trubka |

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přírodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 × 3 m ohebná hadice Ø32 mm | 1 × pěnový filtr |
| 1 × výsuvná trubka z nerez oceli 770 mm | 1 × nový pokročilý filtr |
| 1 × plastová trubka 440 mm × Ø32 mm | 4 × kolečko |
| 1 × kartáč na podlahu na suché/mokrý čištění | 1 × přídavná rukojeť |
| 1 × kartáč 2 v 1 (štěrbínový) | 1 × návod |



Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození stroje.		
	Před použitím si přečtěte návod k použití.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Nevystavujte nabíječku a akumulátor vodě.		Okolní teplota max. 40 °C (pouze pro akumulátor).
	Akumulátor nebo nabíječku nespalujte.		Nabíječku s akumulátorem používejte pouze ve vnitřních prostorech.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy za něj stroj nenoste a netahujte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí), s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou po dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před připojením stroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Stroj nesmí být vystaven teple.
- Nevkládejte nic do otvorů. Nepoužívejte, pokud je některý otvor zablokovaný.
- Abyste zabránili přetížení, nevysávejte mouku, cement apod.
- Zabraňte styku hubice nebo kartáče s povrchem nábytku.
- Při práci s elektrickým strojem nepoužívejte sílu. Používejte k dosažení cíle správný nástroj. Správný elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskládováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny, s ním nedovoďte pracovat. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky ovlivňující to, jak stroj funguje. Při poškození nechte elektrický stroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických strojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhnou, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.

- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje k činnosti jiné než předpokládané může vést k nebezpečné situaci.

5.5 Servis

- Nechávejte svůj elektrický nástroj servisovat kvalifikovaným opravářem za použití výhradně originálních náhradních dílů. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Nevysávejte vysoce hořlavé kapaliny, kyseliny nebo ředidla.
- Nevysávejte vodu o teplotě převyšující 60 °C.
- Nevysávejte jedovaté látky.
- Nikdy nevysávejte suchý odpadní materiál nebo prach bez nasazeného prachového filtru.
- Budete-li používat stroj k vysávání kapalin, zkontrolujte, že byl vyjmut prachový filtr.
- Neblokujte nasávací otvor, dojde k nárůstu teploty a poškození motoru.
- Nevysávejte ostré předměty

7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY



Používejte pouze akumulátory a nabíječky určené pro tento stroj.

7.1 Akumulátory

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Pokud akumulátory likvidujete, řiďte se instrukcemi v části „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, akumulátor se zkratuje a intenzivní průtok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo požár.
- Nevystavujte akumulátory vysokým teplotám. Pokud se akumulátory zahřejí na teplotu nad 100 °C, může dojít k poškození těsnění, separátorů a dalších polymerních komponent, což může vést k vytékání elektrolytu nebo vnitřnímu zkratu, a to vede k uvolňování tepla a prasknutí nebo k požáru. Nevhazujte akumulátory do ohně, může dojít k výbuchu nebo intenzivnímu hoření.
- V extrémních podmínkách může dojít k vytékání akumulátoru. Pokud si všimnete kapaliny na akumulátoru, postupujte následujícím způsobem:
 - Kapalinu pečlivě oťete hadříkem. Dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
 - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následujícím způsobem:
 - ✓ Okamžitě postiženou část opláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem, například citronovou šťávou nebo octem.
 - ✓ Pokud se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



Riziko požáru! Zabraňte zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spálením.

7.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze k použití uvnitř budov.

8 MONTÁŽ

8.1 Nasazení a sejmutí tělesa motoru

- **POZNÁMKA:** před osazením tělesa motoru (2) nejprve namontujte přídatnou rukojeť (13), aby si komponenty nepřekážely.
- Těleso motoru se upevňuje k nádobě svorkami.
- Chcete-li sundat těleso motoru (2), nejprve povolte svorky (4) a pak těleso zvedněte z nádoby (5).
- Chcete-li vrátit těleso motoru na nádobu, položte ho na nádobu a upevněte svorkami.

8.2 Montáž koleček

- Sejměte těleso motoru (2).
- Otočte nádobu (5) vzhůru nohama a vložte kolečka (7) do otvorů.
- Otočte nádobu zpět do vzpřímené do polohy.
- Vraťte těleso motoru na místo.

8.3 Montáž hadice

- Vložte hadici (8) do spojky (6) a otočením zamkněte.

8.4 Nasazení filtru (obrázek 3)

Filtr se hodí při vysávání drobných nečistot a prachu.

- Sejměte těleso motoru (2).
- Umístěte filtr na spodní stranu tělesa motoru.
- Zatlačením filtr zajistěte.
- Vraťte těleso motoru na místo.

8.5 Montáž trubky na hadici

- Nasuňte trubku na rukojeť.
- Na konec trubky umístěte požadovanou hubici.

9 PROVOZ

9.1 Nabíjení akumulátoru



Poznámka: Akumulátory nedosáhnou po prvním nabití své plné kapacity. Plné kapacity je dosaženo až po několika cyklech. Akumulátor musí být nabíjen pouze v interiéru.

Po běžném použití trvá nabíjení asi 1 hodinu.

Akumulátor se při nabíjení mírně zahřívá; to je normální a není to závada.

Nevystavujte nabíječku extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. Nejlepší je provoz při běžné pokojové teplotě. Po plném nabití akumulátoru odpojte nabíječku ze sítě a akumulátor z nabíječky vyjměte.

Poznámka:

- Před nabíjením nechte akumulátor zcela vychladnout.
- Před nabíjením akumulátor prohlédněte, nenabíjejte akumulátor, který je prasklý nebo netěsní.

9.1.1 Ukazatel nabíjení (obrázek 1)

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce:

- Stálý zelený svít: připraveno k nabíjení.
- Červené blikání: nabíjí se.
- Stálý zelený svít: nabito.
- Stálý zelený a červený svít: závada akumulátoru nebo nabíječky.



Poznámka: pokud akumulátor nesedí, odpojte ho a ověřte ve specifikacích, že se k sobě nabíječka akumulátor hodí. Nikdy nenabíjejte žádný jiný akumulátor nebo jakýkoliv akumulátor, který do nabíječky nesedí.

- Když je akumulátor připojen, často nabíječku i akumulátor kontrolujte.
- Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky, a potom odpojte akumulátor.
- Před používáním nechte akumulátor úplně vychladnout.
- Nabíječku a akumulátor uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



POZNÁMKA: Je-li akumulátor po nepřetržitém používání stroje horký, nechte ho před nabíjením vychladnout na pokojovou teplotu. Tak se prodlouží životnost vašich akumulátorů.



POZNÁMKA: Vyjměte akumulátor z nabíječky pomocí palce nebo prsty: stiskněte tlačítko uvolnění akumulátoru a přitom akumulátor vytáhněte.

9.2 Kontrolky signalizace nabití akumulátoru (obrázek 3)

Na akumulátoru jsou kontrolky jeho nabití, stav nabití můžete zkontrolovat stisknutím tlačítka (15). Před používáním stroje tlačítko stiskněte, abyste zkontrolovali, jestli je akumulátor dostatečně nabit k zajištění řádné funkce.

Stav nabití akumulátoru mohou ukazovat 3 LED kontrolky:

Svítil 3 LED kontrolky: Akumulátor je plně nabitý.

Svítil 2 LED kontrolky: Akumulátor je nabitý na 60 %.

Svítil 1 LED kontrolka: Akumulátor je téměř vybitý.

9.3 Vložení a vyjmutí akumulátoru (obrázek 1a)

- Držte stroj jednou rukou a akumulátor (16) druhou rukou.
- Postup vkládání: stlačte a zasuňte akumulátor do jeho držáku, přitom dbejte na to, aby uvolňovací západka na zadní straně akumulátoru zapadla na své místo a před zahájením provozu zkontrolujte, zda je akumulátor zajištěn.
- Postup vyjímání: stiskněte uvolňovací západku a současně akumulátor vytáhněte.

9.4 Zapínání a vypínání

- Chcete-li stroj zapnout, přesuňte vypínač (1) do polohy „I“.
- Stroj se vypíná přesunutím vypínače (1) do polohy „O“ / „=“.

9.5 Vysávání hrubozrnného odpadu

- Zkontrolujte, že je nasazený filtr.
- Nasuňte trubku (10) na hadici (8).

9.6 Vysávání drobného odpadu a prachu

- Zkontrolujte, že je nasazený filtr.
- Namontujte trubku (10) na hadici (8).

9.7 Odsávání prachu od elektrického stroje

- Zkontrolujte, že je nasazený filtr.
- Hadici (8) připojte přímo k výstupu odsávání prachu elektrického stroje.

9.8 Vyprázdnění nádoby

- Stroj vypněte a odpojte akumulátor.
- Sejměte těleso motoru (2).
- Vyprázdňte nádobu (5).

9.9 Vysávání kapalin

- Zkontrolujte, že byl vyjmut filtr na prach.
- Namontujte porézní filtr.
- Ujistěte se, že je vnitřek nádoby (5) čistý a bez prachu.
- Nasuňte trubku (10) na hadici (8) a nasadte kartáč na mokré a suché vysávání.

9.10 Funkce vypouštění (obr. 4)

- Když je nádobka plná vody, pootočte vypouštěcí zátkou, aby voda vytekla.

9.11 Funkce ofukování

- Aby bylo možné použít funkci ofukování, zasuňte spojku hadice do otvoru vyfukování.

10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor! Před jakoukoliv prací na zařízení vyjměte akumulátor.

10.1 Čištění

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.



**Nepoužívejte k čištění benzín, alkohol, čpavkovou vodu apod.
Hrozí poškození plastových částí výrobku.**

10.2 Čištění nádoby

- Po každém použití nádobu (5) vyprázdňte a vyčistěte.
- Po použití k vysávání kapalin nádobu opatrně vysušte.

10.3 Čištění filtru

- Po každém použití prachový filtr vytřepejte.
- Vyjměte mřížku a pečlivě ji očistěte.

11 ŘEŠENÍ ZÁVAD

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor se nespustí.	- Není nasazený akumulátor. - Poškozený akumulátor. - Vybitý akumulátor. - Vysavač není zapnutý.	- Nasadte akumulátor. - Vyměňte vadný akumulátor. - Nabijte akumulátor. - Zařízení zapněte.
Klesne sací výkon.	- Stroj je zanesený. - Nutné vyčištění prachového filtru. - Otevřený otvor vypouštění vody.	- Odstraňte příčinu zanesení. - Vyměňte prachový filtr. - Zavřete nádobu na prach.

12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Přívod proudu	20 V DC
Objem nádoby	30 l
Podtlak	13 kPa
Bezkartáčový motor	Ano

13 SERVIS

Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit naším servisem.

14 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhněte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte v temnu.
- Neukládejte jej v plastových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

15 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.

- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

16 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vyřazené zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy k ochraně životního prostředí.

Odpad z elektrických strojů nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Pokud je to možné, takový odpad recyklujte. Rady ohledně recyklace poskytnou místní úřady nebo prodejce.

17 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek: Vysavač na mokré a suché vysávání
Značka: PowerPlus
Model: POWDP6050

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60335-1: 2012
EN60335-2-2: 2010
EN55014-1: 2017
EN55014-2: 2015

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Ludo Mertens

Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním

07/05/2021, Lier - Belgium

1	POUŽÍVANIE	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	OBSAH BALENIA	3
4	VYSVETLENIE SYMBOLOV	4
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE.....	4
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Servis</i>	<i>6</i>
6	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	6
7	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY	6
7.1	<i>Batérie</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Nabíjačky</i>	<i>7</i>
8	MONTÁŽ	7
8.1	<i>Založenie a odobratie krytu motora</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Montáž kolies</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Montáž hadice</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Inštalácia pokročilého filtra (obr. 3)</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Pripevnenie trubice k hadici</i>	<i>7</i>
9	PREVÁDZKA.....	8
9.1	<i>Nabíjanie akumulátorovej batérie</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Indikácie pre nabíjanie (obr. 1)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1a)</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Vloženie a vybratie batérie (obr. 2)</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Zapnutie a vypnutie</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Vysávanie hrubého odpadového materiálu</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Vysávanie drobného odpadového materiálu a prachu</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Vysávanie prachu, ktorý sa uvoľnil z elektrického nástroja</i>	<i>9</i>

9.8	Vyprázdenie nádrže	9
9.9	Vysávanie kvapalín	9
9.10	Funkcia vypúšťania (obr. 4)	9
9.11	Funkcia fúkania.....	9
10	ČISTENIE A ÚDRŽBA	9
10.1	Čistenie.....	9
10.2	Čistenie nádrže	10
10.3	Čistenie vylepšeného filtra.....	10
11	ZISŤOVANIE CHÝB	10
12	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	10
13	SERVISNÁ SLUŽBA	10
14	SKLADOVANIE.....	10
15	ZÁRUKA	11
16	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	11
17	VYHLÁSENIE O ZHODE	12

BATÉRIOVÝ VYSÁVAČ NA SUCHÉ A MOKRÉ VYSÁVANIE 20 V 30 L POWDP6050

1 POUŽÍVANIE

Váš vysávač na suché/mokrú vysávanie bol určený na vysávanie suchého odpadu a prachu, ako aj na vysávanie tekutín. Nie je určené na komerčné použitie.



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Hlavný vypínač | 13. Prídavná rukoväť |
| 2. Kryt motora | 14. Kontrolka stavu nabitia akumulátora |
| 3. Rukoväť krytu motora | 15. Tlačidlo kontrolky stavu nabitia akumulátora |
| 4. Svorka | 16. Batéria (nie je súčasťou dodávky) |
| 5. Nádrž | 17. Funkcia vypúšťania |
| 6. Prípojka hadice | 18. Funkcia fúkania |
| 7. Výkyvné koliesko | 19. Špongiový filter |
| 8. Hadica | 20. Filtračná vložka |
| 9. Rukoväť hadice | 21. Uzamykací kotúč filtra |
| 10. Kovová trubica | 22. Plastová trubica |
| 11. Kefa na mokrú a suchú podlahu | |
| 12. Kefa 2 v 1 | |

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusení!

- | | |
|---|--------------------------|
| 1× 3 m ohybná hadica Ø 32 mm | 1× nový vylepšený filter |
| 1× 770 mm výsuvná trubica z nehr. oceli | 4× koleso |
| 1× 440 mm plastová trubica Ø 32 mm | 1× prídavná rukoväť |
| 1× kefa na podlahu, mokrú a suchú | 1× príručka |
| 1× kefa 2 v 1 (nástroj na štrbiny) | |
| 1× penový filter | |



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte predajcu.

4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		
	Pred použitím si dôkladne prečítajte návod.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Okolitá teplota max. 40 °C (iba pre batériu).		Nabíjačku ani akumulátorovú batériu nevystavujte vode.
	Batériu a nabíjačku používajte iba zatvorených miestnostiach.		Akumulátorovú batériu ani nabíjačku nespálujte.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmnie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepoznačovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečné používanie spotrebiča. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riaďte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Elektrické náradie by nemalo byť vystavené teplu.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Nepoužívajte, ak je niektorý otvor zablokovaný.
- Nevysávajte žiadnu múku, cement atď., aby ste predišli preťaženiu.
- Nedotýkajte sa dýzou ani kefkou povrchu nábytku.
- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.

- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevysávajte vysoko horľavé kvapaliny, kyseliny, ani riedidlá.
- Nevysávajte vodu s vyššou teplotou ako 60 °C.
- Nevysávajte toxické látky.
- Nevysávajte nikdy suchý odpadový materiál alebo prach bez namontovaného filtra proti prachu.
- Pri používaní vysávača na vysávanie kvapalín skontrolujte, či bol odstránený filter proti prachu.
- Neupchávajte vstupné ústie vzduchu, aby nedošlo k nárastu teploty a poškodeniu motora
- Nevysávajte ostré predmety.

7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABIJAČKY



Používajte iba akumulátory a nabíjačky, ktoré sú použiteľné pre toto zariadenie.

7.1 Batérie

- Nikdy neotvárajte zo žiadneho dôvodu.
- Neskladujte na miestach, kde môže teplota prekročiť 40 °C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote v rozsahu od 4 do 40 °C.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Neskratujte. Ak sa prostredníctvom náhodného kontaktu s kovovým predmetom vytvorí spojenie medzi kladným (+) a záporným (-) pólom, batéria sa zoskratuje a pretekajúci intenzívny prúd spôsobí vytvorenie tepla, čo môže spôsobiť prasknutie alebo požiar.
- Nezohrievajte. Ak batériu zahrejete na teplotu vyššiu ako 100 °C, môžu sa poškodiť tesnenia, izolácia a iné polymérové komponenty, čo spôsobí únik elektrolytickej kvapaliny alebo vnútorný skrat, s následným vysokým zahriatím vedúcim k prasknutiu alebo vznieteniu batérie. Batérie okrem toho nezhadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch alebo intenzívne horenie.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak si na batérii všimnete uniknutú kvapalinu, postupujte nasledovne:
 - Kvapalinu opatrne poutierajte handričkou.
 - Zabráňte kontaktu s pokožkou.
 - V prípade kontaktu s kožou alebo očami sa riadte týmito pokynmi:

- ✓ Okamžite opláchnite vodou. Zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavou z citróna alebo octom.
- ✓ V prípade kontaktu s očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút. Obráťte sa na lekára.



Nebezpečenstvo požiaru! Kontakty odpojenej batérie neskratujte. Batériu nespáľujte.

7.2 Nabíjačky

- Nikdy nenabíjajte nedobíjateľné batérie.
- Poškodené káble okamžite vymeňte.
- Nevystavujte vode.
- Nabíjačku neotvárajte.
- Do nabíjačky nepichajte.
- Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútri.

8 MONTÁŽ

8.1 Založenie a odobratie krytu motora

- **POZNÁMKA:** Aby sa zabránilo kríženiu komponent, najskôr namontujte prídavnú rukoväť (13) a až potom kryt motora (2).
- Kryt motora bol zaistený k nádrži pomocou svoriek.
- Ak chcete kryt motora (2) odobrať, najprv odistite svorky (4) a potom ho vydvihnite od nádrže (5).
- Ak chcete kryt motora znovu založiť, položte ho na nádrž a zaistite svorky.

8.2 Montáž kolies

- Odoberte kryt motora (2).
- Nádrž (5) prevráťte a do otvorov vložte koleso (7).
- Nádrž obráťte naspäť do normálnej polohy.
- Založte naspäť kryt motora.

8.3 Montáž hadice

- Hadicu (8) vložte do prípojky (6) a otočením ju zaistite.

8.4 Inštalácia pokročilého filtra (obr. 3)

Na zber malého odpadového materiálu a prachu je vhodný pokročilý filter.

- Odoberte kryt motora (2).
- Pokročilý filter vložte na spodok krytu motora.
- Zatlačením zaistite filter.
- Založte naspäť kryt motora.

8.5 Pripevnenie trubice k hadici

- Trubicu nasuňte na rukoväť.
- Na koniec trubice nasuňte požadovaný násadec.

9 PREVÁDZKA

9.1 Nabíjanie akumulátorovej batérie



Poznámka: Batérie nedosiahnu plnú kapacitu pri prvom nabíjaní. Úplne nabitie batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch. Batéria by sa mala nabíjať iba vo vnútri.

Batéria sa po normálnom používaní musí nabíjať na plnú kapacitu približne 1 hodinu.

Akumulátorová batéria sa pri nabíjaní mierne zahreje. Je to normálny stav a nepredstavuje to problém.

Nabíjačku neumiestňujte na príliš horúce alebo studené miesto. Najlepšie je pri normálnej izbovej teplote. Keď sa batéria úplne nabije, odpojte nabíjačku od napájacieho zdroja a akumulátorovú batériu z nabíjačky vyberte.

Poznámka:

- Akumulátorovú batériu nechajte pred nabíjaním úplne vychladnúť.
- Akumulátorovú batériu pred nabíjaním skontrolujte. Ak je akumulátorová batéria popraskaná alebo tečie, nenabíjajte ju.

9.1.1 Indikácie pre nabíjanie (obr. 1)

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke:

- Svetí zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie.
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa.
- Svetí zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené.
- Svetí zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.



Poznámka: Ak batéria riadne nepasuje, odpojte ju a podľa tabuľky špecifikácií skontrolujte, či máte správny model pre túto nabíjačku. **Nenabíjajte žiadnu inú akumulátorovú batériu ani akumulátorovú batériu, ktorá riadne nepasuje do nabíjačky.**

- Nabíjačku a akumulátor počas pripojenia často sledujte.
- Nabíjačku po skončení nabíjania odpojte a vyberte z nej akumulátor.
- Pred použitím nechajte akumulátor úplne vychladnúť.
- Nabíjačku aj akumulátor uložte vnútri a mimo dosahu detí.



POZNÁMKA: Ak je batéria po nepretržitom používaní v nástroji horúca, nechajte ju pred nabíjaním vychladnúť na izbovú teplotu. Predĺži sa tým životnosť vašich batérii.



POZNÁMKA: Akumulátorovú batériu vyberte rukou zo stojana nabíjačky, a to tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo batérie a súčasne budete akumulátorovú batériu vytáňovať.

9.2 Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1a)

Na akumulátore sú indikátory jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla (15). Pred použitím zariadenia stlačte spúšť a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

Svietia 3 kontrolky LED: Akumulátor je úplne nabitý.

Svietia 2 kontrolky LED: Akumulátor nabitý na 60 %.

Svieti 1 kontrolka LED: Akumulátor je takmer vybitý.

9.3 Vloženie a vybratie batérie (obr. 2)

- Nástroj držte v jednej ruke a druhou rukou držte akumulátor (16).
- Vkládanie: Akumulátor zatlačte a zasuňte do portu na akumulátor a pred začatím prevádzky skontrolujte, či uvoľňovacia západka na zadnej strane akumulátora zapadla na svoje miesto a či je akumulátor zaistený.
- Vyberanie: Zatlačte na uvoľňovaciu západku na akumulátore a súčasne ho vytiahnite von.

9.4 Zapnutie a vypnutie

- Ak budete stroj používať, zapnete ho tak, že hlavný vypínač (1) prepnete do polohy „I“.
- Stroj vypnete tak, že hlavný vypínač (1) prepnete do polohy „0“ / „=“.

9.5 Vysávanie hrubého odpadového materiálu

- Skontrolujte, či bol nainštalovaný pokročilý filter.
- Trubicu (10) nasuňte na hadicu (8).

9.6 Vysávanie drobného odpadového materiálu a prachu

- Skontrolujte, či bol nainštalovaný pokročilý filter.
- Trubicu (10) nasuňte na rukoväť (8).

9.7 Vysávanie prachu, ktorý sa uvoľnil z elektrického nástroja

- Skontrolujte, či bol nainštalovaný pokročilý filter.
- Hadicu (8) pripojte priamo k otvoru na odsávanie prachu na elektrickom nástroji.

9.8 Vyprázdnenie nádrže

- Vypnite zariadenie a odpojte akumulátor.
- Odoberte kryt motora (2).
- Vyprázdňte nádrž (5).

9.9 Vysávanie kvapalín

- Skontrolujte, či bol odobratý pokročilý filter na prach.
- Namontujte špongiový filter.
- Zabezpečte, aby bolo vnútro nádrže (5) čisté a bez prachu.
- Trubicu (10) nasuňte na rukoväť (8) a nainštalujte kefu na mokré a suché čistenie podlahy.

9.10 Funkcia vypúšťania (obr. 4)

- Keď je nádrž plná vody, otočte kryt vypúšťacej funkcie, aby ste mohli vodu vypustiť.

9.11 Funkcia fúkania

- Ak chcete používať funkciu fúkania, zasuňte hadicový konektor do fúkacieho ústia.

10 ČISTENIE A ÚDRŽBA



Pozor! Pred započatím akýchkoľvek prác na zariadení vyberte akumulátor.

10.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.



Kryt motora neponárajte do vody!

10.2 Čistenie nádrže

- Nádrž (5) vyprázdňte a vyčistite po každom použití.
- Ak ste stroj používali na vysávanie kvapalín, nádrž dôkladne vysušte.

10.3 Čistenie vylepšeného filtra

- Po každom použití vyprášte prach z filtra.
- Odoberte sieťku a starostlivo ju vyčistite.

11 ZISŤOVANIE CHÝB

Problém	Možná príčina	Riešenie
Motor nebeží	- Nie je vložený akumulátor. - Poškodený akumulátor. - Akumulátor je úplne vybitý. - Vysávač nie je zapnutý.	- Vložte akumulátor. - Vymeňte akumulátor. - Nabite akumulátor. - Zapnite zariadenie.
Slabý sací výkon	- Došlo k upchatiu hadice alebo trubice. - Zanesený filter. - Nie je uzavretý otvor na vypúšťanie vody.	- Zaistite priechodnosť trubice a hadice. - Vymeňte filter. - Zatvorte nádobu na prach vysávača.

12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdroj napätia	20 V DC
Objem nádrže	30 l
Sací výkon	13 kPa
Bezkeľová technológia	Áno

13 SERVISNÁ SLUŽBA

- Poškodené vypínače musí vymeniť náš odbor popredajných služieb.

14 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prí nízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nahromadenej vlhkosti.

15 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. číslo 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Žiadame vás, aby ste použitý motorový olej zneškodnili spôsobom, kompatibilným s požiadavkami na ochranu životného prostredia. Odporúčame vám, aby ste ho odovzdali v uzavretej nádobe na čerpacej stanici pohonných hmôt na recykláciu. Nevyhadzujte ho do smetí ani ho nevyliievajte na zem.

17 VYHLÁSENIE O ZHODE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že

Výrobok:	Vysávač na suché/mokrú vysávanie
Obchodná známka:	PowerPlus
Model:	POWDP6050

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nížšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
07/05/2021, Lier - Belgium

1	DOMENII DE UTILIZARE	3
2	DESCRIERE (FIG. A)	3
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	3
4	SIMBOLURI	4
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE	4
5.1	<i>Zona de lucru</i>	4
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	4
5.3	<i>Siguranța personală</i>	5
5.4	<i>Utilizarea și întreținerea aparatului electric</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE	6
7	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE	6
7.1	<i>Acumulatorii</i>	6
7.2	<i>Încărcătoare</i>	7
8	MONTAREA	7
8.1	<i>Montarea și demontarea carcasei motorului</i>	7
8.2	<i>Montarea roți</i>	7
8.3	<i>Montarea furtunului</i>	7
8.4	<i>Montarea filtrului avansat (Fig.3)</i>	7
8.5	<i>Montarea tubului la furtun</i>	7
9	MOD DE UTILIZARE	7
9.1	<i>Încărcarea acumulatorului</i>	7
9.1.1	<i>Instrucțiuni de încărcare (Fig. 1)</i>	8
9.2	<i>Indicator al încărcării acumulatorului (Fig. 1a)</i>	8
9.3	<i>Montarea și demontarea acumulatorului (Fig. 2)</i>	8
9.4	<i>Pornirea și oprirea</i>	9
9.5	<i>Aspirarea reziduurilor de dimensiuni mari</i>	9
9.6	<i>Aspirarea reziduurilor de dimensiuni mici și a prafului</i>	9
9.7	<i>Aspirarea prafului produs de o unealtă electrică</i>	9

9.8	Golirea cuvei	9
9.9	Aspirarea lichidelor.....	9
9.10	Funcția de golire (Fig. 4).....	9
9.11	Funcția de suflare	9
10	CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	9
10.1	Curățarea	9
10.2	Curățarea cuvei.....	9
10.3	Curățarea filtrului avansat	9
11	DETECTAREA DEFECȚIUNILOR	10
12	DATE TEHNICE	10
13	DEPARTAMENTUL DE SERVICE.....	10
14	DEPOZITAREA	10
15	GARANȚIE	11
16	MEDIU	11
17	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	12

**ASPIRATOR UMED - USCAT
ACȚIONAT CU ACUMULATOR 20V 30L
POWDP6050****1 DOMENII DE UTILIZARE**

Aspiratorul de lichide și praf este proiectat pentru aspirarea reziduurilor uscate și a prafului, precum și pentru aspirarea lichidelor. Nu este destinat utilizării comerciale.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Întrerupător de pornire / oprire | 12. Perie 2 în 1 |
| 2. Carcasă motor | 13. Mâner suplimentar |
| 3. Carcasă de motor cu clemă de fixare | 14. Indicator al încărcării acumulatorului |
| 4. Clemă | 15. Buton pentru indicatorul încărcării acumulatorului |
| 5. Cuvă | 16. Acumulator (nu este inclus) |
| 6. Racord pentru furtun | 17. Funcția de golire |
| 7. Rotilă | 18. Funcția de suflare |
| 8. Furtun | 19. Filtru din burete |
| 9. Furtun cu mâner | 20. Cartușul filtrului |
| 10. Tub metallic | 21. Disc de blocare a filtrului |
| 11. Perie de podea pentru aspirare umedă și uscată | 22. Tub de plastic |

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!

- | | |
|---|----------------------|
| 1 furtun flexibil de 3 metri, Ø32 mm | 1 filtru mousse |
| 1 tub telescopic din oțel inoxidabil, 770 mm | 1 filtru nou avansat |
| 1 tub de plastic de 440 mm, Ø32 mm | 4 roți |
| 1 perie de podea pentru utilizare umedă și uscată | 1 mâner auxiliar |
| 1 perie 2 în 1 (dusă pentru spații înguste) | 1 manual |



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și/sau pe mașină se utilizează următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		
	Citiți manualul înainte de utilizare.		În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.
	Temperatură ambiantă maximă 40 °C (numai pentru acumulator).		Ferțiți de apă încărcătorul și acumulatorul.
	Utilizați acumulatorul și încărcătorul numai în incinte închise.		Nu dați foc acumulatorului sau încărcătorului.

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” utilizat în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Fișele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel fișa. Nu utilizați niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Fișele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderale. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.

- Când aparatul funcționează în exterior, utilizați un prelungitor corespunzător folosirii în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat utilizării la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie utilizat aparatul în medii umede, utilizați o priză protejată cu disjunctor bipolar. Utilizarea unui disjunctor bipolar reduce riscul de electrocutare.

5.3 Siguranța personală

- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, ori lipsite de experiență și de cunoștințe, decât dacă acestora li s-a asigurat de către o persoană care răspunde pentru siguranța lor supravegherea sau instruirea privind utilizarea aparatului. Copiii trebuie supravegheați, pentru a evita joaca cu aparatul.
- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu utilizați un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Utilizarea și întreținerea aparatului electric

- Aparatul electric nu trebuie expus la căldură.
- Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului. Nu utilizați aparatul cu orificiile blocate.
- Nu aspirați pulbere de piatră, ciment pentru a evita suprasolicitatea.
- Evitați atingerea duzei sau a periei de suprafața mobilei.
- Nu suprasolicitați aparatul electric. Utilizați aparatul electric conform destinației sale. Utilizarea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați

aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.

- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE

- Nu aspirați lichide inflamabile, acizi sau diluanți.
- Nu aspirați apă cu temperatura de peste 60 °C.
- Nu aspirați substanțe toxice.
- Nu aspirați reziduuri uscate sau praf fără filtrul de praf.
- Verificați dacă filtrul de praf a fost demontat la utilizarea aparatului pentru aspirarea lichidelor.
- Nu blocați gura de admisie a aerului deoarece temperatura va crește și deteriorează motorul.
- Nu aspirați obiecte ascuțite.

7 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE



Folosiți doar acumulatori și încărcătoare aplicabile pentru această unealtă.

7.1 Acumulatorii

- Nu încercați deschiderea sub niciun motiv.
- Nu depozitați în locuri unde temperatura poate depăși 40°C.
- Încărcați numai la temperaturi ambiante între 4°C și 40°C.
- La eliminarea acumulatorilor, respectați instrucțiunile din capitolul „Protecția mediului”.
- Evitați producerea de scurtcircuite. La conectarea directă sau accidentală, prin intermediul unor obiecte metalice, a bornelor pozitivă (+) și negativă (-), acumulatorul este scurtcircuitat și se va produce un curent de intensitate ridicată, care poate provoca ruperea sau aprinderea carcasei.
- Nu încălziți. La încălzirea acumulatorilor la peste 100 °C, garniturile de etanșare și izolare și alte componente din polimeri se pot deteriora, provocând scurgeri de electrolit și / sau scurtcircuite interne, care generează căldură și provoacă ruperea sau aprinderea. De asemenea, nu aruncați acumulatorii în foc. Pericol de incendiu, explozie și / sau arsuri grave.
- În condiții extreme se pot produce scurgeri din acumulatori. În caz că se observă lichid pe suprafața bateriei, procedați după cum urmează:
 - Ștergeți cu atenție lichidul cu o cârpă. Evitați contactul cu pielea.
 - În caz de contact cu pielea sau cu ochii, urmați instrucțiunile de mai jos:
 - ✓ Clătiți imediat cu apă. Neutralizați cu un acid slab, cum ar fi suc de lămâie sau oțetul.
 - ✓ În caz de contact cu ochii, clătiți cu apă curată din abundență, timp de cel puțin 10 minute. Prezentați-vă la medic.



Pericol de incendiu! Evitați scurtcircuitarea bornelor unui acumulator desprins. Nu dați foc acumulatorului.

7.2 Încărcătoare

- Nu încercați încărcarea bateriilor nereîncărcabile.
- Înlocuiți imediat cablurile defecte.
- Feriți încărcătorul de apă.
- Nu deschideți încărcătorul.
- Nu testați încărcătorul.
- Încărcătorul este destinat numai utilizării în interior.

8 MONTAREA

8.1 Montarea și demontarea carcasei motorului

- **NOTĂ:** mai întâi montați mânerul suplimentar (13), înainte de a monta carcasa motorului (2), pentru a evita interferența între componente.
- Carcasa motorului este fixată pe cuvă cu ajutorul clemelor.
- Pentru demontarea carcasei motorului (2), desfaceți mai întâi clemele (4), apoi ridicați carcasa de pe cuvă (5).
- Pentru montarea la loc a carcasei motorului, așezați carcasa pe cuvă și strângeți clemele.

8.2 Montarea roți

- Demontați carcasa motorului (2)
- Rotiți cuva (5) și introduceți cele roți (7) în orificii.
- Întoarceți la loc cuva în poziția normală.
- Montați la loc carcasa motorului.

8.3 Montarea furtunului

- Introduceți furtunul (8) în racordul (6) și apăsați pentru a bloca.

8.4 Montarea filtrului avansat (Fig.3)

Pentru colectarea reziduurilor mici și a prafului poate fi folosit un filtru avansat.

- Demontați carcasa motorului (2).
- Montați filtrul avansat în partea de jos a carcasei motorului.
- Împingeți filtrul pentru a-l bloca.
- Montați la loc carcasa motorului.

8.5 Montarea tubului la furtun

- Glisați tubul pe mâner.
- Montați duza dorită la capătul liber al tubului.

9 MOD DE UTILIZARE

9.1 Încărcarea acumulatorului



Notă: Acumulatorul nu se va încărca complet la prima încărcare. Pentru o încărcare completă, lăsați-l să funcționeze mai multe cicluri complete încărcare – descărcare. Acumulatorul trebuie utilizat doar la interior.

După utilizarea normală, este necesară încărcarea timp de aproximativ o oră pentru ca acumulatorul să fie încărcat complet.

Acumulatorul se va încălzi ușor în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu indică o problemă.

Nu așezați încărcătorul în locuri foarte calde sau foarte reci. Cel mai bine este să fie așezat la temperatura camerei. După încărcarea completă a acumulatorului, deconectați încărcătorul de la priză și scoateți acumulatorul din încărcător.

Notă:

- Lăsați acumulatorul să se răcească complet înainte de a-l încărca.
- Verificați acumulatorul înainte de încărcare. Nu încărcați un acumulator crăpat sau care prezintă scurgeri.

9.1.1 Instrucțiuni de încărcare (Fig. 1)

Conectați încărcătorul la priza de curent

- Verde aprins continuu: gata de încărcare
- Roșu intermitent: în curs de încărcare
- Verde aprins continuu: încărcat
- Verde și roșu aprinse continuu: acumulatori deteriorați sau încărcător deteriorat



Notă: Dacă acumulatorul nu se potrivește, deconectați-l și verificați dacă acumulatorul este modelul corect pentru acest încărcător, ca în tabelul de specificații. Nu încărcați niciun alt acumulator care nu se cuplează perfect la încărcător.

- Verificați frecvent încărcătorul și setul de acumulatori în timp ce acestea sunt conectate
- Scoateți din priză încărcătorul și deconectați-l de la setul de acumulatori la terminarea încărcării.
- Lăsați setul de acumulatori să se răcească total înainte de utilizare.
- Țineți încărcătorul și setul de acumulatori în interior, dar nu la îndemâna copiilor.



NOTĂ: Dacă acumulatorul este fierbinte după utilizarea prelungită în aparat, lăsați-l să se răcească până la temperatura camerei înainte de reîncărcare. În acest mod veți prelungi durata de utilizare a acumulatorilor.



NOTĂ: Scoateți acumulatorul din stativul încărcătorului cu ajutorul degetelor, apăsați pe butonul de eliberare a acumulatorului și extrageți, simultan, acumulatorul.

9.2 **Indicator al încărcării acumulatorului (Fig. 1a)**

Pe setul de acumulatori există indicatoare de încărcare a acumulatorului, puteți verifica starea de încărcare a acumulatorului apăsând butonul (15). Înainte de utilizarea aparatului, apăsați declanșatorul comutator pentru a verifica dacă acumulatorul este suficient de încărcat pentru funcționare corespunzătoare.

Cele 3 LED-uri pot indica starea nivelului de încărcare a acumulatorului:

3 LED-uri aprinse: Acumulator complet încărcat

2 LED-uri aprinse: Acumulator încărcat 60%

1 LED aprins: Acumulator aproape descărcat

9.3 **Montarea și demontarea acumulatorului (Fig. 2)**

- Țineți unealta cu o mână și setul de acumulatori (16) cu cealaltă mână.
- Pentru instalare: împingeți și glisați setul de acumulatori în compartimentul dedicat, asigurându-vă că mecanismul de deschidere din partea din spate a acumulatorului se fixează în poziție și că acumulatorul este securizat înainte de începerea lucrului.
- Pentru scoatere: Apăsați mecanismul de deschidere a compartimentului acumulatorului și simultan trageți afară setul de acumulatori.

9.4 Pornirea și oprirea

- Pentru pornirea aparatului în vederea, aduceți întrerupătorul de pornire (1) în poziția "I".
- Pentru oprirea aparatului, aduceți întrerupătorul (1) în poziția "O" / „=”.

9.5 Aspirarea reziduurilor de dimensiuni mari

- Verificați dacă este montat filtrul avansat de praf.
- Montați tubul (10) pe furtun (8).

9.6 Aspirarea reziduurilor de dimensiuni mici și a prafului

- Verificați dacă este montat filtrul avansat de praf.
- Montați tubul (10) pe furtun (8).

9.7 Aspirarea prafului produs de o unealtă electrică

- Verificați dacă este montat filtrul avansat de praf.
- Conectați furtunul (8) direct la orificiul de aspirare a prafului de la unealta electrică.

9.8 Golirea cuvei

- Opriți aparatul și scoateți bateria.
- Demontați carcasa motorului (2)
- Goliți cuva (5).

9.9 Aspirarea lichidelor

- Verificați dacă este demontat filtrul.
- Montați filtrul din burete.
- Verificați dacă interiorul cuvei (5) este curat și nu conține praf.
- Montați tubul (10) pe furtun (8) și fixați peria pentru podea umedă și uscată.

9.10 Funcția de golire (Fig. 4)

- Când rezervorul este plin cu apă, ajunge să răsușiți capacul funcției de golire pentru a lăsa apa să se evacueze.

9.11 Funcția de suflare

- Pentru a utiliza funcția de suflare, introduceți conectorul de furtun în orificiul de suflare.

10 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Atenție! Înainte de a efectua orice lucrări la echipament, scoateți bateria.

10.1 Curățarea

- Fantele de ventilație ale mașinii trebuie să fie în permanență curate, pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Fantele de ventilație trebuie să fie în permanență curate și lipsite de praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, utilizați o cârpă moale umedă cu apă cu săpun.



Nu utilizați niciodată solvenți cum ar fi petrolul, alcoolul, apa amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora componentele din plastic.



Nu scufundați carcasa motorului în apă!

10.2 Curățarea cuvei

- Goliți și curățați cuva (5) după fiecare utilizare.
- Goliți cu atenție cuva după utilizarea aparatului pentru aspirarea lichidelor.

10.3 Curățarea filtrului avansat

- Scuturați praful de pe filtrul de praf după fiecare utilizare.
- Scoateți sita și curățați-o cu atenție.

11 DETECTAREA DEFECTIUNILOR

Problemă	Cauză posibilă	Sfat
Motorul nu pornește	- Acumulatorul nu este montat. - Acumulatorul este deteriorat. - Nivelul de energie din acumulator este zero. - Curățătorul nu este pornit.	- Montați acumulatorul. - Înlocuiți cu un acumulator recomandat. - Încărcați acumulatorul. - Porniți aparatul.
Putere de aspirare redusă	- Aparatul este înfundat. - Filtrul de praf trebuie curățat. - Bușonul de golire a apei este desfăcut.	- Îndepărtați blocajul. - Înlocuiți filtrul de praf. - Montați din nou recipientul pentru praf pe aspirator.

12 DATE TEHNICE

Alimentare cu energie	20 V d.c.
Capacitatea recipientului	30 l
Capacitatea aspiratorului	13 kPa
Fără perii	Da

13 DEPARTAMENTUL DE SERVICE

- Întreprinderile deteriorate trebuie înlocuite de departamentul nostru de service post-vânzare.

14 DEPOZITAREA

- Curățați temeinic întreaga mașină și accesoriile sale.
- Nu depozitați la îndemâna copiilor. Depozitați într-o poziție stabilă și sigură, la loc uscat și răcoros, evitând temperaturile prea ridicate sau prea scăzute.
- Protejați aparatul de expunere la acțiunea directă a soarelui. Dacă este posibil, păstrați aparatul într-un loc întunecos.
- Nu păstrați în pungi de plastic, pentru a evita acumularea umezelii.

15 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de carbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

16 MEDIU

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu.

Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru recomandări privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau magazinul de achiziție.

17 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară că

Produsul: ASPIRATOR UMED - USCAT

Marcă înregistrată: PowerPlus

Model: POWDP6050

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU

2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Ludo Mertens

Divizia de reglementare – Director de conformitate

07/05/2021, Lier - Belgium

1	ZASTOSOWANIE	3
2	OPIS (RYC. A)	3
3	SPIS CZĘŚCI	3
4	OZNACZENIA	4
5	OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI	4
5.1	<i>Miejsce użytkowania</i>	4
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	4
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i>	5
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i>	5
5.5	<i>Serwis</i>	6
6	SZCZEGÓLNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	6
7	DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK	6
7.1	<i>Akumulatory</i>	6
7.2	<i>Ładowarki</i>	7
8	MONTAŻ	7
8.1	<i>Montaż i demontaż obudowy silnika</i>	7
8.2	<i>Montaż kółek</i>	7
8.3	<i>Montaż węża ssącego</i>	7
8.4	<i>Montaż filtra dokładnego (ryc. 3)</i>	7
8.5	<i>Łączenie rury ssącej z węzłem ssącym</i>	7
9	OBSŁUGA	8
9.1	<i>Ładowanie pakietu akumulatorów</i>	8
9.1.1	<i>Wskazania ładowania (ryc. 1)</i>	8
9.2	<i>Wskaźnik pojemności akumulatora (ryc. 1a)</i>	9
9.3	<i>Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (ryc. 2)</i>	9
9.4	<i>Włączanie i wyłączanie</i>	9
9.5	<i>Usuwanie materiału gruboziarnistego</i>	9
9.6	<i>Usuwanie drobnych zanieczyszczeń i kurzu</i>	9
9.7	<i>Usuwanie kurzu zebranego za pomocą elektronarzędzia</i>	9

9.8	Opróżnianie zbiornika.....	9
9.9	Usuwanie płynów.....	9
9.10	Funkcja opróżniania (ryc. 4).....	9
9.11	Funkcja dmuchawy.....	9
10	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
10.1	Czyszczenie.....	10
10.2	Czyszczenie zbiornika	10
10.3	Czyszczenie zaawansowanego filtra.....	10
11	WYKRYWANIE BŁĘDÓW	10
12	DANE TECHNICZNE	10
13	SERWIS GWARANCYJNY	11
14	PRZECHOWYWANIE	11
15	GWARANCJA	11
16	OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO	12
17	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	12

ODKURZACZ DO CZYSZCZENIA NA MOKRO/SUCHO 20 V 30 L POWDP6050

1 ZASTOSOWANIE

Odkurzacz do czyszczenia na mokro/sucho jest przeznaczony do usuwania zarówno suchych materiałów odpadowych, jak i płynów. Nie jest przeznaczona do wykorzystania komercyjnego.



UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 OPIS (RYC. A)

- | | |
|--|---|
| 1. Przełącznik włącz./wyłącz. | 12. Szczotka „2 w 1” |
| 2. Obudowa silnika | 13. Uchwyt dodatkowy |
| 3. Uchwyt obudowy silnika | 14. Wskaźnik pojemności akumulatora |
| 4. Zacisk | 15. Przycisk wskaźnika pojemności akumulatora |
| 5. Zbiornik | 16. Lampka robocza LED |
| 6. Złącze węża ssącego | 17. Funkcja opróżniania |
| 7. Kółko obrotowe | 18. Funkcja dmuchawy |
| 8. Wąż ssący | 19. Filtr gąbkowy |
| 9. Uchwyt węża | 20. Wkład filtra |
| 10. Rura metalowa | 21. Tarcza blokująca filtra |
| 11. Szczotka do czyszczenia podłóg na sucho i wilgotno | 22. Rura plastikowa |

3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 x przewód elastyczny Ø32 mm, 3 m | 1 x szczotka „2 w 1” |
| 1 x rura teleskopowa ze stali nierdzewnej, 770 mm | 1 x filtr piankowy |
| 1 x rura plastikowa Ø32 mm, 440 mm | 1 x nowy zaawansowany filtr |
| 1 x szczotka do czyszczenia podłóg na sucho i wilgotno | 4 x kółko |
| | 1 x uchwyt dodatkowy |
| | 1 x podręcznik użytkownika |



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą

4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		
	Uważnie przeczytać podręcznik użytkownika przed użyciem.		Spełnia niezbędne wymagania określone w dyrektywach europejskich.
	Temperatura otoczenia maks. 40 °C (tylko dla akumulatora).		Nie wolno wystawiać ładowarki i pakietu akumulatorów na działanie wody.
	Akumulator i ładowarkę używać wyłącznie w pomieszczeniu.		Nie wolno palić pakietu akumulatorów lub ładowarki.

5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAM

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wznieceniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagraconym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Zawsze sprawdzać, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określonemu na tabliczce znamionowej.
- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do narzędzi z napędem elektrycznym z uziemieniem (zerowaniem). Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdzka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikać do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać przewodu zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać przewodu do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przez ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami

lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.

- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni przedłużacz, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przewodu zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani osoby nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem i nie wolno dopuścić, aby bawiły się urządzeniem.
- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nasłucharki przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Elektronarzędzie nie powinno być narażane na wysoką temperaturę.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia. Nie używać, jeśli jakikolwiek otwór jest zablokowany.
- Nie zbierać mąki, cementu itd., aby uniknąć przeciążeń.
- Unikać dotykania powierzchni mebli ssawką i szczotką.
- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z

niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawdłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

5.5 **Serwis**

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

6 **SZCZEGÓLNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania wysoce łatwopalnych płynów, kwasów oraz rozcieńczalników.
- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania wody o temperaturze wyższej niż 60 °C.
- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania substancji toksycznych.
- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania suchych materiałów odpadowych oraz kurzu, jeśli nie jest on wyposażony w odpowiedni filtr kurzu.
- Przed przystąpieniem do usuwania płynów należy sprawdzić, czy filtr kurzu został wyjęty z odkurzacza.
- Nie zapychać otworu wlotu powietrza, aby nie spowodować wzrostu temperatury i uszkodzenia silnika.

Nie zbierać ostrych przedmiotów.

7 **DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK**



Stosować jedynie akumulatory i ładowarki przeznaczone dla tego narzędzia.

7.1 **Akumulatory**

- Nie wolno nigdy próbować z jakiegokolwiek powodu otwierać akumulatorów.
- Nie wolno przechowywać w miejscach, gdzie temperatura może przekraczać 40°C.
- Ładować tylko przy temperaturach otoczenia od 4°C do 40°C.
- Podczas utylizacji akumulatorów przestrzegać instrukcji zawartych w rozdziale „Ochrona środowiska”.
- Nie powodować zwarcia. W przypadku wykonania połączenia między biegunem dodatnim (+) a ujemnym (-) bezpośrednio lub przez przypadkową styczność z przedmiotem metalowym, następuje zwarcie akumulatora, a przepływ wysokiego napięcia spowoduje wytworzenie ciepła, co może prowadzić do rozerwania obudowy lub pożaru.
- Nie podgrzewać. Jeżeli akumulatory zostaną podgrzane do temperatury powyżej 100°C, elementy uszczelniające i izolacyjne oraz inne części z polimerów mogą zostać uszkodzone w wyniku wycieku elektrolitu i/lub zwarcia wewnętrznego prowadzącego do wytworzenia ciepła powodującego rozerwanie obudowy lub pożar. Dodatkowo nie wolno

wrzucać akumulatorów do ognia – może to spowodować wybuch i/lub intensywny proces palenia.

- W warunkach ekstremalnych może dojść do wycieku z akumulatora. W przypadku zaobserwowania cieczy na akumulatorze postępować jak niżej:
 - Dokładnie wytrzeć ciecz za pomocą ściereczki. Unikać kontaktu ze skórą.
 - W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami, postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:
 - ✓ Natychmiast przepłukać wodą. Zneutralizować za pomocą delikatnego kwasu, takiego jak sok z cytryny lub ocet.
 - ✓ W przypadku kontaktu z oczami intensywnie płukać czystą wodą przez co najmniej 10 minut. Skonsultować się z lekarzem.



Zagrożenie pożarem! Unikać zwarcia styków odłączanego akumulatora. Nie spalać akumulatora w piecu.

7.2 Ładowarki

- Nie wolno nigdy próbować ładować baterii jednorazowego użytku.
- Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić.
- Nie wolno wystawiać na działanie wody.
- Nie wolno otwierać ładowarki.
- Nie wolno sondować ładowarki.
- Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

8 MONTAŻ

8.1 Montaż i demontaż obudowy silnika

- **UWAGA:** Aby uniknąć zakłóceń między komponentami, zamontuj najpierw uchwyt dodatkowy (13), a dopiero wtedy zamocuj obudowę silnika (2).
- Obudowa silnika jest mocowana na zbiorniku za pomocą zacisków.
- Aby zdjąć obudowę (2), należy najpierw odblokować zaciski (4), a następnie zdjąć obudowę ze zbiornika (5).
- W celu ponownego założenia obudowy należy umieścić ją na zbiorniku i zamknąć zaciski

8.2 Montaż kółek

- Zdjąć obudowę silnika (2).
- Odwrócić zbiornik (5) spodem do góry i wprowadzić 2 kółka obrotowe (7) do otworów
- Odwrócić zbiornik do pozycji wyjściowej.
- Zamocować obudowę silnika.

8.3 Montaż węży ssącego

- Wprowadzić wąż (8) do złącza (6) i zablokować przez przekręcenie.

8.4 Montaż filtra dokładnego (ryc. 3)

Tylna część filtra dokładnego jest odpowiednia do zbierania drobnych odpadów i kurzu.

- Zdjąć obudowę silnika (2).
- Umieścić filtr dokładny na dnie obudowy silnika.
- Przekręcić, aby zablokować filtr.
- Z powrotem zamocować obudowę silnika.

8.5 Łączenie rury ssącej z węzłem ssącym

- Nasunąć rurę na uchwyt.
- Umieścić odpowiednią ssawkę na końcówce rury ssącej.

9 OBSŁUGA

9.1 Ładowanie pakietu akumulatorów

Pakiet akumulatorów dla narzędzia dostarczany jest w stanie niskiego naładowania celem zapobieżenia możliwym problemom, dlatego przed pierwszym użyciem należy naładować pakiet akumulatora.



Uwaga: Podczas pierwszego ładowania akumulatory nie osiągną stanu pełnego naładowania. Pełna naładowanie będzie następować po kilku cyklach ładowania. Akumulator wolno ładować tylko w pomieszczeniach.

Po normalnym użytkowaniu do całkowitego naładowania akumulatora potrzebny jest czas ładowania około 1 godziny.

Podczas ładowania pakiet akumulatorów nieznacznie się rozgrzeje, jest to zjawisko normalne i nie wskazuje problemów.

Nie wolno umieszczać ładowarki w miejscu narażonym na ekstremalne ciepło lub zimno.

Najlepsza jest normalna temperatura pokojowa. Kiedy akumulator zostanie całkowicie naładowany, odłączyć ładowarkę od źródła zasilania i wyjąć pakiet akumulatorów z ładowarki.

Uwaga:

- Przed ładowaniem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
- Przed ładowaniem sprawdzić pakiet akumulatora, nie wolno ładować pękniętego lub przeciekającego pakietu akumulatora.

9.1.1 Wskazania ładowania (ryc. 1)

Podłączyć ładowarkę do gniazdka sieciowego:

- Świeci stale na zielono: gotowa do ładowania.
- Miga na czerwono: ładowanie.
- Świeci stale na zielono: naładowany.
- Świeci stale na zielono i czerwono: uszkodzone akumulator lub ładowarka.



Uwaga: jeżeli akumulator nie pasuje należy go odłączyć i sprawdzić czy pakiet akumulatora jest prawidłowy dla danego modelu ładowarki, jak pokazano w karcie charakterystyk. Nie wolno ładować żadnego innego pakietu akumulatorów lub jakiegokolwiek pakietu akumulatorów, który nie pasuje pewnie do ładowarki.

- Po podłączeniu okresowo sprawdzać ładowarkę i pakiet akumulatorów.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć zasilacz od gniazdka i odłączyć go od pakietu akumulatora.
- Przed użyciem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
- Ładowarkę i pakiet akumulatora przechowywać w pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.



UWAGA: Jeżeli po ciągłym użytkowaniu w narzędziu akumulator jest gorący, przed ładowaniem pozostawić go do ochłodzenia do temperatury pokojowej. Spowoduje to wydłużenie żywotności akumulatorów.



UWAGA: Usunąć pakiet akumulatora ze stojaka ładowarki korzystając z pomocy kciuka lub palców; nacisnąć przycisk zwalniający akumulator i jednocześnie wyciągnąć pakiet akumulatora.

9.2 Wskaźnik pojemności akumulatora (ryc. 1a)

Wskaźniki pojemności akumulatora znajdują się na pakiecie akumulatora; można sprawdzać stan pojemności akumulatora po naciśnięciu przycisku (15). Przed użyciem narzędzia należy nacisnąć przełącznik spustu celem sprawdzenia, czy akumulator jest wystarczająco naładowany do prawidłowej pracy.

Te 3 diody mogą pokazywać stan poziomu pojemności akumulatora:

3 diody podświetlone: akumulator całkowicie naładowany.

2 diody podświetlone: akumulator naładowany w 60%.

1 dioda podświetlona: akumulator prawie rozładowany.

9.3 Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (ryc. 2)

- Przytrzymać narzędzie jedną ręką, a pakiet akumulatora (16) drugą.
- W celu zainstalowania: nacisnąć i przesunąć pakiet akumulatorów do gniazda akumulatorów upewniając się, że zapadka zwalniająca na tylnej stronie akumulatora wskakuje na miejsce i akumulator jest zamocowany przed rozpoczęciem pracy.
- W celu zdemontowania: nacisnąć zapadkę zwalniającą akumulatora i jednocześnie wyciągnąć pakiet akumulatora.

9.4 Włączanie i wyłączanie

- Aby włączyć urządzenie, należy przestawić przełącznik włącz./wyłącz. (1) w położenie „I”.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik zasilania (1) w położeniu „O / =”.

9.5 Usuwanie materiału gruboziarnistego

- Sprawdzić, czy filtr zaawansowany jest założony.
- Połączyć rurę ssącą (10) z wężem ssącym (8).

9.6 Usuwanie drobnych zanieczyszczeń i kurzu

- Sprawdzić, czy filtr dokładny jest założony.
- Połączyć rurę ssącą (10) z wężem ssącym (8).

9.7 Usuwanie kurzu zebranego za pomocą elektronarzędzia

- Sprawdzić, czy filtr dokładny jest założony.
- Podłączyć wąż ssący (8) bezpośrednio do otworu wylotowego kurzu w elektronarzędziu.

9.8 Opróżnianie zbiornika

- Wyłączyć i odłączyć akumulator od gniazda.
- Zdjąć obudowę silnika (2).
- Opróżnić zbiornik (5).

9.9 Usuwanie płynów

- Sprawdzić, czy filtr dokładny jest usunięty.
- Zamontować filtr gąbczasty
- Upewnić się, że wnętrze zbiornika (5) jest czyste i wolne od kurzu.
- Połączyć rurę ssącą (10) z wężem ssącym (8).

9.10 Funkcja opróżniania (ryc. 4)

- Kiedy zbiornik jest całkowicie wypełniony wodą, wystarczy przekreślić pokrywę funkcji opróżniania, aby wypuścić wodę.

9.11 Funkcja dmuchawy

- Włożyć przyłącze węża do wylotu dmuchowego, aby użyć funkcji dmuchu.

10 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga! Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu należy wyjąć akumulator.

10.1 Czyszczenie

- Dla uniknięcia przegrzania silnika należy utrzymywać w czystości jego szczeliny wentylacyjne.
- Należy regularnie (najlepiej po każdym użyciu) czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką.
- Nie dopuścić do osadzania się kurzu i innych zabrudzeń na szczelinach wentylacyjnych.
- Uporczywe zabrudzenia należy usuwać miękką szmatką zwilżoną wodą mydlaną.



Nie wolno używać rozpuszczalników - takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna - które mogłyby uszkodzić plastikowe części.



Nie wolno zanurzać obudowy silnika w wodzie!

10.2 Czyszczenie zbiornika

- Po każdym użyciu należy opróżnić i wyczyścić zbiornik (5).
- Po użyciu odkurzacza w celu usunięcia płynów należy dokładnie osuszyć urządzenie.

10.3 Czyszczenie zaawansowanego filtra

- Po każdym użyciu należy usunąć wytrąsając kurz z filtra.
- Usunąć siatkę i dokładnie ją oczyścić.

11 WYKRYWANIE BŁĘDÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecenie
Silnik się nie uruchamia	- Akumulator nie jest włożony. - Akumulator został uszkodzony. - Akumulator jest rozładowany. - Odkurzacze nie jest włączony.	- Włożyć akumulator. - Wymienić akumulator na odpowiedni. - Naładować akumulator. - Włączyć urządzenie.
Siła ssąca jest zmniejszona	- Niedrożne urządzenie. - Filtr kurzu wymaga oczyszczenia. - Korek spustowy wody jest otwarty.	- Usunąć niedrożność. - Wymienić filtr przeciwpływowy. - Ponownie podłączyć zbiornik na kurz do odkurzacza.

12 DANE TECHNICZNE

Zasilanie	20 V DC
Pojemność zbiornika	30 l
Moc ssania	13 kPa
Bezszcotkowy	Tak

13 SERWIS GWARANCYJNY

- Uszkodzone włączniki muszą zostać wymienione przez serwis gwarancyjny.

14 PRZECHOWYWANIE

- Dokładnie oczyścić całe urządzenie i jego akcesoria.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w stabilnym i bezpiecznym położeniu w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na zbyt wysoką ani zbyt niską temperaturę.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W miarę możliwości urządzenie należy przechowywać w ciemności.
- Nie wolno go przechowywać w plastikowych workach, które mogłyby powodować powstawanie wilgoci.

15 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Gwarancja obejmuje awarie wynikające z wad materiałowych i wykonawczych, nie obejmuje natomiast wad wynikających z normalnego zużycia takich części jak: łożyska, szczotki, przewody, wtyczki oraz takich akcesoriów jak końcówki, wiertła, brzeszczoty piły, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń i usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, jego modyfikacji i wypadków. Gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy akumulatorów i ładowarek oraz części uszkodzonych z powodu zwykłego zużycia, takich jak w szczególności łożyska, szczotki, przewody, wtyczki itd. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również takich akcesoriów jak wiertła, bity, tarcze tnące itd.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazu ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.

- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy w oryginalnej plastikowej walizce (jeżeli produkt był w nią fabrycznie zapakowany) wraz z dowodem zakupu.

16 OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO



Podczas wymiany zużytej maszyny na nową, nie należy jej traktować jak normalne odpady domowe, ale pozbywać się jej z poszanowaniem odpowiednich przepisów ochrony środowiska.

Prosimy o usunięcie zużytego oleju w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Radzimy oddać go do utylizacji w przeznaczonym do tego celu pojemniku. Nie wyrzucać go z resztą odpadków lub pozostawiać na ziemi.

17 DEKLARACJA ZGODNOŚCI



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA oświadcza, że

produkt:	ODKURZACZ NA MOKRO/SUCHO
znak towarowy:	PowerPlus
model:	POWDP6050

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych; Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/UE
2014/30/UE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,

Ludo Mertens

Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami
07/05/2021, Lier - Belgium

1	BERENDEZÉS	3
2	LEÍRÁS (A. ÁBRA)	3
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA.....	3
4	JELZÉSEK	4
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	4
5.1	<i>Munkakörnyezet.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektromos biztonság.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Személyi biztonság.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Szerviz</i>	<i>6</i>
6	SPECIÁLIS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK	6
7	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHÖZ	6
7.1	<i>Akkumulátorok.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Töltők.....</i>	<i>7</i>
8	ÖSSZESZERELÉS.....	7
8.1	<i>A motorház felszerelése és eltávolítása</i>	<i>7</i>
8.2	<i>A görgők kerék.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>A gégecső rögzítése</i>	<i>7</i>
8.4	<i>A szűrőbetét behelyezése (3. ábra).....</i>	<i>7</i>
8.5	<i>A hosszabbító cső és a gégecső összeszerelése.....</i>	<i>7</i>
9	ÜZEMELTETÉS.....	8
9.1	<i>Az akkumulátor feltöltése.....</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Töltési kijelzés (1. ábra)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Akkumulátor kapacitás jelző (1a. ábra).....</i>	<i>9</i>
9.3	<i>Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása (2. ábra).....</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Bekapcsolás és kikapcsolás</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Darabos hulladék felszívása.....</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Apró hulladék és por felszívása.....</i>	<i>9</i>
9.7	<i>Más elektromos berendezésből származó por felszívása</i>	<i>9</i>
9.8	<i>A gyűjtőtartály kiürítése</i>	<i>9</i>

9.9	Folyadékok felszívása.....	9
9.10	Leeresztő funkció (4. ábra).....	9
9.11	Fúvó funkció.....	9
10	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	10
10.1	Tisztítás	10
10.2	A tartály tisztítása	10
10.3	A fejlett szűrő tisztítása	10
11	HIBA ÉSZLELÉSE ESETÉN.....	10
12	MŰSZAKI ADATOK	10
13	SZERVÍZRÉSZLEG.....	10
14	TÁROLÁS.....	11
15	JÓTÁLLÁS	11
16	KÖRNYEZETVÉDELEM	12
17	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	12

AKKUMULÁTOROS NEDVES/SZÁRAZ PORSZÍVÓ 20 V 30 L POWDP6050

1 BERENDEZÉS

A nedves/száraz porszívót száraz hulladékok és por porszívózására, valamint folyadékok felszívására tervezték. Nem kereskedelmi használatra tervezték.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Be/ki kapcsoló gomb | 12. 2 az 1-ben kefe |
| 2. Motorház | 13. Kiegészítő fogantyú |
| 3. Motorház pereme | 14. Akkumulátor töltöttség jelző |
| 4. Befogó | 15. Akkumulátor töltöttség jelző gombja |
| 5. Tartály | 16. Akkumulátor (nincs mellékelve) |
| 6. Csőcsatlakozás | 17. Leeresztő funkció |
| 7. Bolygókerék | 18. Fúvó funkció |
| 8. Gégecső | 19. Szívaccsűrő |
| 9. Gégecső fogórész | 20. Szűrőbetét |
| 10. Fémcső | 21. Szűrőzáró tárcsa |
| 11. Nedves és száraz padlókefe | 22. Műanyag cső |

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktárolási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 x 3 m rugalmas tömlő Ø 32 mm | 1 x habszűrő |
| 1 x nemesacél teleszkópos cső 770 mm | 1 x fejlett új szűrő |
| 1 x műanyag cső 440 mm x Ø 32 mm | 4 x kerék |
| 1 x nedves és száraz padlókefe | 1 x kiegészítő fogantyú |
| 1 x 2 az 1-ben kefe (réstisztító) | 1 x útmutató |



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.
	Környezeti hőmérséklet max. 40 °C (csak az elemhez).		Az akkumulátort és a töltőt ne tegye ki víz hatásának.
	Az akkumulátort és a töltőt csak beltéri helyiségben használja.		Az akkumulátort vagy a töltőt tilos elégetni.

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljakatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles

élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.

- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

5.3 Személyi biztonság

- A készüléket nem használhatják csökkentett fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket), vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, és utasításokat kapnak ettől a személytől a készülék biztonságos működtetésére vonatkozóan. Mindig ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsejje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- A készüléket ne tegye ki hőnek.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja, ha a nyílások el vannak dugulva.
- A túlterhelés elkerülése érdekében ne porszívózzon semmilyen lisztet, cementet stb.
- Kerülje, hogy a fűvőfej vagy a kefe a bútor felületéhez érjen.
- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathoz. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.

- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 SPECIÁLIS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne szívjon fel fokozottan gyúlékony folyadékokat, savat vagy hígítót.
- Ne szívjon fel 60 °C felett magasabb hőmérsékletű folyadékot.
- Ne szívjon fel mérgező hatású anyagokat.
- Nem szabad száraz hulladékok vagy port porszívó használata nélkül porszívózni.
- Ellenőrizze, hogy a porszívó el van távolítva, amikor folyadékokat kíván felporszívózni.
- Ne engedje, hogy a levegő bemeneti nyílás elduguljon, mert a készülék hőmérsékletének emelkedése esetén a motor károsodhat.
- Ne szívjon fel éles tárgyakat.

7 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHOZ



Csak az ehhez a készülékhez tartozó akkumulátorokat és töltőket használja.

7.1 Akkumulátorok

- Tilos bármi okból kifolyólag kinyitni.
- Tilos olyan helyen tárolni, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.
- Csak 4 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsé.
- Az akkumulátorok ártalmatlanítása során kövesse „A környezetvédelem” című fejezetben foglaltakat.
- Ne tegye ki rövidzárlat hatásának. Ha közvetlenül a pozitív (+) és a negatív (-) kimenetek között érintkezés jön létre, vagy fém tárgyhoz történő véletlenszerű érintkezés során, az akkumulátor rövidzárlatos lesz és intenzív áram halad rajta keresztül. Ennek során hő keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet.
- Ne hűtse. Ha az akkumulátorok 100 °C fölé melegszenek, akkor a hegesztés és az elválasztó szigetelés és egyéb polimer elemek megsérülhetnek, amely az elektrolit kiszivárgását és/vagy belső rövidzárlat kialakulását okozhatják. Ennek során hő keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet. Sőt tilos az akkumulátort elégetni, mert robbanás és/vagy intenzív tűz alakulhat ki.

- Extrém körülmények között előfordul, hogy az akkumulátor ereszt. Amikor folyadékot észlel az akkumulátoron, akkor kövesse az alábbi lépéseket:
 - Óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhával. Kerülje a bőrrrel való érintkezést.
 - Bőrrrel való érintkezés és szembe jutás esetén kövesse az alábbi utasításokat:
 - ✓ Azonnal öblítse le vízzel. Semlegesítse enyhe savval, például citromlével vagy ecettel.
 - ✓ Szembe jutás esetén legalább 10 percen keresztül öblögesse bő, tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.



Tűzveszély! Kerülje el, hogy a leválasztott akkumulátor érintkezési rövidzárlatosak legyenek. Tilos az akkumulátort elégetni.

7.2 Töltők

- Tilos újra nem tölthető akkumulátorok feltöltését megkísérelni.
- A sérült vezetékeket azonnal cserélje ki.
- Tilos víz hatásának kitenni.
- Tilos a töltőt felnyitni.
- Ne tesztelje a töltőt.
- A töltő csak beltéri használatra alkalmas.

8 ÖSSZESZERELÉS

8.1 A motorház felszerelése és eltávolítása

- **MEGJEGYZÉS:** a motorház (2) felhelyezése előtt először szerelje fel a kiegészítő fogantyút (13), hogy ne akadályozzák az alkatrészek egymást.
- A motorház kapcsolatokkal van a gyújtórészhez rögzítve.
- A motorház (2) eltávolításához először nyissa ki a rögzítőkapcsokat (4) majd emelje le a motorházat a gyújtótartályról (5).
- A motorház visszahelyezésekor tegye a motorházat a gyújtótartályra és rögzítse a kapcsokat.

8.2 A görgők kerék

- Távolítsa el a motorházat (2).
- Fordítsa a tartályt (5) fejjel lefelé és helyezze kerék (7) a nyílásba.
- Fordítsa vissza a gyújtórészt.
- Helyezze vissza a motorházat.

8.3 A gégecső rögzítése

- Helyezze a gégecsövet (8) a csatlakozásba (6) és fordítsa el a reteszt.

8.4 A szűrőbetét behelyezése (3. ábra)

A szűrőbetét apró hulladékok és por felszívására alkalmas.

- Távolítsa el a motorházat (2).
- Tegye be a szűrőt a motorház alá.
- Nyomja be a szűrőt.
- Helyezze vissza a motorházat.

8.5 A hosszabbító cső és a gégecső összeszerelése

- Csúsztassa a hosszabbító csövet a fogórészre.
- Helyezze a kívánt szívófejet a hosszabbító cső végére.

9 ÜZEMELTETÉS

9.1 Az akkumulátor feltöltése

A készülékhez mellékelt akkumulátort majdnem lemerült állapotban adjuk, hogy megelőzzük az esetleges problémákat.



Megjegyzés: Az akkumulátor az első feltöltés alkalmával nem éri el teljesen feltöltött állapotát. A teljes feltöltés néhány töltési ciklus után következik be. Az akkumulátort csak beltéren lehet feltölteni.

Normális használat során egy óras töltési idő szükséges az akkumulátor teljes feltöltéséhez. Az akkumulátor a töltés során kissé felmelegszik. Ez normális és nem jelent rendellenességet. Tilos a töltőt olyan helyre tenni, ahol az extrém hő vagy hideg hatásának van kitéve. A legjobb szokásos szobahőmérsékleten tárolni. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, húzza ki a töltőt a hálózati csatlakozóból és távolítsa el az akkumulátort a töltőből.

Megjegyzés:

- Töltés előtt hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lehűljön.
- Töltés előtt vizsgálja meg az akkumulátort. Ha az akkumulátor repedt vagy ereszt, akkor tilos feltölteni.

9.1.1 Töltési kijelzés (1. ábra)

Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz:

- Folyamatos zöld: kész a feltöltésre.
- Villogó piros: töltés folyamatban.
- Folyamatos zöld: feltöltött.
- Folyamatos zöld és piros: az akkumulátor vagy a töltő hibás.



Megjegyzés: Ha az akkumulátor nem illeszkedik megfelelően, akkor húzza ki a töltőt az áramforrásból és ellenőrizze a műszaki adatokat, hogy az akkumulátor típusa megfelel-e a töltő típusának. Ne töltsön a töltőbe biztonságosan nem illeszkedő akkumulátort, vagy bármely más akkumulátort, amely nem megfelelően illeszkedik a töltőbe.

- Gyakran ellenőrizze a töltőt és az akkumulátort, miközben az csatlakoztatott a konnektorhoz.
- A töltés befejezése után húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki belőle az akkumulátort.
- Használat előtt tegye lehetővé, hogy az akkumulátor egység lehűljön.
- Tárolja a töltőt és az akkumulátort zárt helyen, a gyermekek elől elzárva.



MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor a folyamatos használat következtében felmelegszik, akkor használat előtt hagyja, hogy lehűljön szobahőmérsékletre. Ezáltal meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.



MEGJEGYZÉS: Távolítsa el az akkumulátort a töltőből. Ehhez nyomja meg az akkumulátor-kioldó gombot és ezzel egy időben vegye ki az akkumulátort.

9.2 Akkumulátor kapacitás jelző (1a. ábra)

Az akkumulátor egységen vannak akkumulátor kapacitás kijelzők, ezért bármikor ellenőrizheti az akkumulátor töltöttségi állapotát, ha megnyomja a gombot (15). Kérjük, a készülék használata előtt nyomja meg a kapcsoló kart, hogy ellenőrizze, az akkumulátor elegendően feltöltött-e a készülék megfelelő működéséhez.

A 3 LED mutathatja az akkumulátor töltöttségi állapotát:

3 LED világít: Az akkumulátor teljesen feltöltött.

2 LED világít: Az akkumulátor 60%-ig feltöltött.

1 LED világít: Az akkumulátor majdnem lemerült.

9.3 Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása (2. ábra)

- Az egyik kezével fogja meg a szerszámot, a másik kezével pedig az akkumulátor egységet (16).
- A beszereléshez: nyomja és csúsztassa akkumulátort az akkumulátor nyílásba, és ellenőrizze, hogy az akkumulátor hátoldalán a kioldó retesz a helyére pattant, és az akkumulátor biztonságosan rögzítette az üzemeltetés megkezdése előtt.
- Az eltávolításhoz: Nyomja meg az akkumulátor kioldó reteszt, és ezzel egy időben húzza ki az akkumulátort.

9.4 Bekapcsolás és kikapcsolás

- Amikor használja a gépet, akkor a bekapcsoláshoz állítsa a be/kikapcsolót (1) „I” állásba.
- A gép kikapcsolásához állítsa a be/kikapcsolót (1) „O” / „=” állásba.

9.5 Darabos hulladék felszívása

- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét be van-e helyezve.
- Szerelje össze a hosszabbító csövet (10) és a gégecsövet (8).

9.6 Apró hulladék és por felszívása

- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét be van-e helyezve.
- Csatlakoztassa a hosszabbító csövet (10) a gégecsőhöz (8).

9.7 Más elektromos berendezésből származó por felszívása

- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét be van-e helyezve.
- Csatlakoztassa a gégecsövet (8) közvetlenül az elektromos berendezés porelszívó nyílására.

9.8 A gyújtótartály kiürítése

- Kapcsolja ki és vegye ki az akkumulátort.
- Távolítsa el a motorház fedelét (2).
- Ürítse ki a gyújtótartályt (5).

9.9 Folyadékok felszívása

- Ellenőrizze, hogy az új fejlett szűrőbetét el van-e távolítva.
- Szerelje fel a szivacs-szűrőt.
- Ellenőrizze, hogy a tartály (5) belseje tiszta és pormentes-e.
- Csatlakoztassa a hosszabbító csövet (10) a gégecsőhöz (8) és illessze fel a nedves és száraz padlókefét.

9.10 Leeresztő funkció (4. ábra)

- Amikor a tartály tele van vízzel, akkor fordítsa el a leeresztő funkció fedelét és engedje ki a vizet.

9.11 Fúvó funkció

- A fúvófunkció használatához helyezze be a tömlőcsatlakozót a fúvónyílásba.

10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelem! A készüléken történő bármely művelet elvégzése előtt távolítsa el az akkumulátort.

10.1 Tisztítás

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát



Ne használjon oldószereket, mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.



Ne engedje, hogy a motorház víz alá kerüljön.

10.2 A tartály tisztítása

- Ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt (5) minden használat után.
- Alaposan szárítsa ki a tartályt folyadék felszívása után.

10.3 A fejlett szűrő tisztítása

- Minden használat után rázza ki a port szűrőből.
- Távolítsa el a hálót és alaposan tisztítsa meg.

11 HIBA ÉSZLELESE ESETÉN

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítási javaslat
Motor nem indul	- Akkumulátor nincs behelyezve. - Akkumulátor megsérült. - Akkumulátor lemerült. - Készülék nincs bekapcsolva.	- Helyezze be az akkumulátort. - Cserélje ki minősített akkumulátorra. - Töltse fel az akkumulátort. - Kapcsolja be a készüléket
Gyengébb szívóerő	- Készülék eldugult. - Porszűrő tisztítást igényel. - A vízleeresztő dugó kinyílt.	- Hárítsa el a dugulást. - Cserélje ki a szűrőt. - Csukja be a tartály nyílását.

12 MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	20 V DC
Tartály térfogata	30 l
Szívóteljesítmény	13 kPa
Kefe nélküli	Igen

13 SZERVÍZRÉSZLEG

- A sérült csatlakozókat szervíz-részlegünkben kell kicserélni.

14 TÁROLÁS

- Alaposan tisztítsa meg az egész gépet és annak alkatrészeit
- Tárolja gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen, valamint kerülje a túl magas és túl alacsony hőmérsékletet
- Védje a közvetlen napfénytől. Tartsa sötét helyen, ha lehet
- Ne tartsa műanyag zsákban, hogy elkerülje a páratartalom kialakulását

15 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fúrófejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításhoz meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnel együtt.

16 KÖRNYEZETVÉDELEM

Há a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

17 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO - Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa:	Nedves/száraz porszívó
Márkanév:	PowerPlus
Cikkszám:	POWDP6050

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU
2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Ludo Mertens
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
07/05/2021, Lier - Belgium

1	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	3
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А).....	3
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	3
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	4
5	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	4
5.1	<i>Рабочее место</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Электробезопасность.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Личная безопасность</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	<i>6</i>
5.5	<i>Обслуживание</i>	<i>6</i>
6	ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	6
7	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ.....	7
7.1	<i>Аккумуляторы.....</i>	<i>7</i>
7.2	<i>Зарядные устройства</i>	<i>7</i>
8	СБОРКА	7
8.1	<i>Установка и снятие корпуса двигателя.....</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Установка колес.....</i>	<i>8</i>
8.3	<i>Установка шланга.....</i>	<i>8</i>
8.4	<i>Установка усовершенствованного фильтра (Рис. 3)</i>	<i>8</i>
8.5	<i>Установка трубы на шланг</i>	<i>8</i>
9	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	8
9.1	<i>Зарядка аккумуляторного блока.....</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Индикация зарядки (Рис. 1)</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Индикатор заряда аккумулятора (Рис. 1а)</i>	<i>9</i>
9.3	<i>Установка и удаление аккумулятора (Рис. 2)</i>	<i>9</i>
9.4	<i>Включение и выключение</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Всасывание крупных отходов</i>	<i>9</i>
9.6	<i>Всасывание небольших отходов и пыли.....</i>	<i>9</i>

9.7	Всасывание пыли, выделяемой от электроинструмента	10
9.8	Опорожнение бака	10
9.9	Всасывание жидкостей.....	10
9.10	Функция слива (Рис. 4)	10
9.11	Функция выдува.....	10
10	ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
10.1	Чистка.....	10
10.2	Очистка бака.....	10
10.3	Очистка усовершенствованного фильтра.....	10
11	ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	11
12	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	11
13	ОТДЕЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	11
14	ХРАНЕНИЕ	11
15	ГАРАНТИЯ	12
16	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	12
17	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ.....	13

ПЫЛЕСОС ДЛЯ ВЛАЖНОЙ/СУХОЙ УБОРКИ С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА 20 В 30 Л POWDP6050

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Пылесос для влажной/сухой уборки предназначен для всасывания сухих отходов и пыли, а также для всасывания жидкостей. Он не предназначен для коммерческого использования.



ВНИМАНИЕ! Для Вашей личной безопасности тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с машиной. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

- | | |
|---|--|
| 1. Выключатель Вкл/Выкл | 13. Дополнительная рукоятка |
| 2. Корпус двигателя | 14. Индикатор заряда аккумулятора |
| 3. Ручка на корпусе двигателя | 15. Кнопка индикатора заряда аккумулятора |
| 4. Зажим | 16. Аккумуляторный блок (не входит в комплект) |
| 5. Бак | 17. Функция слива |
| 6. Разъем для присоединения шланга | 18. Функция выдува |
| 7. Поворотное колесо | 19. Пенный фильтр |
| 8. Шланг | 20. Картридж фильтра |
| 9. Рукав для захвата | 21. Фиксирующий диск фильтра |
| 10. Металлическая труба | 22. Пластиковая труба |
| 11. Щетка для пола для влажной и сухой уборки | |
| 12. Щетка 2 в 1 | |

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовую кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

1 гибкий шланг длиной 3 м Ø 32 мм
1 телескопическая труба из нержавеющей стали длиной 770 мм
1 пластиковая труба длиной 440 мм Ø 32 мм
1 щетка для пола для влажной и сухой уборки

1 щетка 2 в 1 (щелевая насадка)
1 пенный фильтр
1 новый усовершенствованный фильтр
4 колеса
1 дополнительная рукоятка
1 руководство по эксплуатации



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		
	Перед началом эксплуатации изучите инструкцию.		Соответствует основным требованиям Европейских директив.
	Температура окружающей среды 40 °C макс. (только для аккумулятора).		Не подвергайте зарядное устройство и аккумуляторный блок воздействию воды.
	Используйте аккумулятор и зарядное устройство в закрытых помещениях.		Не сжигайте аккумуляторный блок или зарядное устройство.

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин "электроинструмент" в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вставляйте в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с замкнутыми электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, которые не имеют опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под надзором или получили инструктаж по работе с устройством от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром взрослых и не должны играть с устройством.
- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.

- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Электроинструмент не должен подвергаться действию высоких температур.
- Не вставляйте никаких предметов в отверстия. Не используйте, если какое-либо отверстие заблокировано.
- Во избежание перегрузок не допускайте всасывания муки, цемента и т.п.
- Избегайте касания соплом или щеткой поверхности мебели.
- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Доверяйте обслуживание Вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные частей. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

6 ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не всасывайте легковоспламеняющиеся жидкости, кислоты или разбавители.
- Не всасывайте воду при температуре выше 60 °C.
- Не всасывайте токсичные вещества.
- Никогда не всасывайте сухие отходы или пыль без установленного пылевого фильтра.
- Проверьте, снят ли пылевой фильтр, если пылесос используется для всасывания жидкостей.
- Не заглушайте отверстие для впуска воздуха в случае, если повышается температура и происходит повреждение двигателя
- Не собирайте острые предметы.

7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ



Используйте только предназначенные для данного инструмента аккумуляторы и зарядные устройства.

7.1 Аккумуляторы

- Ни в коем случае не пытайтесь вскрывать аккумуляторы.
- Не храните аккумуляторы в местах, где температура может превышать 40 °C.
- Заряжайте аккумуляторы только при температурах окружающей среды от 4 °C до 40 °C.
- При утилизации аккумуляторов, руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе «Защита окружающей среды».
- Не вызывайте короткие замыкания. Если создается соединение между положительной (+) и отрицательной (-) клеммой напрямую или через случайный контакт с металлическими предметами, возникает короткое замыкание аккумулятора, и будет протекать большой ток, вызывая выделение тепла, которое может привести к разрыву корпуса или возгоранию.
- Не нагревайте аккумуляторы. Если аккумуляторы нагреваются до температуры выше 100 °C, могут повредиться уплотнения, изолирующие сепараторы и другие полимерные компоненты, вызывая утечку электролита и/или внутреннее короткое замыкание, приводящее к выделению тепла с последующим разрывом или возгоранием. Кроме того, не бросайте аккумуляторы в огонь - может произойти взрыв и/или сильное горение.
- В экстремальных условиях может произойти утечка аккумулятора. Если вы заметите жидкость на аккумуляторе, сделайте следующее:
 - Осторожно сотрите жидкость с помощью ветоши. Избегайте контакта с кожей.
 - При контакте с кожей или глазами, следуйте указаниям ниже:
 - ✓ Немедленно промойте водой. Нейтрализуйте слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус.
 - ✓ При контакте с глазами, промойте в большом количестве чистой воды в течение минимум 10 минут. Обратитесь к врачу.



Опасность возгорания! Избегайте короткого замыкания контактов отсоединенного аккумулятора. Не сжигайте аккумуляторы.

7.2 Зарядные устройства

- Никогда не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Немедленно заменяйте дефектные шнуры.
- Не подвергайте воздействию воды.
- Не вскрывайте зарядное устройство.
- Не вставляйте никаких предметов в зарядное устройство.
- Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.

8 СБОРКА

8.1 Установка и снятие корпуса двигателя

- **ПРИМЕЧАНИЕ:** во избежание взаимного влияния между компонентами сначала смонтируйте дополнительную рукоятку (13) перед установкой корпуса двигателя (2).
- Корпус двигателя фиксируется на баке с помощью зажимов.

- Чтобы снять корпус двигателя (2), сначала разомкните зажимы (4) и затем поднимите его с бака (5).
- Чтобы установить корпус двигателя, поместите его на бак и закрепите зажимы.

8.2 Установка колес

- Снимите корпус двигателя (2).
- Переверните бак (5) вверх дном и вставьте колеса (7) в отверстия.
- Снова переверните бак в вертикальное положение.
- Установите корпус двигателя.

8.3 Установка шланга

- Вставьте шланг (8) в разъем (6) и поверните для фиксации.

8.4 Установка усовершенствованного фильтра (Рис. 3)

Усовершенствованный фильтр применяется для сбора небольших отходов и пыли.

- Снимите корпус двигателя (2).
- Установите усовершенствованный фильтр в нижней части корпуса двигателя.
- Нажмите для фиксации фильтра.
- Установите корпус двигателя.

8.5 Установка трубы на шланг

- Наденьте трубу на рукав для захвата.
- На задний конец трубы наденьте требуемую насадку.

9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9.1 Зарядка аккумуляторного блока



Примечание: Аккумуляторы не достигнут полного заряда после первой зарядки. Для полной зарядки требуется несколько циклов. Аккумулятор следует заряжать только в помещении.

После нормального использования время полной зарядки аккумулятора составит 1 час. Во время зарядки аккумуляторный блок становится слегка теплым, это является нормальным и не свидетельствует о проблеме.

Не помещайте зарядное устройство в место с экстремально высокими или низкими температурами. Лучше всего устройство будет работать при комнатной температуре. При полной зарядке аккумулятора отсоедините вилку зарядного устройства от источника питания и извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства.

Примечание:

- Перед зарядкой дайте аккумуляторному блоку полностью охладиться
- Осмотрите аккумуляторный блок перед зарядкой, на заряжайте треснувший или протекающий аккумуляторный блок.

9.1.1 Индикация зарядки (Рис. 1)

Подключите зарядное устройство к электрической розетке:

- Горит постоянно зеленым светом: готов к зарядке.
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено.
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено.
- Горит постоянно зеленым и красным светом: аккумулятор или зарядное устройство повреждены.



Примечание: Если аккумулятор не устанавливается надлежащим образом, отсоедините его и убедитесь в правильной модели аккумуляторного блока для данного зарядного устройства, как показано в таблице технических характеристик. Не заряжайте аккумуляторные блоки, которые не соответствуют зарядному устройству.

- Периодически проверяйте состояние зарядного устройства и аккумуляторного блока при подключении.
- Отключайте зарядное устройство от сети и отсоединяйте его от аккумуляторного блока после окончания зарядки.
- Перед использованием аккумуляторного блока дайте ему полностью остыть.
- Храните зарядное устройство и аккумуляторного блока в помещении, в недоступном для детей месте.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если аккумулятор становится горячим после продолжительного использования в инструменте, дайте ему остыть до комнатной температуры перед зарядкой. Это продлит срок службы аккумулятора.



ПРИМЕЧАНИЕ: Вынимайте аккумуляторный блок из корпуса зарядного устройства большим пальцем или другими пальцами, нажмите кнопку фиксатора и одновременно потяните аккумуляторный блок.

9.2 Индикатор заряда аккумулятора (Рис. 1а)

На аккумуляторном блоке предусмотрены индикаторы заряда аккумулятора, благодаря которым можно проверить уровень заряда аккумулятора, нажав кнопку (14). Перед использованием инструмента нажмите кнопку выключателя и убедитесь, что заряда аккумулятора достаточно для нормальной работы.

Уровень заряда аккумулятора показывается тремя светодиодными индикаторами.

Горят три светодиода: аккумулятор полностью заряжен

Горят два светодиода: аккумулятор заряжен на 60 %

Горит один светодиод: аккумулятор почти разряжен

9.3 Установка и удаление аккумулятора (Рис. 2)

- Держите инструмент одной рукой, а аккумуляторный блок (16) другой рукой.
- Для установки: нажмите и вставьте аккумуляторный блок в аккумуляторный отсек. Перед началом работы убедитесь, что защелка на задней стороне аккумулятора встала на место и аккумулятор надежно закреплен.
- Для снятия: одновременно нажмите защелку и извлеките аккумуляторный блок.

9.4 Включение и выключение

- Для включения пылесоса установите выключатель Вкл/Выкл (1) в положение «I».
- Для выключения пылесоса установите выключатель Вкл/Выкл (1) в положение «O» / «=».

9.5 Всасывание крупных отходов

- Проверьте, установлен ли усовершенствованный фильтр.
- Установите трубу (10) на шланг (8).

9.6 Всасывание небольших отходов и пыли

- Проверьте, установлен ли усовершенствованный фильтр.
- Установите трубу (10) на шланг (8).

9.7 Всасывание пыли, выделяемой от электроинструмента

- Проверьте, установлен ли усовершенствованный фильтр.
- Подсоедините шланг (8) прямо к выходному патрубку электроинструмента для отсоса пыли.

9.8 Опорожнение бака

- Выключите пылесос и отсоедините аккумулятор.
- Снимите корпус двигателя (2).
- Опорожните бак (5).

9.9 Всасывание жидкостей

- Проверьте, снят ли усовершенствованный фильтр.
- Установите пенный фильтр.
- Убедитесь, что внутренняя часть бака (5) чистая и не содержит пыли.
- Установите трубу (10) на шланг (8) и установите щетку для пола для влажной и сухой уборки.

9.10 Функция слива (Рис. 4)

- Когда бак заполнен водой, просто открутите крышку для функции слива, чтобы дать воде вытечь.

9.11 Функция выдува

- Для использования функции выдува вставьте шланговый соединитель в отверстие для выдува.

10 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед выполнением любых работ на пылесосе извлеките аккумуляторный блок.

10.1 Чистка

- Содержите вентиляционные отверстия машины в чистоте для предотвращения перегрева двигателя.
- Регулярно очищайте корпус машины мягкой тряпкой, желательно после каждого использования.
- Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия.
- Если грязь не отходит, используйте мягкую тряпку, смоченную в мыльной воде.



Никогда не используйте такие растворители как бензин, спирт, аммиачная вода и т.п. Эти растворители могут повредить пластмассовые детали.

Не погружайте корпус двигателя в воду!

10.2 Очистка бака

- Опорожните и очистите бак (16) после каждого использования.
- Тщательно просушите бак после использования пылесоса для всасывания жидкостей.

10.3 Очистка усовершенствованного фильтра

- Вытряхните пыль из фильтра после каждого использования.
- Извлеките сетку и тщательно ее очистите.

11 ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Рекомендации
Двигатель не запускается	- Аккумуляторный блок не установлен. - Аккумуляторный блок поврежден - Нет питания аккумуляторного блока. - Пылесос не включен.	- Установить аккумуляторный блок. - Заменить подходящим аккумуляторным блоком. - Зарядить аккумуляторный блок. - Включить устройство
Пониженная мощность всасывания	- Устройство закупорено. - Требуется чистка пылевого фильтра. - Открыта водосливная пробка.	- Устранить закупорку. - Заменить пылевой фильтр. - Закрыть, снова подсоединить пылесборник к пылесосу.

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение	20 В пост. тока
Объем бака	30 л
Вакуум	13 кПа
Безщеточный	Да

13 ОТДЕЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Замена поврежденных выключателей должна производиться нашим отделом послепродажного обслуживания.

14 ХРАНЕНИЕ

- Тщательно очищайте всю машину и ее оснастку.
- Храните ее вне доступа для детей, в прохладном и сухом месте, избегайте слишком высоких и слишком низких температур.
- Защищайте ее от воздействия прямых солнечных лучей. Храните ее в темноте, если возможно.
- Не храните ее в полиэтиленовых мешках во избежание накопления влаги.

15 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пыльные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелась), приложив документ о покупке.

16 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя поступать, как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

VARO – Vic. Van Rompuu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛГИЯ, настоящим заявляет, что

Продукт:	Пылесос для влажной/сухой уборки
Марка:	PowerPlus
Модель:	POWDP6050

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):
2011/65/EU
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):
EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuu N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Ludo Mertens
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
07/05/2021, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ УРЕД	3
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	3
4	СИМВОЛИ	4
5	ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	4
5.1	<i>Работна зона</i>	4
5.2	<i>Електрическа безопасност</i>	4
5.3	<i>Лична безопасност</i>	5
5.4	<i>Използване и грижи за механизирания инструмент</i>	5
5.5	<i>Сервизно обслужване</i>	6
6	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	6
7	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА	6
7.1	<i>Батерии</i>	7
7.2	<i>Зарядни устройства</i>	7
8	СГЛОБЯВАНЕ	7
8.1	<i>Монтиране и сваляне на резервоара на уреда</i>	7
8.2	<i>Монтиране на колела</i>	7
8.3	<i>Монтиране на маркуча</i>	8
8.4	<i>Монтиране на усъвършенствания филтър (Фиг. 3)</i>	8
8.5	<i>Монтиране на тръбата към маркуча</i>	8
9	РАБОТА	8
9.1	<i>Зареждане на акумулаторната батерия</i>	8
9.1.1	<i>Индикация на зареждането (Фиг. 1)</i>	8
9.2	<i>Индикатор на зареждането (Фиг. 1а)</i>	9
9.3	<i>Вкарване и изваждане на батерията (Фиг. 2)</i>	9
9.4	<i>Включване и изключване</i>	9
9.5	<i>Изсмукване на едри отпадъци</i>	9
9.6	<i>Изсмукване на дребни отпадъци и прах</i>	9
9.7	<i>Изсмукване на прахта, създадена от електрически инструмент</i>	9
9.8	<i>Изпразване на резервоара</i>	10

9.9	Изсмукване на течности	10
9.10	Функция източване (Фиг. 4)	10
9.11	Функция продухване	10
10	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	10
10.1	Почистване	10
10.2	Почистване на резервоара	10
10.3	Почистване на усъвършенствания филтър	10
11	УСТАНОВЯВАНЕ НА ГРЕШКИ	11
12	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
13	ОТДЕЛ СЕРВИЗНО	11
14	СЪХРАНЕНИЕ	11
15	ГАРАНЦИЯ	12
16	ОКОЛНА СРЕДА	12
17	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	13

ПРАХОСМУКАЧКА ЗА МОКРО/СУХО ПОЧИСТВАНЕ РАБОТЕЩА НА БАТЕРИИ 20 В 30 Л POWDP6050

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ УРЕД

Вашата прахосмукачка за сухо/мокро почистване е конструирана за почистване на сухи отпадъци и прах, както и за изсмукване на течности. Не е предназначена за употреба с търговска цел.



Предупреждение! Преди да използвате уреда прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият механизмиран инструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

- | | |
|---|---|
| 1. Превключвател Вкл/Изкл | 13. Допълнителна ръкохватка |
| 2. Корпус на двигателя | 14. Индикатор на заряда на акумулаторната батерия |
| 3. Ръкохватка на корпуса на двигателя | 15. Бутон на индикатора на заряда на акумулаторния блок |
| 4. Скоба | 16. Акумулаторна батерия (не е включен) |
| 5. Резервоар | 17. Функция източване |
| 6. Съединение на маркуча | 18. Функция продухване |
| 7. Самоориентиращи се колелца | 19. Филтър от пенопласт |
| 8. Маркуч | 20. Филтърен патрон |
| 9. Дръжка на маркуча | 21. Филтърен заключващ диск |
| 10. Метална тръба | 22. Пластмасова тръба |
| 11. Подова четка за мокро и сухо почистване | |
| 12. Четка 2 в 1 | |

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 x 3 м гъвкав маркуч Ø32 мм | 1 x четка 2 в 1 (накрайник за ъгли) |
| 1 x телескопична тръба от неръждаема стомана 770 мм | 1 x филтър за мъх |
| 1 x пластмасова тръба 440 мм x Ø32 мм | 1 x нов усъвършенстван филтър |
| 1 x подова четка за мокро и сухо почистване | 4 x колела |
| | 1 x допълнителна ръкохватка |
| | 1 x ръководство |



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Обозначава опасност от нараняване или повреда на инструмента.		
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.
	Околна температура 40 °C макс. (само за акумулаторната батерия).		Не излагайте на въздействието на вода зарядното устройство и акумулаторната батерия.
	Използвайте акумулаторната батерия и зарядното устройство само в затворени помещения.		Не изгаряйте акумулаторната батерия или зарядното устройство.

5 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизирани уред.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с мощни инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускате присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електрическа безопасност

Винаги проверявайте дали електрозахранването отговаря на напрежението върху заводската табелка.

- Щепселите на механизирания инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените механизирани инструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземените повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.

- Не излагайте механизирания инструмент на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с механизирания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване навън. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте защитен източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности или липса на опит и знания, освен ако те не са под наблюдение на лице предоставящо инструкции, което е отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не играят с уреда.
- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизирания инструмент. Не използвайте механизирания инструмент, когато сте уморен или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизирания инструмент, отстранете регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизирания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пренапрягайте. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизирания инструмент в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захванат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за механизирания инструмент

- Механизираният инструмент не трябва да бъде излаган на топлина.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите. Не използвайте, ако който и да било отвор е блокиран.
- Не засмуквайте брашно, цимент и т.н., за да предотвратите претоварване.
- Избягвайте контакт на дюзата или четката с повърхността на мебелите.

- Не насилвайте механизирания инструмент. Използвайте правилния механизиран инструмент за съответното приложение. Правилният механизиран инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Не използвайте механизирания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Всеки механизиран инструмент, който не може да бъде контролиран чрез ключа за включване и изключване, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да сменяте принадлежности или да прибирате механизирания инструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизирания инструмент.
- Съхранявайте механизирания инструменти, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с механизирания инструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизирания инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте механизирания инструменти. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизирания инструменти. Ако механизирания инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирания инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизиран инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизиран инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизирания инструмент.

6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не почиствайте лесно запалими течности, киселини или разтворители.
- Не почиствайте вода с температура над 60 °C.
- Не почиствайте токсични вещества.
- Никога не почиствайте сухи отпадъци или прах без поставен филтър за прах.
- Когато използвате уреда за почистване на течности, се уверявайте, че филтърът за прах е свален.
- Не защитпайте въздушния вход, температурата в корпуса ще се покачи и ще се повреди двигателят.
- Не засмуквайте остри предмети.

7 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА



Използвайте само приложими за тази машина акумулаторни батерии и зарядни устройства.

7.1 Батерии

- Не се опитвайте да ги отваряте по никакъв повод.
- Не съхранявайте на места, където температурата може да превиши 40 °С.
- Зареждайте само при околни температури между 4 °С и 40 °С.
- При изхвърляне на батериите спазвайте инструкциите посочени в раздела "Защита на околната среда".
- Не извършвайте свързване на късо. Ако бъде направено свързване между положителната (+) и отрицателната (-) клемма директно или при случаен контакт с метални предмети, батерията ще бъде свързана на късо и ще протече силен ток, който ще причини генериране на топлина, която може да повреди корпуса или да причини пожар.
- Не загрявайте. Ако батериите се загреят до температури над 100 °С, уплътненията и изолационните сепаратори и други полимерни съставки могат да бъдат повредени от изтичане на електролит и/или вътрешно свързване на късо, което води до генериране на топлина, причиняващо повреда или пожар. В допълнение не хвърляйте батериите в огън, защото може да възникне експлозия и/или интензивно изгаряне.
- При екстремни условия може да възникне теч от батерията. Ако забележите течност върху батерията, постъпете по следния начин:
 - Внимателно избършете течността с кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
 - В случай на контакт с кожата или очите следвайте долните инструкции:
 - ✓ Незабавно ги изплакнете с вода. Неутрализирайте с мека киселина като лимонов сок или оцет.
 - ✓ В случай на контакт с очите ги промийте с обилно количество чиста вода за най-малко 10 минути. Консултирайте се с лекар.



Опасност от пожар! Избягвайте свързването на късо на контактите на сметата акумулаторна батерия. Не изгаряйте акумулаторната батерия.

7.2 Зарядни устройства

- Не се опитвайте да зареждате незареждащи се батерии.
- Ако кабелите са дефектни, заменете ги веднага.
- Не излагайте на въздействието на вода.
- Не отваряйте зарядното устройство.
- Не пробивайте зарядното устройство.
- Зарядното устройство е предназначено само за работа на закрито.

8 СГЛОБЯВАНЕ

8.1 Монтиране и сваляне на резервоара на уреда

- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Монтирайте първо спомагателната ръкохватка (13), преди да поставите корпуса на двигателя (2), за да избегнете смущения между компонентите.
- Резервоарът на уреда е закрепен към корпуса на прахосмукачката чрез скоби.
- За да свалите резервоара на уреда (2), първо освободете скобите (4) и след това го повдигнете от корпуса на прахосмукачката (5).
- За да поставите отново резервоара на уреда, го поставете върху корпуса на прахосмукачката и затегнете скобите.

8.2 Монтиране на колела

- Свалете корпуса на двигателя (2).
- Завъртете резервоара (5) с горната част надолу и вкарайте колела (7) в отворите.
- Отново обърнете резервоара.
- Монтирайте отново корпуса на двигателя.

8.3 Монтиране на маркуча

- Вкарайте маркуча (8) в съединението (6) и го завъртете да се застопори.

8.4 Монтиране на усъвършенствания филтър (Фиг. 3)

Усъвършенстваният филтър е подходящ за събиране на дребни отпадъци и прах.

- Снемете корпуса на двигателя (2).
- Поставете усъвършенствания филтър в дъното на корпуса на двигателя.
- Избутайте филтъра, за да се застопори.
- Монтирайте отново корпуса на двигателя.

8.5 Монтиране на тръбата към маркуча

- Плъзнете тръбата по дръжката.
- Поставете необходимата дюза към задния край на тръбата.

9 РАБОТА**9.1 Зареждане на акумулаторната батерия**

Забележка: Батериите няма да достигнат пълна степен на зареждане при първото си зареждане. Това се осъществява след няколко цикъла на пълно зареждане. Батерията трябва да бъде зареждана само на закрито.

След нормална работа е необходимо 1 час време на зареждане, за да бъде батерията напълно заредена.

Акумулаторната батерия се затопля леко по време на зареждане, което е нормално и не означава проблем.

Не поставяйте зарядното устройство в зона с повишена температура или на студено.

Най-добре е да го използвате при нормална стайна температура. Когато акумулаторната батерия се зареди напълно, извадете щепсела на зарядното устройство от контакта и отстранете акумулаторния блок от зарядното устройство.

Забележка:

- Оставете акумулаторния блок да се охлади напълно преди зареждане.
- Проверете акумулаторния блок преди зареждане, не зареждайте акумулаторен блок с пукнатини или течове.

9.1.1 Индикация на зареждането (Фиг. 1)

Свържете зарядното устройство към контакта:

- Постоянно зелено: готовност за зареждане.
- Мигащо червено: зареждане.
- Постоянно зелено: заредено.
- Постоянно зелено и червено: повредена акумулаторна батерия или зарядно устройство.



Забележка: Ако акумулаторната батерия не е поставена правилно, разединете я и се уверете, че акумулаторният блок е от правилния модел за това зарядно устройство, както е указано в таблицата на спецификацията. Не зареждайте какъвто и да било друг акумулаторен блок или акумулаторен блок, който не съответства напълно на зарядното устройство.

- Проверявайте често включеното зарядно устройство и акумулаторната батерия
- След приключване на зареждането извадете зарядното устройство от контакта и акумулаторната батерия от зарядното устройство.
- Оставете акумулаторната батерия да изстине, преди да я използвате.
- Съхранявайте зарядното устройство и акумулаторната батерия в затворено помещение и извън обсега на деца.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако акумулаторната батерия е гореща след непрекъсната употреба в уреда, оставете я да се охлади до стайна температура, преди да я заредите. Това ще удължи живота на акумулаторната батерия.



ЗАБЕЛЕЖКА: Отстранете акумулаторния блок от зарядното устройство като използвате палеца или пръстите си, натиснете бутона за освобождаване на акумулаторната батерия и същевременно издърпайте акумулаторния блок.

9.2 Индикатор на зареждането (Фиг. 1а)

Акумулаторната батерия има индикатори на зареждането - може да проверите състоянието ѝ, като натиснете бутона (14). Преди да използвате инструмента, моля, натиснете бутона, за да проверите дали акумулаторната батерия е достатъчно заредена за нормална работа.

Трите светодиода показват нивото на зареждане на акумулаторната батерия:

Светят трите светодиода: Акумулаторната батерия е напълно заредена.

Светят два светодиода: Акумулаторната батерия е заредена на 60%.

Свети един светодиод: Акумулаторната батерия е почти разредена.

9.3 Вкарване и изваждане на батерията (Фиг. 2)

- Хванете инструмента с едната ръка и акумулаторната батерия (5) с другата.
- Поставяне на акумулаторната батерия: натиснете и плъзнете акумулаторната батерия в слота на устройството, уверете се, че отключващата пластина от задната страна на батерията щраква на място и акумулаторната батерия е сигурно закрепена преди започване на работа.
- Изваждане на акумулаторната батерия: Едновременно натиснете отключващата пластина и издърпайте акумулаторната батерия.

9.4 Включване и изключване

- За да включите машината, поставете превключвателя Вкл./Изкл. (1) на "I" / "II".
- За да изключите машината, поставете превключвателя Вкл./Изкл. (1) в положение "0" / "=".

9.5 Изсмукване на едри отпадъци

- Проверете дали е поставен усъвършенстваният филтър.
- Монтирайте тръбата (10) към маркуча (8).

9.6 Изсмукване на дребни отпадъци и прах

- Проверете дали е поставен усъвършенстваният филтър.
- Монтирайте тръбата (10) към маркуча (8).

9.7 Изсмукване на прахта, създадена от електрически инструмент

- Проверете дали е поставен усъвършенстваният филтър.
- Свържете маркуча (8) директно към изхода за извличане на прахта на електрическия инструмент.

9.8 Изпразване на резервоара

- Изключете и извадете щепсела на батерията.
- Свалете корпуса на двигателя (2).
- Изпразнете резервоара (5).

9.9 Изсмукване на течности

- Проверете дали е свален усъвършенстваният филтър за прах.
- Монтирайте филтъра от пенопласт.
- Уверете се, че вътрешната страна на резервоара (5) е чиста и че по нея няма прах.
- Монтирайте тръбата (10) към маркуча (8) и поставете подовата четка за мокро и сухо почистване.

9.10 Функция източване (Фиг. 4)

- Когато резервоарът се напълни с вода, само завъртете капака на функцията източване, за да източите водата.

9.11 Функция продухване

- Вмъкнете конектора на маркуча в отвора за продухване, за да използвате функцията продухване.

10 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Внимание! Преди извършване на каквато и да било работа по оборудването отстранете акумулаторната батерия.

10.1 Почистване

- Пазете чисти вентилационните отвори на инструмента, за да предотвратите прегряването на двигателя.
- Почиствайте редовно корпуса на инструмента с мека кърпа, за предпочитане след всяко използване.
- Пазете чисти вентилационните отвори от прах и замърсяване.
- Ако не можете да премахнете замърсяването, използвайте мека кърпа, навлажнена със сапунена вода.

10.2 Почистване на резервоара

- Изпразвайте и почиствайте резервоара (16) след всяка употреба.
- Подсушавайте резервоара грижливо след като машината е била използвана за изсмукване на течности.

10.3 Почистване на усъвършенствания филтър

- Изтръсквайте праха от филтъра след всяка употреба.
- Снемайте мрежата и я почиствайте внимателно.



Не използвайте перилни препарати или разтворители, тъй като те могат да нанесат непоправими повреди на машината. Химикалите могат да разрушат пластмасовите части.

11 УСТАНОВЯВАНЕ НА ГРЕШКИ

Проблем	Възможна причина	Съвет
Двигателят не стартира	- Акумулаторната батерия не е инсталирана. - Акумулаторната батерия е повредена. - Акумулаторната батерия няма мощност. - Прахосмукачката не е включена.	- Инсталирайте акумулаторната батерия. - Заменете с правилната акумулаторна батерия. - Заредете акумулаторната батерия. - Включете уреда.
Смукателната мощност е по-ниска	- Устройството е задръстено. - Филтърът за прах се нуждае от почистване. - Пробката за източване на водата е отворена.	- Отстранете задръстването. - Заменете филтъра за прах. - Затворете контейнера за прах отново към прахосмукачката.

12 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранване	20 В постоянен ток
Вместимост на резервоара	30 литра
Вакуум капацитет	13 кПа
Безчетков двигател	Да

13 ОТДЕЛ СЕРВИЗНО

- Повредените превключватели трябва да бъдат сменени от нашия отдел по услуги след продажба

14 СЪХРАНЕНИЕ

- Почистете щателно целия инструмент и принадлежностите му.
- Съхранявайте го на място, недостъпно за деца, в стабилно и безопасно положение, на хладно и сухо място, избягвайте да го излагате на прекалено високи или прекалено ниски температури.
- Защитете го от излагане на директна слънчева светлина. Ако е възможно, съхранявайте го на тъмно.
- Не го съхранявайте в полиетиленова торба, за да избегнете задръжането на влага.

15 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

16 ОКОЛНА СРЕДА



За случаите когато машината се нуждае от смяна на части след продължителна употреба, същите да не се изхвърлят в кофите за битови отпадъци, а да се изхвърлят по екологично съобразен начин.

Електротехническите продукти за брак да не се изхвърлят заедно в кофите за домакински отпадъци. Същите да се рециклират, ако има съоръжения за това. За повече подробности по препоръките за рециклиране да се направи запитване до местните власти или до.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия
декларират, че

Продукт: ПРАХОСМУКАЧКА ЗА СУХО/МОКРО ПОЧИСТВАНЕ
Марка: PowerPlus
модел: POWDP6050

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU
2014/30/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Ludo Mertens
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
07/05/2021, Lier - Belgium



DISCOVER THE ENTIRE PRODUCT RANGE AT
WWW.DUAL-POWER.COM



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETING BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd